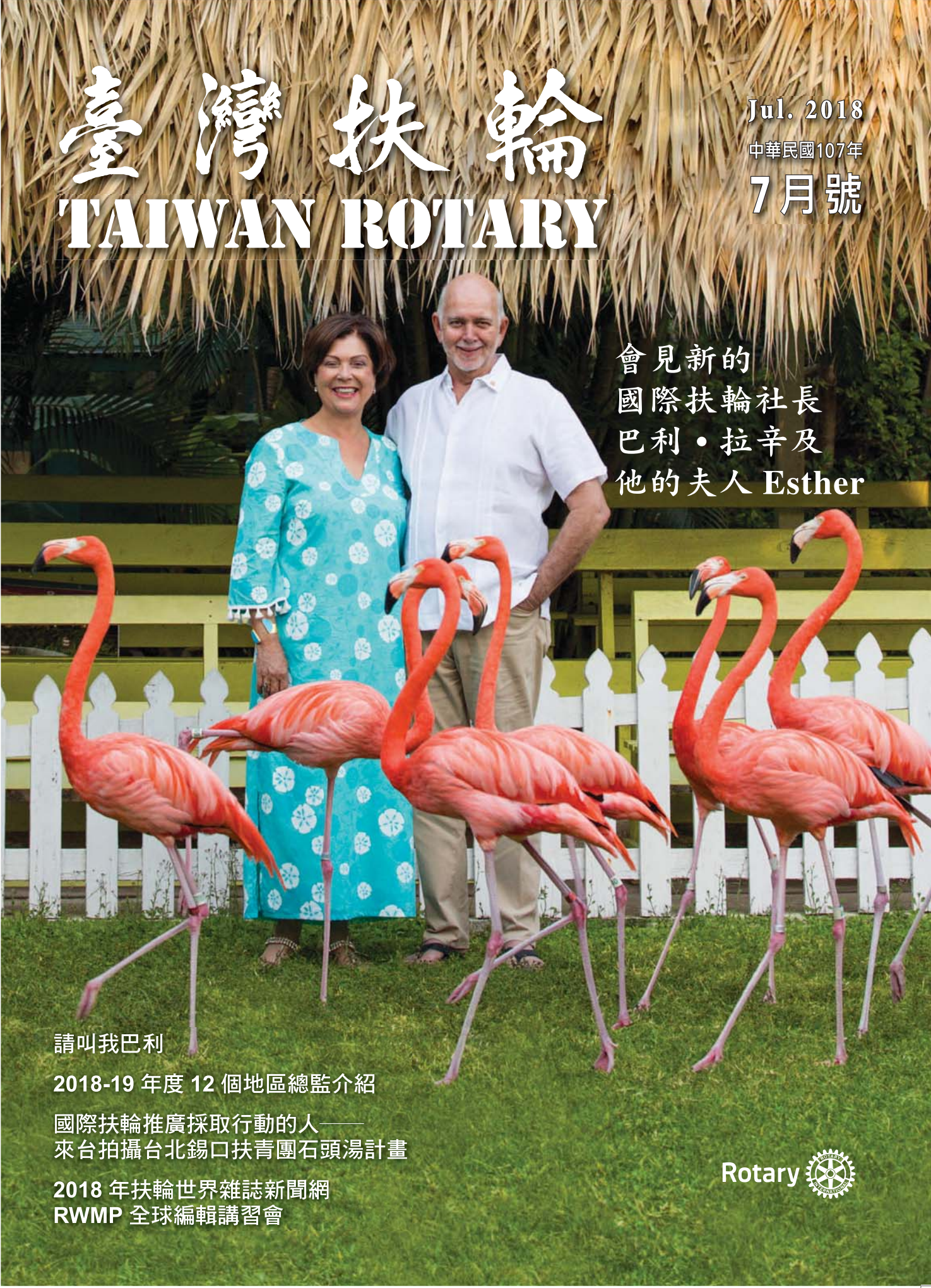
臺灣扶輪
TAIWAN ROTARY

Jul. 2018
中華民國107年
7月號



會見新的
國際扶輪社長
巴利・拉辛及
他的夫人 Esther

請叫我巴利

2018-19 年度 12 個地區總監介紹

國際扶輪推廣採取行動的人——
來台拍攝台北錫口扶青團石頭湯計畫

2018 年扶輪世界雜誌新聞網
RWMP 全球編輯講習會

Rotary

2018-19 年度
國際扶輪最高職員

社長
拉辛 Barry Rassin
巴哈馬 East Nassau 扶輪社

社長當選人
梅隆尼 Mark Daniel Maloney
美國阿拉巴馬州 Decatur 扶輪社

副社長
馬修斯 John C. Matthews
美國華盛頓州 Mercer Island 扶輪社

財務
伊伯樂 Peter Iblher
德國 Nürnberg-Reichswald 扶輪社

理事
阿瑞佐 Francesco Arezzo
義大利 Ragusa 扶輪社

巴巴羅拉 Olayinka Hakeem Babalola
奈及利亞 Trans Amadi 扶輪社

卡多瑞帝 Jeffry Cadorette
美國賓州 Media 扶輪社

邱卡林甘 Basker Chockalingam
印度 Karur 扶輪社

狄米特 Lawrence A. Dimmitt
美國堪薩斯州 Topeka 扶輪社

賈西亞 Rafael M. Garcia III
菲律賓 Pasig 扶輪社

石黑慶一 Keiichi Ishiguro
日本 Tsuruoka West 扶輪社

紐佛 Robert C. Knuepfer Jr.
美國伊利諾州 Chicago 扶輪社

三木 明 Akira Miki
日本姬路城扶輪社

文銀洙 Eun-Soo Moon
韓國 Cheonan Dosol 扶輪社

史多瓦 David D. Stovall
美國喬治亞州 Hall County 扶輪社

史托優 Brian A.E. Stoyel
英格蘭 Saltash 扶輪社

懷那卻克 Piotr Wygnańczuk
波蘭 Gdynia 扶輪社

楊克 Gregory F. Yank
美國伊利諾州 O'Fallon 扶輪社

桑納迪 Paulo Augusto Zanardi
巴西 Curitiba-Cidade Industrial 扶輪社

秘書長
姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

扶輪簡史

保羅・哈理斯於 1905 年 2 月 23 日在美國伊利諾州芝加哥組織成立了第一個扶輪社。當時是一名年輕律師的保羅・哈理斯，為了追求聯誼與職業上的同志情誼，邀請一群各自從事不同職業的男士，成立這個新的社團。社員資格的基礎—社區中每一事業及專業只限一人參加。最初，新創立的扶輪社其社員集會係輪流在彼此的事業處所舉行，此即「扶輪」名稱之由來。

今日，扶輪社員超過 120 萬人。共同奉行「超我服務」理想的 35,000 多個扶輪社遍及於 200 多個國家及地理區域。

使命聲明

國際扶輪是全世界扶輪社的聯合會，其使命在於透過事業、專業、及社區領導人之聯誼，來服務他人、推廣崇高的道德標準及促進世界瞭解、親善與和平。

扶輪宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵並培養：

一、藉增廣相識為擴展服務之機會；
二、在各種事業及專業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
三、每一社員能以服務之理想應用於其個人、事業及社會之生活；
四、透過結合具有服務之理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗

我們所想、所說、所做的事應事先捫心自問：

一、是否一切屬於真實？
二、是否各方得到公平？
三、能否促進親善友誼？
四、能否兼顧彼此利益？

特別月

社員及新社發展月	2018 年 8 月
基礎教育及識字月	2018 年 9 月
經濟及社區發展月	2018 年 10 月
扶輪基金月	2018 年 11 月
疾病預防及治療月	2018 年 12 月
職業服務月	2019 年 1 月
和平及衝突預防／解決月	2019 年 2 月
水及衛生設施月	2019 年 3 月
母親及兒童健康月	2019 年 4 月
青少年服務月	2019 年 5 月
扶輪聯誼月	2019 年 6 月

註：以上特別月係根據國際扶輪網站最新的行事曆 (Calendar)

2018-19 年度
扶輪基金會保管委員

主委
朗伯騰 Ron D. Burton
美國奧克拉荷馬州 Norman 扶輪社

主委當選人
黃其光 Gary C.K. Huang
台灣台北扶輪社

副主委
柯雷希 Brenda M. Cressey
美國加州 Paso Robles 扶輪社

委員
巴爾坎 Örsçelik Balkan
土耳其 Istanbul-Karaköy 扶輪社

康馬哥 Mário César Martins De Camargo
巴西 Santo André 扶輪社

澤恩 John F. Germ
美國田納西 Chattanooga 扶輪社

葛洛妮瑟琳 Mary Beth Growney Selene
美國威斯康辛州
Madison West Towne- Middleton 扶輪社

何炎 Per HØyen
丹麥 Aarup 扶輪社

北清治 Seiji Kita
日本 Urawa East 扶輪社

費普斯 Julia D. Phelps
美國麻薩諸塞州 Amesbury 扶輪社

雷文壯 K.R. Ravindran
斯里蘭卡 Colombo 扶輪社

薛伯特 Kenneth M. Schuppert Jr.
美國阿拉斯加州 Decatur 扶輪社

瓦罕瓦帝 Gulam Vahanvaty
印度 Bombay 扶輪社

韋柏 Michael F. Webb
英格蘭 Mendip 扶輪社

Sangkoo Yun
韓國 Sae Hanyang 扶輪社

秘書長
姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

目錄 CONTENTS

2018 年 7 月

一、世界扶輪資訊

ROTARY WORLD NEWS

5 社長文告
President's message

7 扶輪基金會主委文告
Message from the Foundation chair

9 年會倒數——你所不知道的德國
Convention countdown-The Germany you don't know

10 請叫我巴利
Call me Barry

22 毛遂自薦
Apply yourself

24 世界各地採取行動的人
People of action around the world

26 國際扶輪英文月刊讀者投書
Readers' letters to the ROTARIAN

28 關於扶輪計畫展覽的 4 個疑問
4 questions about projects fair

29 穩固的架構
Solid structure

30 我們的扶輪社——實事求是
Our clubs--down to earth

32 快樂走天涯——澳大利亞游牧民網路扶輪社
Happy wanderers--Rotary E-club of Australia Nomads

二、地區活動報導

DISTRICT REPORTS

33 台灣扶輪出版暨網路資訊協會理事長暨本刊發行人的話／ 3502 地區前總監陳弘修
Message from TRPIA chair and magazine's publisher PDG ENT

34 2018-19 年度 12 個地區總監介紹
Meet your 2018-19 District Governors in Taiwan

65 國際扶輪社長當選人巴利拉辛伉儷訪台／本刊編輯部
RIPE Barry & Ether Rassin visit Taiwan

69 國際扶輪推廣採取行動的人——來台拍攝台北錫口扶青團石頭湯計畫／本刊編輯部
RI shoots POA ads on Rotaract Club Taipei Tinharbour's stone soup project

73 Rotary People of Action 影片拍攝感想／林怡君
A Rotaract charter president's thought about POA ads shooting

74 2018 年扶輪世界雜誌新聞網 RWMP 全球編輯講習會／鍾鶴松
Report on 2018 RWMP editors seminar

79 從 Building TRF Endowment to 2025 by 2025 談 E/MGA 研習與角色／洪清暉
From building TRF Endowment to 2025 by 2025

83 第 10 屆 RYEMT 年會後記——好運來，運好來／王麗娟
10th RYEMT conference

85 D3521 地區領導人訓練研習會 DLS ／王茂生
District 3521 conducts its DLS

96 各社活動輯要
Clubs in action

三、扶輪作品
SPECIAL ARTICLES

87 開啟心靈之窗—— Be the Inspiration ／李博信
Open mind's window

89 布施／林遠宏
Charity giver

91 呼風喚雨的傅抱石／林千鈴
Fu Pao-Shih
A Chinese artist who has mighty force in his paintings

95 物質與精神上的利益 (十一) ／鍾鶴松譯
Profits: material and spiritual (part11)

四、專欄
COLUMN

113 主編的話
Editor's note

社 長 文 告

成為勵志領導者

親愛的扶輪社友，

一年前，國際扶輪理事會採用新願景聲明，反映了我們對於我們的組織及它的未來的抱負。新願景聲明如下，「我們一起看見一個人人團結，並採取行動，在全球各地、在我們的社區、及在我們自己身上，締造長遠改變的世界。」

字句簡單，但吸收了非常多的扶輪精髓。我們團結，因為我們瞭解，我們聯合在一起所發揮的力量，遠比個人單打獨鬥為大。我們採取行動，因為我們不是夢想家，而是行動者。我們致力於締造長遠改變，即便我們的參與已經結束——在地球各地及在我們的社區，這些改變也將長久維持下去。或許最重要的是，我們致力於改變我們自己——不只是在我們周遭建立一個更好的世界，更要使我們自己成為更好的人。

法國作家安東尼・迪・聖 - 修伯里 Antoine de Saint-Exupery 有句名言：「如果你要造一艘船，不要從收集木材、砧板、或指派工作著手。你要從喚醒工作人員們的心靈對廣大無垠的海洋的渴望著手。」我們每個人來到扶輪是因為我們有一個渴望——要發揮影響、締造改變、與志同道合的人一起奮鬥。那個渴望，對於一個更好的世界及我們在建立此世界的角色的願景，是在扶輪推動我們的力量。那個渴望使我們成為社員，那個渴望激勵我們去服務，那個渴望引導我選擇這個扶輪年度的主題：成為勵志領導者。

我希望看到扶輪藉由執行有轉化效果的工作，使我們的社區「成為勵志領導者」。該是我們藉由除去阻礙我們的障礙，開始前進的時候了。讓我們使扶輪社更容易調整，或更容易成立適合不同需求的新扶輪社。讓我們致力於強化扶青團，並使扶青團更順利轉為扶輪社，讓我們給所有扶輪社員能以最適合他們的方法去服務的彈性，以使每個扶輪社員都能找到作為扶輪社員歷久不衰的價值。

真正可持續的服務就是我們在扶輪奮鬥追求的那種服務，意謂著把我們做的一切事情視為全球生態的一部份。今年，我請你們大家要透過解決環境問題對我們的工作的重大影響，「成為勵志領導者」作為持續的服務。環境在我們所有六大焦點領域扮演關鍵角色，那個角色因氣候變遷的衝擊而越發重要。該是我們捐棄把環境視為與那六大領域無關的問題的時候了。乾淨的空氣、水、及土地是健康的社區不可或缺的——也是我們所追求的更好、更健康的未來，所不可或缺的。

「成為勵志領導者」——團結在一起，我們能，而且我們將激勵全世界。

BARRY RASSIN 巴利・拉辛
國際扶輪社長

PRESIDENT'S MESSAGE

BE THE INSPIRATION

Dear fellow Rotarians,

One year ago, your Rotary International Board of Directors adopted a new vision statement, reflecting our aspirations for our organization and its future. It reads, "Together, we see a world where people unite and take action to create lasting change – across the globe, in our communities, and in ourselves."

That simple sentence distills so much of what is essential about Rotary. We **unite,** because we know that we are far stronger together than we could ever be alone. We **take action,** because we are not dreamers, but doers. We work **to create lasting change** that will endure long after our involvement has ended – **across the globe** and **in our communities.** And perhaps most important of all, we work to create change **in ourselves** – not just building a better world around us, but becoming better people ourselves.

A quotation attributed to French writer Antoine de Saint-Exupéry goes: "If you want to build a boat, don't begin by collecting wood, cutting boards, or assigning tasks. Begin by awakening in the souls of your workers a longing for the vast and boundless sea." Each of us came to Rotary because we had a longing – to have an impact, to make a difference, to be part of something larger than ourselves. That desire, that vision for a better world and our role in building it, is what drives us in Rotary. It's what made us become members, it's what motivates us to serve, and it's what led me to choose our theme for this Rotary year: *Be the Inspiration.*

I want to see Rotary *Be the Inspiration* for our communities by doing work with a transformational impact. It's time to start moving forward, by removing the barriers that are holding us back. Let's make it easier to make adjustments in our clubs or start new clubs that suit different needs. Let's work to strengthen Rotaract and smooth the transition from Rotaract clubs into Rotary. Let's give all Rotarians the flexibility to serve in the ways that work best for them, so that every Rotarian finds enduring value in Rotary membership.

Truly sustainable service, the kind of service we strive for in Rotary, means looking at everything we do as part of a larger global ecology. This year, I ask all of you to *Be the Inspiration* for sustainable service by addressing the impact of environmental issues on our work. The environment plays a key role in all six of our areas of focus, and that role is only becoming greater as the impact of climate change unfolds. It's time to move past seeing the environment as somehow separate from those six areas. Clean air, water, and land are essential for healthy communities – and essential for the better, healthier future we strive for.

Be the Inspiration – and together we can, and we will, inspire the world.

BARRY RASSIN

President, Rotary International

扶輪基金會主委文告

在加入我的扶輪社約一年半後，我終止社籍，因為我連續四次缺席例會。當時的規定就是這樣。我坦白地承認——我不是很在乎餐點或是例會。同時我認為這不是充分運用我的時間的方法。可是真正的問題是我沒有參與感。我沒有角色可發揮，我沒有理由成為一位社友，我不需要每星期參加一場似乎對我毫無收穫的午餐例會。

可是後來我們的下屆社長要我擔任本社下一扶輪年度的扶輪基金會委員會的主委。那是我的轉捩點，其餘的已經眾所周知。我要各位去思考如何讓那些對扶輪心存懷疑的社員參與扶輪。在2018-19 年度，我需要各位的協助。我要各位和我一起鎖定基金會的四個核心目標。

第一，我們整個組織的首要任務（不會讓人意外）就是終結小兒痲痺。我們必須履行給每個孩子一個沒有小兒痲痺世界的承諾。

第二，我們必須增加我們在六大焦點領域的服務行動的持續性。也就是要進行詳盡的需求評估。這表示要與社區合作，看看他們真正的需求，設法讓他們投入——讓他們對計畫有認同感，衡量長遠的效益。

我們的第三個重點是鼓勵地區使用所有他們的地區指定基金。無論是透過地區獎助金、全球獎助金、或是根除小兒痲痺等疾病計畫，有許多方法可以建立可發揮改變力量的夥伴關係，來活用這些資金。

最後，我們訂定要在 2025 年之前，讓我們扶輪基金會的捐獻基金達到 2.025 個十億——也就是 20 億 2,500 萬美元——的規模。我們今年整體的募款目標是 3 億 8,000 萬美元。這些資金將可讓我們延續扶輪社員每天在推動的改變人生的計畫，可是我們每個人必須思考我們的扶輪傳承。捐獻基金是我們未來。

因此，請和我一起，讓我們一起將今年成為扶輪建立傳承的一年。各位的傳承，也就是扶輪的承諾。

Ron D. Burton 朗伯騰
基金會保管委員會主委

A Message from The Foundation Chair

About a year and a half after I joined my Rotary club, I terminated my membership because I missed four consecutive meetings. That was the rule at the time. I'll freely admit – I didn't care much for the food or the weekly meetings. I didn't think they were the best use of my time. But the real issue was that I wasn't engaged. I had no role, I had no reason to be a member, and I didn't need to go to a luncheon meeting every week that appeared to offer me absolutely nothing.

But then my incoming club president asked me to chair the club's Rotary Foundation committee for the next Rotary year. That was a turning point for me, and the rest is history. I want you all to think about engaging those members who have their doubts about Rotary. In 2018-19, I need your help. I want you to join me in focusing on our four core goals for the Foundation.

First, the No. 1 priority of our entire organization (and this won't be a surprise) is ending polio. We must fulfill our promise of a polio-free world to every child.

Second, we must increase the sustainability of our service e orts within the six areas of focus. This means conducting thorough needs assessments. It means working with communities to see what they really need and get them to buy in – to own the project and measure it over time.

Our third priority is to encourage districts to use all their District Designated Funds. Whether through district grants, global grants, or PolioPlus, there are many ways to form transformative partnerships and put these funds to work.

Finally, we choose to build our Rotary Foundation Endowment to $2.025 billion by 2025. Our comprehensive fundraising goal for the year is $380 million. These funds will allow us to continue the life-changing programs that Rotary members undertake every day. But we each need to think about our Rotary legacy. The Endowment is our future.

So please join me, and let's make this a legacy-building year for Rotary. Your legacy, Rotary's promise.

Ron D. Burton
FOUNDATION TRUSTEE CHAIR

年會倒數

你所不知道的德國

一般人提到到德國旅行時，腦海可能會浮現某些影像：慕尼黑的啤酒節 (Oktoberfest)、雄偉的阿爾卑斯山景、途經許多中古風格小鎮的「浪漫大道」(Romantic Road)。可是明年 6 月 1-5 日前來漢堡出席 2019 年國際扶輪年會的人會發現，德國有另外一個同樣迷人的一面。

擁有歐洲第二大港口的漢堡，其國際都會風貌廣為人知。這座城市的運河及橋樑數量之多，可媲美阿姆斯特丹；市中心便有兩個秀麗的湖泊；有便捷的方式前往北海及波羅的海延綿數英里的沙灘。

在漢堡，你不可能會遇見穿著皮短褲、跳著波爾卡舞曲的舞者，可是你可以到世界級的音樂廳看表演；你可能不會在菜單上看到維也納炸牛排，可是這裡的海鮮既鮮美又豐富；當你看到航行在易北河的巨大船隻，便會把萊茵河畔的城堡拋諸腦後。

當然，有些關於德國的刻板印象還是真的，即使在漢堡也是：舉例來說，大眾交通工具有效率、乾淨、容易搭乘。年會的與會者會發現搭乘更便利，因為註冊時便會附上一張可以讓您四通八達的周遊券。

2019 HAMBURG

欲註冊 2019 年漢堡國際扶輪年會者，請至 riconvention.org。

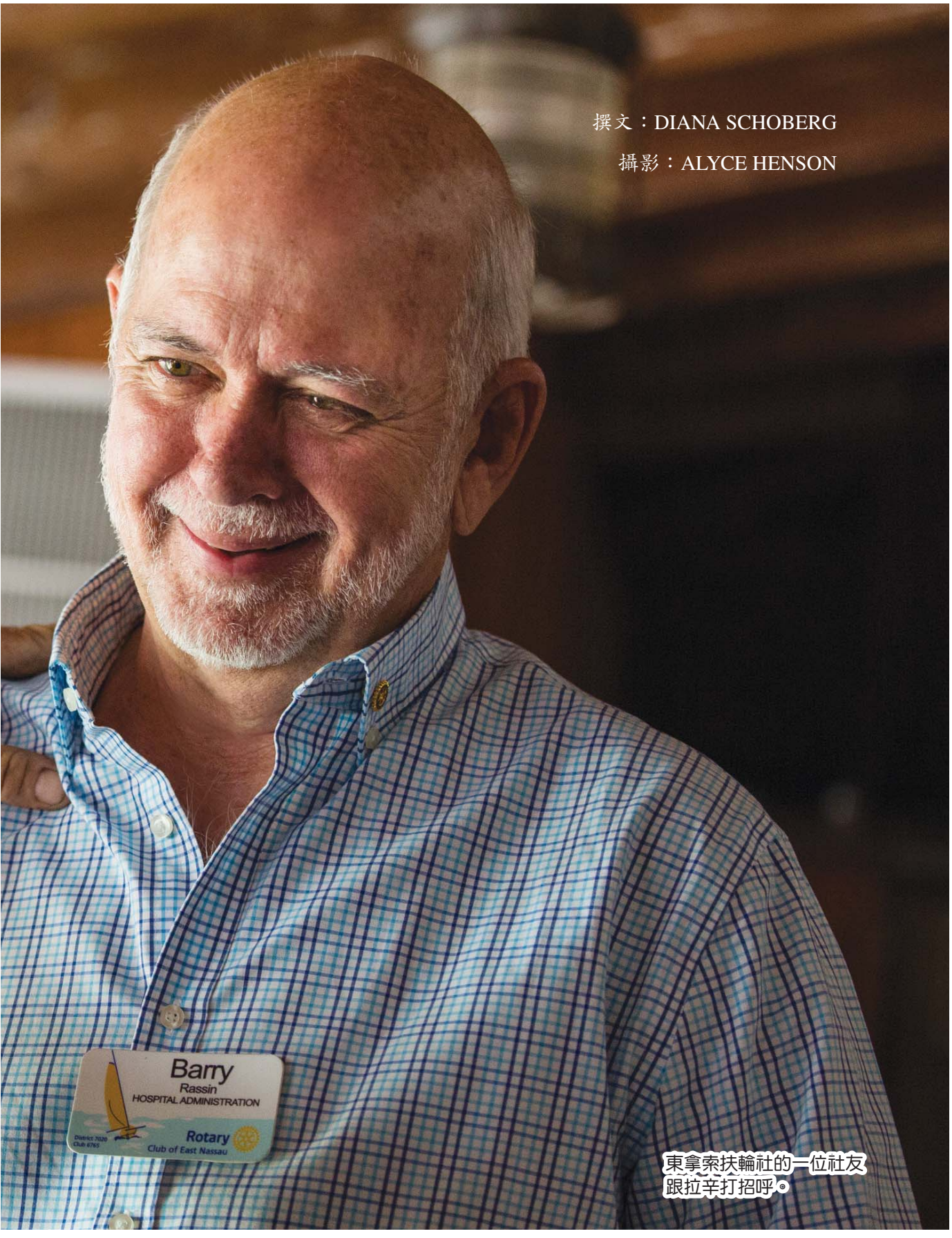
國際扶輪一瞥	扶輪	扶輪青年服務團	扶輪少年服務團
至 2018 年 5 月 30 日止數字	社員人數：1,237,694 扶輪社數：35,887	團員人數：256,496 團數：11,152	團員人數：526,723 團數：22,901

請叫我巴利

扶輪的新社長巴利・拉辛
在巴哈馬式的平易近人及魄力領導之間
達到完美平衡

撰文：DIANA SCHOBERG

攝影：ALYCE HENSON



東拿索扶輪社的一位社友跟拉辛打招呼。

巴利・拉辛在巴哈馬拿索自宅的辦公室

在拿索 (Nassau) 外海幾英里處，國際扶輪 2018-19 年度社長巴利・拉辛 Barry Rassin 在上下晃動的「鼠蝙蝠號」(Rat Bat) 的船頭四平八穩的站著。這裡沒有巨大的郵輪，也沒有吵鬧的水上摩托車，只有偶爾經過的遊艇及海水拍打船身的聲音。在下方碧藍的海水中，巨大的海龜悠然游過海床。

拉辛說：「對我而言，海洋就是自由，就是平靜。當我在海上時，所有的一切都會消逝。你會覺得你與世界彷彿融合在一起，一切都沒有問題。」

幾分鐘前還在下著小雨，可是此時溫和的 12 月太陽努力從雲後探出頭來。鼠蝙蝠號因為有船隻經過而突然搖晃。不受影響，拉辛穩穩地站著，凝視著浮在地平線上的一塊藍天。

2010 年 1 月 12 日的下午，拉辛和他太太伊瑟 Esther 在巴哈馬首都拿索的自宅中，此時，550 英里外的海地發生 7.0 級的大地震。不久之後，拉辛接到牙買加的艾羅・阿爾伯加 Errol Alberga 的電話。當時阿爾伯加是 7020 地區的總監，範圍涵蓋巴哈馬、牙買加、海地、以及西印度群島其他幾個島國。

阿爾伯加告訴拉辛——該地區的前總監，也是拿索知名的醫師醫院 (Doctors Hospital) 的院長——有關地震的消息，並請他負責主導扶輪的賑災行動。那個晚上，拉辛都在客廳來回踱步，同時以電話聯繫該地區其他扶輪領袖。在房間的角落，電視播放著海地斷垣殘壁的景象——然後，滑過螢幕底部的緊急警告訊息引起拉辛的注意。可能會有海嘯朝巴哈馬襲來，地震引發的強大海浪，有可能會橫掃整個巴哈馬。

拉辛和太太走到他們二樓的陽台，等待著。「在晚上，如果你朝海洋方向望去，你看到的都是燈光，一路延伸到水畔，再過去就是

左起：醫師醫院一位前同事擁抱他，這裡的每個人都以名字相稱；拉辛和查爾斯・狄吉斯交談，後者在拉辛退休時接任醫院院長。

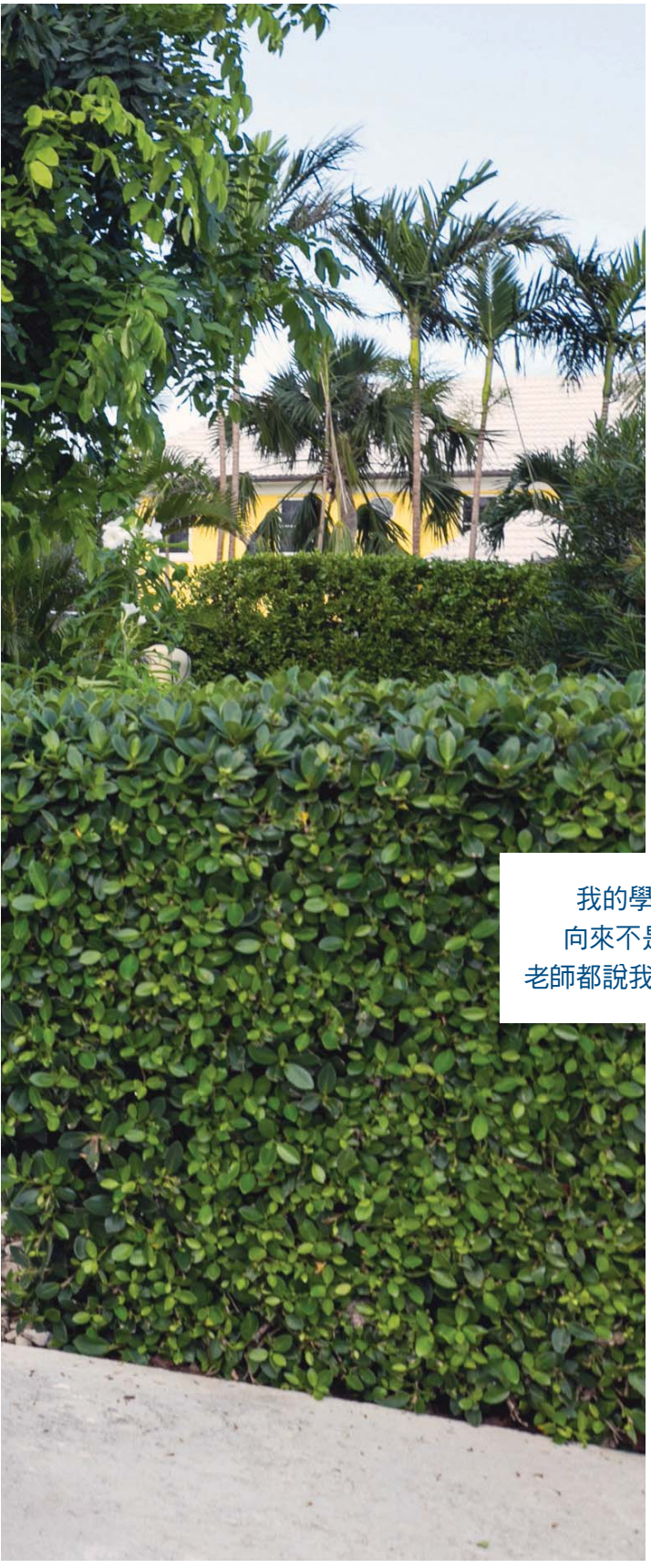
一片黑暗。」拉辛在 1 月聖地牙哥的國際講習會中一個有力的演說中如此回憶。「我看著燈光結束、黑暗開始的地方，我等著黑暗朝我們襲來，吞噬光明。」

所幸，海嘯沒有成形，拉辛開始工作。接下來幾天和幾個星期，當另外一位前地區總監理查・麥康比 Richard McCombe 負責扶輪每日的應變工作，拉辛協調由世界各地扶輪社員對扶輪基金會的捐款所資助的長期重建行動。他製作了一份 132 頁的試算表來追蹤每個細節：還剩多少錢、花掉多少錢、哪個扶輪社負責哪個計畫。拉辛所屬的東拿索 (East Nassau) 扶輪社的前社長林瑟・康奇諾 Lindsey Cancino 說：「在地震後那一年的地區年會，巴利詳細說明每個計畫的金錢流向。金額與（災後重建）帳目分文不差。我歎為觀止。」

在地震後的直接衝擊期，拉辛與克羅德・蘇瑞納 Claude Surena 合作。他是海地的一位醫師，也是扶輪社員，他把他位於太子港市郊的住所變成臨時收容所及醫院。在那裡，蘇瑞納提供照護給 100 多位失去家園的人。在島上其他地方，有數萬人喪生，還有數萬人受傷。蘇瑞納——應當時海地總統勒內・蒲雷華 René Préval 的命令，後來會負責監督該國公私醫療保健部門的重建工作——在晚上會打電話給拉辛及他的團隊，詳述他迫切需要的藥

對我而言，
海洋就是自由，
就是平靜。
當我在海上時，
所有的一切都會消逝。
你會覺得你與世界彷彿
融合在一起，
一切都沒有問題。

拉辛很愛狗——以及園藝。他在家裡的庭院種了芒果、酪梨、芭樂，以及各種花卉。



品及其他物資。然後，每天早上，一架裝滿所需物資的私人飛機會從拿索起飛。

拉辛決定要跟著其中一個航班前往災區。在 4 小時的旅途中，飛機低飛橫越海洋，他凝視著無垠的藍天以及散佈著綠色熱帶島嶼的蔚藍大海。拉辛在演講中說：「看起來就是天堂一般。然後我們飛到海地上空。」

在下方的地面上，他看到凹凸扭曲的道路、倒塌的房屋、以及夷為瓦礫堆的整個社區。飛機無法在太子港降落，改在首都外圍的一塊草地著陸。在卸下貨物後，這架飛機飛回出發地。拉辛在演講中回憶說：「在幾分鐘之內，我們就飛到海面上，俯瞰著同樣美麗的景致。海地消失在我們身後，巴哈馬群島在前方，而我們，身在兩者之中。」

「看著水面，眺望著地平線，我瞭解到這裡和那裡之間，他們和我們之間，我們逃過但某人沒逃過的劫難之間，並沒有分隔線，沒有疆界。很可能也會是巴哈馬群島，很可能也會是我們。」

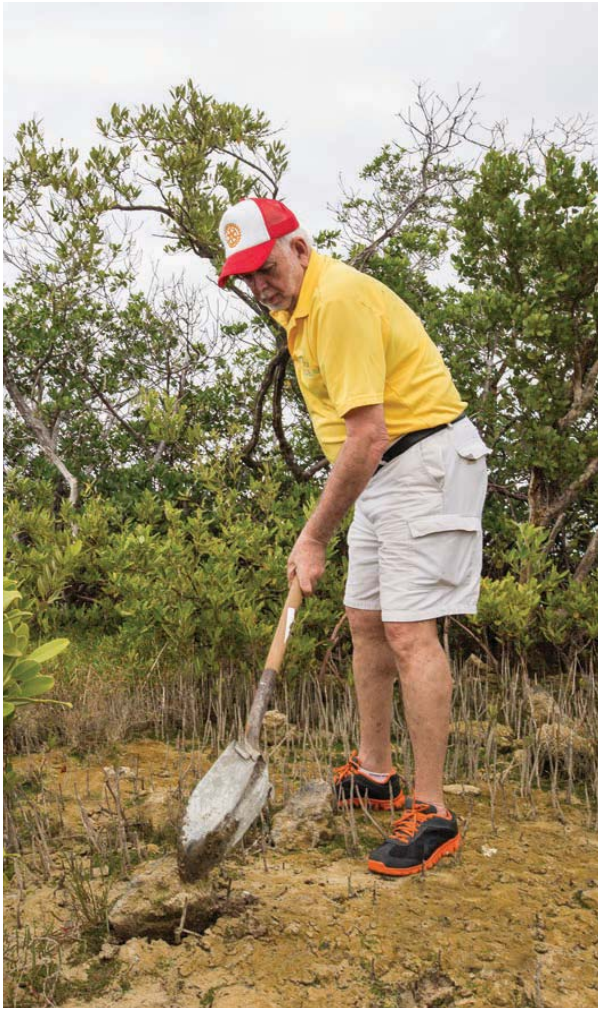
巴利・拉辛一向覺得他應該學醫。這是他的傳承。他父親梅爾 Meyer 是一位以粗暴無禮出名的整型外科醫生，在二次大戰期間從英格蘭來到巴哈馬，監督當地皇家空軍的醫療照護業務。除了一些潛水艇的活動之外，巴哈馬群島地處戰火圈之外。拿索的歐克斯 (Oakes) 及溫莎 (Windsor) 軍用機場可供註定要返回歐洲戰場的未來皇家空軍飛行員進行飛行訓練。

我的學業成績
向來不是很好。
老師都說我不夠專心。

沒有多少軍醫事務要忙的拉辛醫師於是把時間花在服務當地居民上，包括治療被社會孤立排擠的痲瘋病患。這個工作讓他與當地人關係拉近。戰後他回到英國，可是 1947 年，在他兒子巴利出生之後不久，拉辛和家人回到拿索，到政府醫院上班。1955 年，他和他擔任外科護士的太太蘿賽塔 Rosetta 開辦拉辛醫院 (Rassin Hospital) 來提供病患更好的服務。

巴利 10 歲時，他父親要他觀看他第一次進行剖腹生產。（拉辛現在說：「那有點把我嚇壞了。」）這是他初次接觸到家族職業。他

左起：拉辛和太太伊瑟一起與東拿索扶輪社社員互動交流；12 月時，他幫助扶輪社員及扶輪青年服務團團員在巴哈馬群島新普羅維登斯島 (New Providence) 南海岸的北梭魚塘國家公園 (Bonefish Pond National Park) 種植紅樹林；東拿索扶輪社最近幫助清掃一處收容愛滋病青少年的社區中心。



哥哥大衛 David 後來獲得藥學博士學位，投入母乳性質的研究。

至於巴利，他到紐約市郊的長島大學 (Long Island University) 就讀醫學預科——兩年後被退學。他解釋說：「我不知道原因是那對我太難，還是我只是沒興趣。我的學業成績向來不是很好。老師都說我不夠專心。」

拉辛回到拿索，在英國殖民飯店 (British Colonial Hotel) 做些打雜的工作。他一開始站接待櫃台——「那不適合我」——不久後調去將資料轉拍成微縮膠片及運送辦公室用品。一年後，拉辛瞭解到他必須做出抉擇：或者他這輩子都要在飯店工作，和父母同住，或者他要重回校園。

1967 年，他搬到邁阿密，就讀社區大學，修讀所有他喜歡的課程。他想要弄清楚最適合他的領域。他回憶說：「在讀會計兩天後，我說：『這適合我。』那好簡單，我自然就會。」

於是他轉到商科就讀，成績提升，最後轉學到邁阿密大學 (University of Miami)，獲得會計學位——且成績優異。後來，他獲得佛羅里達大學 (University of Florida) 的衛生及醫院管理企管碩士學位。

回到巴哈馬，拉辛醫院在發達幾十年之後，開始呈現衰退跡象。在巴哈馬於 1973 年獲得獨立之後，許多英國的外派人員，包括醫院的許多病患，都離開該國。此時，已經有幾年醫療管理經驗（主要在邁阿密的西奈山醫學中心 Mount Sinai Medical Center）的拉辛再度回到拿索，帶著他第一任太太及子女帕絲卡 Pascale、蜜雪兒 Michele、及安東尼 Anthony。他的目標是把最好的現代醫學引進巴哈馬——他計畫在轉型後的拉辛醫院達到這個目標。

醫師醫院（Doctors Hospital，轉型後的醫

院更改為此名）的現任院長查爾斯・狄吉思 Charles Diggiss 於 1980 年代後期在該院的急診室輪值，當時他是公立醫院的外科住院醫師。狄吉思說：「巴利經營的醫院離公立醫院只有一個路口。他這麼做真的很勇敢。沒有成功的指望，只有註定失敗的可能，註定所有的醫生都會心存懷疑。」

回顧當時，拉辛重述他所面臨的挑戰：「那是一場和我父母的戰爭。那是一場和醫師的戰爭。那是一場和我太太的戰爭。」他表示，這麼多的壓力造成他第一場婚姻失敗。可是他透過扶輪結交的朋友讓他鞏固堅持下去的決心。「這是來自一群巴哈馬公民的支持，他們說這是真的有必要做的事。」

可是他透過扶輪結交的朋友讓他鞏固堅持下去的決心。「這是來自一群巴哈馬公民的支持，他們說這是真的有必要做的事。」

幾年前，拉辛在佛羅里達州好萊塢的美國醫療公司 (American Medicorp) 工作，有一位醫生邀請他加入扶輪。拉辛拒絕。他解釋說：「在我心中，他至少 70 歲。我當時 30 歲。大家都說新社員不加入是因為我們沒有開口問。不只是開口而已，我被邀請了，可是我不想加入。」

他搬回拿索，在東拿索扶輪社的一場募款活動中認識約翰・羅伯森 John Robertson 之後，改變他對扶輪的想法。羅伯森是工作人員，拉辛的女兒參加活動。這兩個男人一起聊天，在對話結束時，羅伯森邀他到扶輪參加午餐例會，拉辛接受了。7 年後，1987 年，他成為該社社長。他女兒蜜雪兒成為該社第一位女性社員，並在 2009 年掌管該扶輪社。

拉辛在扶輪階級的晉升，跟拉辛醫院轉型計畫的高峰在同一時期。1986 年，他與醫師團體合資向梅爾・拉辛買下這間醫院，開設這間重新命名的醫師醫院。1993 年，在拉辛的領導之下，該院完成斥資 850 萬美元的擴建計畫，今

天，它仍被視為加勒比海地區領導級的醫院之一。

在這一切發生之際，拉辛的私人生活也發生改變，他在 1990 年結識伊瑟・諾爾斯 Esther Knowles，並與她成婚。本身是成功銀行家的伊瑟，深入參與她丈夫在扶輪的生活。他擔任 1991-92 年度的地區總監時，她陪他進行長達 6 個月、拜訪地區內每個國家的每個扶輪社的旅程。當你看到他們，他們之間的相互尊重及合作十分明顯。拉辛說：「伊瑟總是讓我保持踏實穩健。每當她認為我開始太自負了，她會確保我收回來一點。每次演講後，如果伊瑟在場，我都會問她我的表現。她是我知道唯一會告訴我實話的人。」

拉辛在 2016 年自該院院長的職務退休，但他仍繼續擔任該院董事。回顧這一路，他實現夢想的長期奮鬥是值得的。他堅持說：「你這一生必須大膽冒險。那是我們走這一遭該做的事：不要走前人走的路，而是要揮動你的手斧，砍掉樹叢，開闢新的道路。這裡的人沒有獲得良好的醫療照顧，他們迫切需要它。」

因為扶輪認識拉辛，並接替他出任該院執行長的查爾斯・席里 Charles Sealy 說：「他的經歷中最值得讚賞的其中一點是他如何在全心全意投入醫師醫院的同時，維持對扶輪的積極參與。看到有人能夠平衡兩者——只是我不認為「平衡」這個詞適合，因為他兩者都是全心投入。」

在醫院，就跟在扶輪一樣，人們把拉辛視為一個有遠見的人，也是一個注重細節的管理者。他們也尊崇他是一位寶貴的導師。在醫師醫院擔任董事的菲力克斯・史達柏斯 Felix Stubbs 說：「他擅長挖掘領導才能。」他歸功拉辛製造機會讓他擔任 7020 地區的總監。「當他看到有人具有可能會對扶輪有益的能力，就會想辦法把那個人拉進來。他在醫師醫院就都這麼做。他找到好的年輕領袖，就會把他們拉上來擔任領導職——然後他就能夠退休，全心奉獻給扶輪。」

作為一個島嶼的組織，東拿索扶輪社例會的地點是在遊艇俱樂部裡一個有木板嵌壁的房間。牆壁上裝飾著帆船照片。在今年 2 月過世之前一直是全世界最年長的奧運獎牌得主（分別於 1956 年及 1964 年獲得帆船競賽銅牌及金牌）的杜沃德・諾爾斯爵士 Sir Durward Knowles，是該社現職社員。

在許多方面，東拿索扶輪社都是理想的 21 世紀扶輪社：60% 的社員年紀不到 50 歲，一位社員是扶輪社員兼扶青團團員。在 10 月份的一場會議中，擔任領導職務的女性人數多到前半小時都沒有男性站上講台。例行事務：頒發出席獎。拉辛獲得一個 30 年全勤的獎項。從 1980 年加入後，他只缺席一次例會。

雖然扶輪是拉辛人生的重心長達近 40 年，成為國際扶輪社長卻不曾是他的目標。他甚至極不願意讓自己成為候選人。可是他解釋說：「巴哈馬群島與加勒比海從來不曾出過社長，那裡的扶輪社員覺得我應該把我的名字加進去，代表他們。我瞭解到他們想要感覺是扶輪的一份子，我又處於能夠做到這點的位置。所以為

每當她認為我開始太自負了，她會確保我收回來一點。每次演講後，如果伊瑟在場，我都會問她我的表現。她是我知道唯一會告訴我實話的人。

伊瑟和巴利在女王階梯 (Queen's Staircase) 前合影。這座樓梯是 1970 年代由奴隸從堅硬的石頭雕刻出來的。

了他們，我認為我應該這麼做。」

烏干達坎帕拉 (Kampala) 扶輪社的歐烏里 Sam F. Owori 在 2016 年獲得提名出任 2018-19 年度社長。2017 年 7 月，在他因手術併發症意外身故之後，拉辛獲選接替他的位置。

拉辛最初打電話的人之一是約翰・史馬吉 John Smarge，他是佛羅里達人，曾擔任國際扶輪理事，也曾任歐烏里的隨扈。拉辛請史馬吉也擔任他的隨扈。史馬吉回憶說：「他最初說的幾句話之一是『我希望對歐烏里的記憶能延續，我想要你幫我做到這點。』巴利有獨特的條件適合在這個時機接任。他會讓歐烏里的記憶發光發亮。」

史馬吉和拉辛相識已經 20 年。他們來自同一個扶輪地帶，大約在同一個時期擔任地區總監。他們在海地地震後密切合作，並共同擔任海地地震賑災基金的帳戶持有人。這是一個透過扶輪基金會成立的捐贈者建議用途基金，所支持的計畫總金額高達 6,500 萬美元。史馬吉說：「巴利・拉辛是海地的搖滾明星——沒有其它稱呼更適合。他是搖滾明星，因為他們都知道他為這個國家做了什麼。」

他的朋友菲力克斯・史塔柏斯表示，拉辛可能是扶輪的搖滾明星，也是加勒比海的驕傲，可是他不喜歡成為鎂光燈的注目焦點，認為自己只是普通人。早在他經營醫師醫院時，就常可看到他穿著夾腳拖鞋、短褲走在醫院大廳。當他最近到該院，這次穿著十分帥氣，每個人——從櫃台的辦事員到醫生與護士——都停下來與他打招呼。一位女性衝向前，給他大大的擁抱。

「我們是同一個階層。我們只是戴不同的帽子。我剛好今年戴院長的帽子，可是扶輪社員都戴著扶輪帽子，我也有那頂帽子。」

左起：拉辛喜歡和他的好朋友維德・柯利斯提 (Wade Christie，中) 及菲力克斯・史塔柏斯一起享受歡樂水上時光；高爾夫球是拉辛最喜歡的休閒之一；在巴哈馬扶輪社員舉辦向他及伊瑟致敬的派對中，拉辛擁抱他女兒蜜雪兒（右）及外孫女貝拉 Bella。

另一個微笑並大聲說：「很好看，巴利！」

她無不敬之意——只是遵守公司政策。在 1990 年代初期，拉辛（指的是巴利）要求醫院每個人以名字稱呼同事。他回憶說：「有一位清潔人員走向我問說：『我真的可以叫你巴利嗎？』我說她可以。她回說：『那麼，我就小聲叫，因為我覺得怪怪的。』

拉辛繼續說：「我們是同一個階層。我們只是戴不同的帽子。我剛好今年戴院長的帽子，可是扶輪社員都戴著扶輪帽子，我也有那頂帽子。我們都同舟共濟。無論戴什麼帽子，我們都要一起努力。」

巴哈馬群島知名的是會游泳的豬（上網查，是真的），可是巴利與伊瑟・拉辛夫婦希望另外一種生物可以獲得更多注目。該國飼養的加勒比海紅鶴數目是全世界最多的，這是一個在 20 世紀中期因濫捕瀕臨絕種的物種。在拿索的動物園兼保育中心——安德斯特拉園區 (Ardastra Gardens)，這些鳥每天會繞著一個圓形場地遊行好幾次，還會停下腳步和模仿它們以單腳站立的開心遊客合影。拉辛童年時來過這裡，他帶著子女與孫子女也來過好多次。

這是當天最後一場表演，巴利和伊瑟留下來與紅鶴一起照相。照完時，他們和這些鳥的「訓練長」——該園區的營業經理，本身也是扶輪社員——握手之際，伊瑟突然想起一件事：他們沒有像其他人一樣單腳站立。

她和她丈夫——現在是扶輪尊貴的社長——衝回紅鶴區。這些嘎嘎叫、珊瑚色的鳥聚攏過來，巴利和伊瑟伸出手臂，抬起一隻腳。他們的眼睛定住不動，止不住笑，看起來彷彿他們可以永遠停留在那裡，保持完美平衡。

毛遂自薦

你想要擔任委員會委員，為扶輪奉獻更多嗎？扶輪的每個委員會都是由世界各地的扶輪社員及扶輪青年服務團團員所組成，與本組織的領導階層一起確保成效，促進策略計畫所列舉的目標及優先事項。

以下的委員會在徵求 2019-20 年度委員的合格候選人。各委員會的運作方式視需要以電子郵件、視訊會議、或網路會議進行，部份也會要求每年至少出席一次實體會議。大多數的委員會事務都是以英文進行。

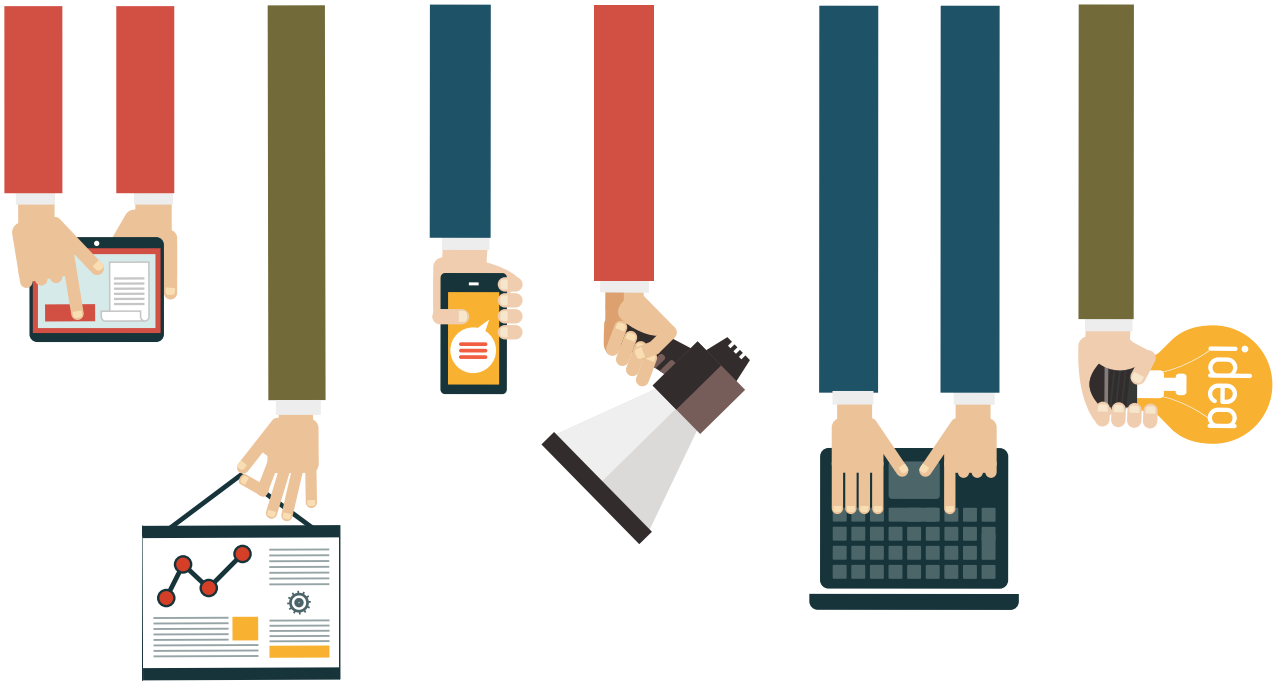
要推薦自己或他人成為委員人選，請至 **on.rotary.org/application2018**。

申請人必須註冊「我的扶輪」(My Rotary，網址為 **rotary.org/myrotary**)，也應該確認他們的「我的扶輪」簡介包括目前的連絡資料。

候選人只可申請一個委員會。

申請的截止日期為 **8 月 11 日**。

委員會	功能	必要條件	義務
稽核 (Audit)	針對財務報告、內部及外部稽核、及內部控制系統向理事會提出建議	獨立，合宜的商業經驗，並且在會計、稽核、銀行、保險、投資、風險管理、行政管理、或稽核管理方面有相當的知識	任期 6 年；每年在伊文斯敦開會兩次，每年視訊會議／網路會議兩次
傳播 (Communications)	向理事會提出向主要受眾傳播的建議	有傳播方面的專業背景及經驗	任期 3 年；多次電話會議；每年在伊文斯敦開會一次
財務 (Finance)	向理事會提出有關扶輪財務的建議，包括預算、投資政策、及永續評量	財務相關的專業背景；有非營利組織經驗者尤佳。候選人應具有扶輪社及地區階層的財務事務經驗	任期 3 年；每年在伊文斯敦開會兩次
全球聯誼團體 (Global Networking Groups)	督導行動團體、聯誼會、及職業服務，包括營運、計畫改善、及企劃案	有領導行動團體、聯誼會、或扶輪社或地區層次之職業服務計畫者為佳，且熟悉相關政策	任期 3 年；每年在伊文斯敦開會一次，每年視訊會議兩次
合作夥伴聯合委員會 (Joint Committee on Partnerships)	向理事會及保管委員會提出有關合作夥伴及贊助事務的建議	瞭解扶輪獎助金財源及國際服務財務事務；擁有與企業、非政府組織部門、及政府建立合作關係之豐富經驗；具有慈善行銷、贊助、尋求資源援助、以及國際策略夥伴的經驗；清楚瞭解扶輪的能力及扶輪社主導的計畫	任期 3 年；每年在伊文斯敦開會兩次
領導發展及訓練 (Leadership Development and Training)	針對扶輪有關扶輪社員、扶輪社、及地區的領導訓練計畫向理事會提出建議，尤其著重地區總監的訓練	必須擁有豐富的訓練或教育經驗，有領導發展經驗尤佳	任期 3 年；每年在伊文斯敦開會一次



社員 **(Membership)**	針對有關社員發展、防止流失、及參與的事務提供理事會建議	熟諳並熱中吸引及增進社員參與的活動的扶輪社員或扶青團團員；候選人來自社員多樣性高的扶輪社者尤佳	任期 3 年，每年在伊文斯敦開會兩次
營運檢討 **(Operation Review)**	監督營運及所有內部系統的成效、效率、及推行情形；向執行委員會提出有關薪資事務的建議；應理事會要求執行其他監督功能	具有管理、領導發展、或財務管理的經驗，以及對扶輪營運的通盤瞭解。須曾擔任國際扶輪理事。	任期 6 年；通常一年在伊文斯敦開會兩次
扶輪青年服務團及扶輪少年服務團 **(Rotaract and Interact)**	向理事會提出有關扶輪青年服務團及扶輪少年服務團的建議；訂定扶輪青年服務團年會前會議計畫	**扶輪社員**：從事年輕人事務的經驗；曾擔任輔導員或扶青團／扶少團顧問或地區主委的直接經驗。青少年計畫前受獎人尤佳。 **扶青團團員**：具社、地區、國際的領導。曾擔任過地區扶青團代表、籌備會議、或參加過扶青團年會前會議尤佳。有年齡限制。	任期 3 年；每年在伊文斯敦開會一次 任期 1 年；在伊文斯敦開會一次
策略規劃 **(Strategic Planning)**	審核扶輪的策略計畫及相關措施；向領導階層提出與具長期重要性的事務相關的意見	在策略發展、監督、及計畫實施方面有 10 年以上的經驗，並熟諳國際扶輪及基金會的計畫及服務	任期 4 年；在伊文斯敦開會最多四次
青少年交換 **(Youth Exchange)**	向理事會提出扶輪青少年交換計畫相關事務的建議，並訂定青少年交換職員年會前會議的計畫	具有地區或跨地區層次管理交換事務的經驗；必須來自符合認證條件的地區	每年進行多次視訊會議／網路會議

世界各地採取行動的人

美國

明尼蘇達州白熊湖扶輪社 (White Bear Lake, Minnesota) 的 Ken Galloway 說，有超過 300 位「高爾夫球選手」拿著高爾夫球桿、曲棍球棍、網球拍，或是任何可以推動網球的工具，在華氏 15 度的低溫中，在結冰的湖面競賽，為當地一間食物銀行募得了 24,000 美元，白熊湖扶輪社是這場 18 洞的白熊公開賽與社區舞蹈活動的主辦單位。這間食物銀行每個月為 600 個家庭提供食物。這場二月的公開賽已經成為聖保羅冬季嘉年華的必備項目，今年二月的比賽收入超乎預期，這是因為公開賽的隔天超級盃就在附近的明尼亞波利開打，而白熊湖扶輪社剛好趁勢利用大家對超級盃賽事的興趣，因而收穫滿滿。

巴西

塔圖伊當地一間藝術中心請求為當地貧窮的青少年提供攝影與錄影的訓練課程，因此向外界尋求資金援助，位於聖保羅州的塔圖伊扶輪社 (Tatuí-Cidade Ternura) 聽到消息後便為一間攝影棚加裝了相機、燈光設備與電腦。Carlos Orlando Mendes Filho 是該社的社長，他表示這間攝影棚於三月開幕，預計每年「會有超過 100 名的年輕人接受訓練，之後得以進入嶄新、活力十足並且前程似錦的就業市場。」這個計畫耗資 7,000 美元，資金來源為該社舉辦的義大利之夜的收入、4620 地區獎助金，以及一名扶少團團員在慶祝她 15 歲生日所獲得的紅包。

2015 年時，超過七成的巴西兒童與青少年使用線上社群網路。

蘇格蘭

惠特本扶輪社 (Whitburn) 從 2006 年開始收集二手眼鏡，大部分都是透過在地方藥局設置的眼鏡回收箱，好送愛到非洲。社員 Jonathan Moore 表示，11 年過後，該社已經收集到第三萬副眼鏡。9 月的時候，這批具里程碑意義的包裹已經送到總部位於英國的「海外視力輔助機構」(Vision Aid Overseas)。Moore 表示：「他們協助開發中國家改善視力保健，除了幫助有需要的人之外，這也很環保，想想看，一副眼鏡透過掩埋要自然分解，需要花上多久的時間？」

義大利

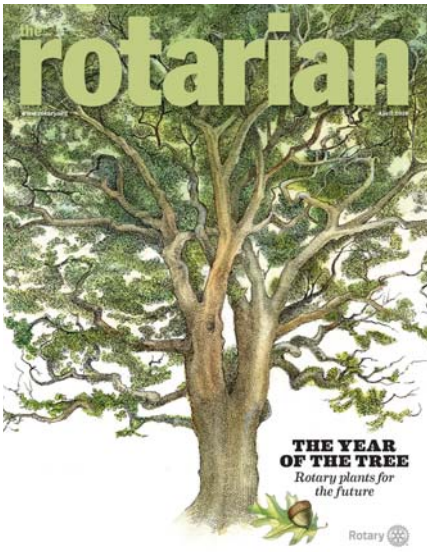
2017 年 11 月，位於大城那不勒斯的阿切拉 - 卡薩爾諾扶輪社 (Acerra-Casalnuovo) 開始了一項終止對女性施暴的宣傳活動。社員（包括心理學家暨關係治療師 Letizia Servillo）前往四所學校宣傳「我們不孤單」(Non Siamo Sole) 計畫。活動內容包括戲劇表演、座談會、同儕教育與研討會，這些都是設計來改變眾人的態度與行為。其中一場活動是由高中生在台上朗讀《攻擊致死》(Ferite a Morte) 的獨白，這齣戲是在講述被丈夫或親密愛人殺害的女性們。Servillo 表示，後續的討論展現出年輕人是有能力來處理這個困難的議題的。

新加坡

新加坡科技設計大學扶青團 (Singapore University of Technology and Design) 舉辦了一場五公里的路跑活動，吸引了 250 位參賽者（主要是大學生與教職員）沿著校園附近的街道賽跑，並為新加坡這個城市國家的殘障運動員募得了將近 5,000 美元。社員兼賽事總監的 Jia Hui Choo 表示，收入全數捐給特殊奧運訓練活動來訓練運動員，好參加 2019 年在阿拉伯聯合大公國阿布達比舉辦的夏季世界特殊奧林匹克運動會。Choo 表示：「我們的目的是鼓勵大學生與大眾動起來、讓他們更了解殘障運動員所面臨的困難，以及社會可以如何協助他們實現夢想。」該團鼓勵團員將對於學業的興趣投注在扶青團的計畫中。大學生發揮他們的室內設計專長，為越南坦防市 (Thanh Phong) 的一座社區中心圖書館安裝太陽能系統，為電燈與電扇供電。而針對另一項名為 LeggoLaos 的計畫，大約有 20 名扶青團團員從 2015 年開始前往寮國首都永珍 (Vientiane) 的一所學校，進行小型的興建計畫，為學童舉辦課程與設計遊戲。扶青團團員也從當地學生身上學到新知識，例如有一名小學生教導他們如何摺紙花。

特殊奧運吸引了 490 萬名來自 172 個國家的運動員。

—— Brad Webber 撰文



國際扶輪英文月刊
讀者投書

翻閱雜誌

在讀到國際扶輪社長萊斯禮對我們環境危機及我們身為扶輪社員有責任為未來世代確保我們地球能夠延續生存的想法（4 月號）後，我深深以身為扶輪社員為榮。社長，讚！通常人們會認同並選擇短期的個人利益，而捨棄地球生物長期的健康及幸福。您向我們展現我們不是這樣的人——也不應該是這樣的人。

美國加州舊金山

鮑伯・巴斯 Bob Barth

我從事造林業，擁有一座林場 52 年，種植聖誕樹，也曾擔任州參議員。我從專門報導世界各地樹木的 4 月號雜誌，瞭解到許多關於保羅・哈理斯的事（「樹的低語者」一文）。哈理斯早年在佛蒙特州鄉間的生活以及他樸實的出身，適足以證明一棵橡樹苗如何長成高壯的橡樹。

造林是一個複雜的主題，必須分為好幾個子題：公有森林，如國家、州、市、及都市的植樹計畫；以及大大小小的私有森林。私人土地承受的壓力十分沉重，涉及金錢、賦稅，及法令。公有土地才能保護森林留給未來的世代。

森林的產物包括木材、野生動植物、休閒、水，及氧氣。當我教森林學時，我的學生很少想到水是最重要的，可是它是！我的扶輪社每年 12 月也會舉辦樹木節 (Festival of Trees)，作為我們計畫的大型募款活動。

美國緬因州法明頓

華特・古立 Walter Gooley

和平的夥伴

加入扶輪社已經 47 年的我很開心讀到 4 月號中有關伊莉莎白・穆爾巴 Elizabeth Sele Mulbah 以及她在賴比瑞亞的工作（「為和平奮鬥的護士」一文）。我有幸在 2013 年認識她，就在她剛從辛科 (Sinkor) 扶輪社社長職務卸任不久。在伊莉莎白的幫助之下，扶輪整型外科醫療團 (Rotaplast International) 與辛科扶輪社合作，到該國首都蒙羅維亞的聖約瑟夫醫院進行我們的第一次醫療服務。我發現她是一個積極、聰明、熱心的人，幫助他人的行程總是滿檔。賴比瑞亞的伊波拉病毒疫情讓扶輪整型外科醫療團在那之後無法重回該國，可是我們現在有機會在 8 月成行，而我確信伊莉莎白將會帶著溫暖的微笑迎接我們。

透過伊莉莎白，我的扶輪社讓加州提布倫的貝萊爾小學 (Bel Aire Elementary School) 和蒙羅維亞一所由伊莉莎白兒子創立的學校——伊莉莎白・穆巴學院 (Elizabeth S. Mulbah Institute) 締結為姊妹校。在最初的計畫，貝萊

伊莉莎白・穆爾巴學院的學生

爾的學生募款購買一個商用太陽能烤箱給蒙羅維亞的聖約瑟夫醫院並負責運送。接下來幾年，貝萊爾的五年級學生自行挑選可以造福蒙羅維亞學校的計畫，包括一口水井、一間圖書館、一輛校車、一座遊戲場，以及一套網路系統。提伯倫 - 貝爾維德爾 (Tiburon-Belvedere) 扶輪社與捐贈貝萊爾資金等額的配合款，並支持現有的計畫。至於 2018 年，學生已經決定要邀請伊莉莎白到他們學校訪問。

伊莉莎白是所有扶輪社員的模範，也是超我服務的化身。她讓我以身為扶輪社員為傲。

美國加州提伯倫

扶輪整型外科醫療團共同創辦人

安格羅・卡波茲 Angelo Capozzi

祈禱的場合？

回應查爾斯・尚恩 Charles Shane 在 4 月號的「包容所有信仰的扶輪社」投書：身為一個非基督徒的猶太人，我相信他個人的感受完全沒有錯。我們扶輪社的祈禱文長久以來都不分教派。我的祈禱文是我從某個被遺忘已久的扶輪祈禱文摘錄下來的：「萬物的創造者及支持者，感謝祢給予這一天及這天所有恩賜。請祢指導與引領我們扶輪社、領導人，及我們的行動。賜與我們每個人可以感受對扶輪、對社區、對國家、對所有國家及民族的責任。庇佑我們今天的情誼，庇佑這些滋養我們身體的食物，誠心服侍祢，阿門。」我這個祈禱詞獲得許多好評，很開心能與有興趣者分享。

美國維吉尼亞州安南戴爾

鮑伯・賈安 Bob Kahane

在巴哈馬群島種植紅樹林

ALYCE HENSON / ROTARY INTERNATIONAL

一讀到尚恩先生有關以基督教祈禱詞開始扶輪社例會的傳統的投書，我差一點在辦公室大叫出來！我是個三十幾歲的扶輪社員，也是個無神論者，我也覺得這樣的傳統令人不自在，也令人不快。本社有幾位社員很努力讓我們扶輪社更具包容性，包括社長會要求我分享一首詩、一句話、或一個想法來代替祈禱文。不幸的是，我獲得的回饋是沒有祈禱詞讓我們幾位較年長的社員感到失望。應要求時我還是會做我非基督徒的分享，可是並不是大家都滿意。我也是。

我知道扶輪社的傳統會因地區而異，並非所有的扶輪社都會遵循這項措施，可是我敢打賭我們那一帶大多數的扶輪社都這麼做。

我們說過很多要如何歡迎較年輕、較多元的人加入扶輪，好讓我們可以持續成長，在社區推動行善。用四大考驗來檢視我們扶輪社傳統及措施可能是理想的開始。在我看來，讓某種信仰高過其他，無論是有心或無意，並不符合任何一項標準。

美國華盛頓州費德勒爾韋

珍妮・瓦斯奎茲 Jenny Vaszuez

當我多年前加入扶輪，我們每次例會也有基督教祈禱。我是基督徒，所以這不會困擾我——但是我們有 4 位社員是猶太人。當我去年擔任本社社長時，在唱完「天佑美國」(God Bless America) 之後，我會請社員們默禱或沉思一下。這給社員自由去決定他們想做什麼；我們現任社長也蕭規曹隨。

美國懷俄明州拉勒米

賀伯・曼尼格 Herb Manig

關於扶輪計畫展覽的4個疑問

彼得・柯爾曼 Pieter Koeleman
加拿大卑詩省康貝爾河扶輪社
（RC Campbell River）

1. 你參加過哪一場計畫展覽？為什麼？
我參加過在象牙海岸阿必尚（Abidjan）舉辦的2015年西非計畫展覽，是25名國際訪客之一。我從一封信件得知這場活動。內人貝嘉 Beja 知道我長期對西非的社區、文化及人感興趣，因此鼓勵我出席。我兒子馬克 Mark 也決定與我同行。

2. 活動辦得如何？
我在餐會上與扶輪社員們建立人脈，參訪並參與了服務計畫，了解當地的優先事項，蒐集計畫資料以供敝社考慮是否提供支持，並和地主地區總監瑪莉 - 伊琳・里查蒙德・阿胡雅 Marie-Irène Richmond Ahoua 建立友誼。

3. 你和貴社如何挑選出想要支持的計畫？
我帶了許多尋求國際夥伴的不同計畫的資訊回國，並和敝社的世界社區服務委員會分享。該委員會和敝社投票決議挑選9101地區的「公共廁所計畫」（Public Toilets Project），因為它的影響層面廣泛。

該計畫原設想在整個9101地區的10個國家提供300間公廁，每間兩個馬桶。總計畫費用定為130萬美元。我們與瑪莉 - 伊琳及扶輪基金會商討，最後共同決定將計畫規模縮小，把範圍鎖定在阿必尚行政區的10個社區和當地其他3個社區。我們總共將興建30間公廁，總預算為16萬4,943美元。

4. 為了合作無間，你必須克服哪些挑戰？
獲得國際支持需要時間：我親自到溫哥華島上各個扶輪社簡報該計畫、回答問題，並取得支持。我也聯絡其他出席西非計畫展覽的人，爭取其扶輪社及地區的支持。同時，瑪莉 - 伊琳也向她的一些國際友人推銷該計畫的相關提案。

與地主扶輪社持續溝通相當重要。每當我們的國際夥伴表達關切或提出問題，我們便要求地主扶輪社提供補充資訊。有時候溝通也是挑戰，因為我們之間有著語言障礙。我們以英文傳送訊息，並附上谷歌的法文翻譯。時任9101地區的水及衛生委員會主委安德瑞・恩谷珊・高爾梅 André N' Guessan Kouamé 以法文回覆後，再由瑪莉 - 伊琳譯成英文。

完成全球獎助金的申請流程亦需要耐心及毅力。我們第一次向扶輪基金會提出申請是在2016年12月，那已經是雙方做出最初夥伴關係承諾之後一年的事。之後扶輪基金會要求補充其他資訊，又花了地主社不少時間準備。過程中，瑪莉 - 伊琳不斷給予保證並居中聯繫。我們在2017年6月接獲全球獎助金的同意函，並且在今年1月動工。

即將登場的計畫展覽

義大利馬特拉 Matera，9月5-9日
貝寧科托努 Cotonou，10月3-10日
厄瓜多曼塔 Manta，10月19-20日
埃及路克索 Luxor，12月1-3日
哥斯大黎加，1月24-27日
哥倫比亞布卡拉曼加 Bucaramanga，2月1-3日
巴西福斯 Foz do Iguaçu，2月
肯亞蒙巴薩 Mombasa，5月2-5日
欲知詳情，請上網：
my.rotary.org/en/exchange-ideas/project-fairs。

VIKTOR MILLER G AUSA

穩固的架構

北卡羅來納州霍利斯普林斯扶輪社員 Erin O'Loughlin

美國有越來越多的學校讓自閉症兒童與一般學童在同一間教室上課，這個做法叫做「回歸主流」(Mainstreaming)，目的是讓自閉症兒童可以更融入社會，但是他們常常無法獲得所需要的協助，社員 Erin O'Loughlin 如是說。

「如果我們不提供他們所需要的協助，他們要怎麼融入社會？」O'Loughlin 如此問到，她 13 歲的兒子 Marcus 就患有自閉症，「我們需要提供的環境是讓自閉症患者成為社區的一份子，但是又能夠獲得所需的協助。」

一個提供這類協助的地方是「三個愛爾蘭寶貝農場」(3 Irish Jewels Farm)，這是 O'Loughlin 六年前跟先生 Colm 一起創辦的（組織名稱來自於這對夫婦的三個孩子）。這間坐落於霍利斯普林斯商業區的非營利組織為自閉症患者與他們的家人提供服務，專門為兒童與青少年提供活動。O'Loughlin 最終希望能在一處真正的農場設置一處住宅型的組織，讓自閉症的成人可以居住並工作。

霍利斯普林斯的許多學校是全年運作的，這表示每上九週的課程就會放三週的假，這樣的安排對於自閉症兒童來說很難適應，因為他們必須有規律的作息，所以「三個愛爾蘭寶貝農場」創辦了藍鳥營隊，讓幼稚園到八年級的學生可以參加架構式的假期計畫，教導他們各種技能，例如綁鞋帶、使用餐具、坐好、玩桌遊，以及與其他小朋友社交。

O'Loughlin 在搬到北卡之前曾經參加過扶輪社，當霍利斯普林斯扶輪社員 Tim Beck 在一場募款活動上聽到她為「三個愛爾蘭寶貝農場」發表演說時：「當時我立刻就想，『我們得邀請她來扶輪演講才行。』」他問她是否會有興趣來演講，「她當場就說，『其實，我想要的是加入扶輪。』」

她在 12 月時加入了霍利斯普林斯扶輪社，Beck 表示：「她的熱情讓我覺得她很適合加入扶輪，我們知道 Erin 會投注同樣的精力在我們的計畫裡。」

—— Anne Ford 撰文

我們的扶輪社

實事求是

莫羅海灣夕陽 Morro Bay Sunset 扶輪社，加州

左起：莫羅海灣夕陽扶輪社社員賓尼・懷特 Penny White、露欣塔・威爾 Lucinda Ware、露絲・安・安格斯 Ruth Ann Angus、潔西卡・衛斯 Jessica Weiss、瑪莉・賀德遜 Mary Hudson、及崔娜・陶賀第 Trina Dougherty。

「我找不到我的名牌，不過我猜沒關係，」莫羅海灣夕陽扶輪社 2017-18 年社長潔西卡・衛斯 Jessica Weiss 在一個星期四晚上宣布例會開始時說。

衛斯在一個科技為主的高中教數位藝術。儘管她的年齡不到一般扶輪社員年齡的一半，她主持例會駕輕就熟，就像一個經驗豐富老師掌控課堂那樣。例會進行一個小時時，社員們已經討論建立和平、經濟不公、頁油岩裂解、太陽能，及教育等議題。而且他們還有時間聊天、吃點心。

這一天剛好是國際婦女節，狄帕・威靈漢 Deepa Willingham 也剛好在場做了關於兒童販賣問題的演講。她講了幾個生活極貧困的家庭的故事，這些家庭窮到賣女兒為奴。威靈漢是 5240 地區前總監及 PACE Universal 的創始人，這是一個非營利組織，其任務在於透過教育貧困社區的女孩及婦女，來終結兒童販賣。

誠如該組織網站所說，「改變從女孩開始。」

這群人並沒有忽略那個訊息。在莫羅海灣夕陽 Morro Bay Sunset 扶

輪社的 13 個社員當中，只有二個男士。婦女占全世界扶輪社員的百分之 21，但是這個扶輪社遠超過那個比率。這是一個由女性來管理的扶輪社，她們重視行動甚於儀式。

在例會的最初 20 分鐘，社員們收取「現在就終結小兒痲痺」的捐獻、分享有關一個慈善音樂會及二個募款活動的資訊，以及籌備一個將把太陽能科技訓練帶給美國原住民青少年的配合獎助金。他們不唱歌、支付罰款、點名，或為了沒有戴名牌而鬧得不愉快。她們開門見山就進入主題：如何使世界變得更美好。

「現在例會有點像好玩的姐妹會，」衛斯說。然後她開玩笑說，「我們可能嚇跑男人，因為我們有這麼多女人。」

莫羅海灣夕陽扶輪社是一個由女性來管理的扶輪社，她們重視行動甚於儀式。

莫羅海灣夕陽扶輪社在 2011 年授證為莫羅海灣生態扶輪社，以吸引較年輕、較有生態意識的社員。雖然 80 後的年輕人從沒有成群來到，女扶輪社員倒來了不少。「在某方面，女人是養育者，而男人則未必是」衛斯分析道。「女人在環保方面比較積極。」

莫羅海灣這個海岸城市天生就適合孕育「生態」心態。只要你對大約 10,000 個居民的任何一位的車庫內部瞧一眼，你可能會發現衝浪板、滑水板、皮划艇或海灘自行車。在這裡，海灘的悠閒是出了名的，與往南一點的擁擠海岸線大不相同。沿岸各個河口吸引了各種鳥（及賞鳥者）。徒步旅行者可在海岸橡樹櫟中的木棧道及沙土小徑穿梭漫步。在夏天，來自內陸山谷的觀光客來到莫羅海灣，沿著岸邊蜿蜒而行，享受清涼的晨霧。

在該社的早期，莫羅海灣生態扶輪社曾參與零垃圾活動，並在當地一座公園種樹。社員們募款購買太陽能燈，送到開發中國家去，而且舉辦一個生態市集，來展示綠色企業、食物，及創新。

可是，過了一陣子，社員人數下降，留下來的社員們開始思考是否聚焦在環境問題限制了該社的潛力。「我們想要做更多，雖然我們一大部分工作仍然在生態上，」衛斯說。

去年，社員們開始參與不是直接與環境問題相關的活動，例如去另一扶輪社的鱷梨暨瑪格麗塔雞尾酒節當義工。他們承諾支持扶輪和平中心和成為一個和平締造者扶輪社。

今年稍早，他們把社名改為莫羅海灣夕陽扶輪社。

從那時起，社員們擴大了他們締造和平的活動，並採用了一些更傳統的扶輪社的要素。他們輔導一個扶輪少年服務團、捐獻給年度基金及立刻終結小兒痲痺、並派遣一個學生參加扶輪青少年領袖獎。

其中沒有一項偏離她們的原始任務，社長當選人露絲・安・安格斯 Ruth Ann Angus 解釋。無論他們是在處理環境問題、推廣教育及領導能力、或處理赤貧問題，它都是同一個整體目標的一部份。「你必須有辦法處理以上全部問題，才能獲致和平，」她說。

例會結束時，威靈漢和她的女兒攤開一些五顏六色的錢包、手提袋，及珠寶。這些產品是印度婦女手工製作的，收入將百分之百歸她們所有。該社社員們——有幾位身上已經穿戴著有異國風味及和平圖案的圍巾和短衫——詳閱了價碼，並買了幾件東西。

出席的男士之一是地區總監約翰・衛斯 John Weiss，他剛好是這個扶輪社的創始人——及潔西卡的父親。當他看到女兒主導例會並號召社員們去追求重要目標，例如贊助二個學生去讀威靈漢的學校，他頗引以為榮。「像今天這樣的晚上讓我非常以做為一個扶輪社員為榮，」他說。 —— KIM LISAGOR 撰文

英文扶輪月刊將訪問全世界各地扶輪社，來凸顯扶輪經驗的多樣性。這個系列的報導每月刊出一篇，本文是第二篇。

博來比植樹

快樂走天涯

澳大利亞游牧民（Australia Nomads）網路扶輪社

創設年份：2015 年
創社社員數：26 人
目前社員數：40 人

創舉：

四散在澳大利亞東部省分數以千計平方英哩上，扶輪社員們打開筆記型電腦、平板電腦及智慧型手機，從他們的休旅車上利用遠端視訊會議 app 向每週例會報到。社員們根據該社計畫舉辦的大型聚會、服務計畫及募款活動，和他們沿路將拜會的扶輪社繪製出路線。

野營車跟著扶輪轉：

每天，大約 13 萬 5,000 輛休旅車馳騁在澳大利亞的公路上。對於曾隨興之所至而奔馳在開闊道路上的扶輪社員而言，生性漂泊的休旅車生活形態，或許會與傳統扶輪社肩負的重責大任相衝突。對他們而言，澳大利亞游牧民網路扶輪社——這個在 2014 年中由昆士蘭金達利扶輪社（RC Jindalee）社員發想出的點子——正好為服務與聯誼建立起連結。

曾任新南威爾斯省兩個扶輪社社長的韋恩・克米斯 Wayne Kemmis 表示，在 2011 年妻子過世後，「我決定買一輛大型旅行休旅車」，車身長 22 英呎。當他還在思索如何讓扶輪融入新的生活形態時，《澳洲紐西蘭扶輪雜誌》（Rotary Down Under）一則有關新扶輪社的通知引起他的注意，克米斯立刻註冊成為澳大利亞游牧民網路扶輪社的創社社員。（該團體強調，社員不一定要是澳洲人，只要有服務熱忱即可；該社就有一位社員是美國人。）退休前是報社經理的克米斯特別提到：「大多數社員花相當多時間旅行。」

傑夫・聖克雷爾 Geoff St Clair 曾任昆士蘭省洛吉爾谷區（Lockyer Valley）其中一家扶輪社社長。他為了展開旅行的生活而離開扶輪，直到發現這個新扶輪社。他說：「我曾是 7 年的扶輪社員，但後來離開了 4 年，直到 2014 年 6 月加入游牧民社才重回扶輪，當時它還只是個衛星社。」他帶著妻子洛蕾兒 Lorelle 這名生力軍重新加入扶輪，因為「這個扶輪社允許社員在持續旅行的同時，仍能支持扶輪的理念」。每年有數個月的時間，這對退休老師會帶著他們養的混種馬爾濟斯犬約希 Josie，搭著他們的 19 英呎拖車漫遊澳大利亞。

無論社員身在何處，不變的是每週三晚上都會開會，討論旅行和計畫的進度。「我們例會的主題就是快樂。」克米斯說：「社員們會帶上一杯紅酒或其他飲料上線。大夥兒都一身輕便，其中兩位常穿著睡衣現身，沒有服裝規定。」

聖克雷爾特別提到了要為大家創造服務機會所面臨的挑戰，因為彼此的居所可能相距數百或數千英哩。他說，其他的障礙在於跨越距離來維繫向心力和教導年長社員使用電腦。

每年兩次的聚會，有時長達一週，不但能炒熱氣氛，還能兼做善事：最近一次在昆士蘭省博來比島（Bribie Island）為期 4 天的聚會中，社員們就合力種植了超過 400 棵樹，以穩固沙丘的沙體。

相見交談

這些游牧民社社員也將募款工作融入生活。許多社員會沿路做些編織和鉤針編織之類的手工藝，等到該社舉辦聚會時，就會擺攤義賣。而且他們每年 3 月還會舉辦一場手工藝品展覽，開放民眾參加工作坊、聽演講和採買。這些活動的收益造福了許多慈善機構，例如「皇家飛行醫師服務」（Royal Flying Doctor Service）。這個流動扶輪社的招牌特色，是為扶輪在澳大利亞東部各地主辦的趣味路跑、音樂會、划船比賽及節慶活動提供人手。去年 9 月，該社就協助凱靈達扶輪社（RC Carindale）辦理布里斯本手推車錦標賽。（這場無動力手推車斜坡競速比賽，類似美國的肥皂箱賽車。）

「扶輪社都很感謝我們，因為我們常協助他們辦理計畫。」聖克雷爾這麼說，一如該社的座右銘：「手把手，向前走。」（Helping Hands Across the Land）

撰文：BRAD WEBBER

貴社如何求新求變？寫信到 club.innovations@rotary.org 告訴我們。

台灣扶輪出版暨網路資訊協會

理事長暨本刊發行人的話

3502 地區前總監陳弘修 PDG ENT

大家好！台灣扶輪雜誌在前幾任主委開疆闢土，努力經營下，已奠定下非常良好的基礎，2015 年在 PRIP Gary 及兩位前理事 Jackson、Frederick 推動下，邀 PDG Kambo 進行改組以因應國內外使用中文社友的增加及 RI 設立中文為支持性語言的改變。一年後，在理事長 PDG Kambo 的高瞻遠矚，戮力擘畫下，成立「台灣扶輪出版暨網路資訊協會」，取得「社團法人」的法定地位，並在 2016 年 3 月 31 日正式掛牌。協會依法設立理監事會，並且設置十個委員會，各司其職，讓出版社一躍成為組織完善的協會，協會除了出版「台灣扶輪月刊」，還架構協會網站，連結台灣扶輪 12 個地區網站，無遠弗屆。因此，這是一個提供台灣扶輪人非常完整資訊的協會，更是台灣扶輪人通往世界扶輪的一個窗口。

中文扶輪雜誌自 1960 年 4 月 1 日發行第一期的季刊，1983 年 7 月改為雙月刊，1991 年 7 月改為月刊，印刷也由早期的黑白，在 2015 年改為全本彩色。內容有世界扶輪資訊、地區活動報導、扶輪作品及專欄，內容豐富、印刷精美，可看性極高，我認為每一個扶輪人都應該要擁有一本的刊物。

協會成立兩年，在 Kambo 理事長的領導及秘書長 PP Harrison 的弼輔下，運作十分順暢。除了「台灣扶輪」月刊的精彩出刊，協會基於宣揚扶輪的理念，舉辦了兩次年度的各地區服務成果展，讓社友及民眾更加了解台灣扶輪各地區的各項服務計劃。今年度協會更舉辦「2018 年度扶輪公益金輪獎」頒獎活動，一舉囊括了全國電視、廣播、報紙等三大媒體的扶輪公益報導的表揚，此活動料將推動扶輪的公共形象更上一層樓。現在，協會已將「台灣扶輪」的出刊及電子化，網站的設立與更新及舉辦扶輪公益金輪獎為三大焦點工作，未來我們也將循此目標，共同為台灣扶輪的光榮而努力，更希望所有的社友共同支持並訂閱台灣扶輪月刊，畢竟這是一份屬於我們所有台灣扶輪人的雜誌，它需要大家的關心與灌溉。

對 ENT 來說，今天是重責大任的開始，「兢兢業業，如臨深淵，如履薄冰」是心情的寫照。所謂「創業惟艱，守成不易」，前輩們的典型在夙昔，既是崇仰亦是鞭策。但縱有千山萬水之難，亦有所恃，因為有許多扶輪前輩的經驗與智慧可諮詢，有多元的扶輪社友的寶貴知識可依憑，這些無比珍貴而豐富的資源，讓我們臨淵臨冰之際，是戒慎但亦無懼。讓我們一起努力為台灣扶輪，謝謝大家！

3461 地區總監
張光雄 DG Mintong

3461 地區 2018-19 年度目標

文藝饗宴　身心合一

運動強身　文武雙全

神農嚐百草的追隨者—— Mintong 張光雄

我們 2018-19 的年度地區目標是「文藝饗宴，運動強身，身心合一，文武雙全」希望大家都身心健康、文武雙全，2018-19 年度我們的計劃，重點是文藝跟運動加旅遊，但是——反毒、社區行善、國際醫療服務、偏鄉服務、還是要進行。把文藝、運動的元素放進各項目標和服務計畫內，以增加文藝氣習、並強健體魄，增進生活品質。

Mintong 自小就是台中扶輪社的小扶輪，父親張日通是台中社的 Drug，1980 年父親過世後，1982 年就由後來加入台中社的三叔張西城（也叫 Drug）引薦進入扶輪，1983 年是台中大屯社的創社社友。

原來也想以 Drug 或 Pharmas 命名，但是加入台中西北社的大哥張光達當時以 Pharmas 命名，為免於日後社友來電找人時發生錯誤，三叔就建議直接以 Mintong 命名，這就是「Mintong」Rotary name 的由來。

來自扶輪世家的 Mintong，對這個經過篩選後，讓各式各樣的人，儘管不同職業，不同個性，卻能毫無隔閡的溝通聯誼的社團深切喜愛。曾擔任大屯第七屆社長的 Mintong，認為扶輪社裡臥虎藏龍，每位擔任社長的社友都有其豐富的人生閱歷與行事風格，所以社友只要追隨其領導即可；因此 Mintong 在社長任內（1989-90）最顯著的風格，便是將他想傳達的話在例會前書寫於黑板上，不僅社友能清楚了解要傳達的內容，即使遲到的社友也不會錯失任何訊息；此舉可以節省寶貴的時間，並讓演講者暢所欲言的做最精闢的演說。

雖說凡事不強求，一旦被指派任務，Mintong 絕對竭盡心力使命必達，所以在 1994-95 年度擔任分區總監代表時，一鳴驚人的「天鵝湖芭蕾舞」表演，與眾男社友第一次嘗試化妝並穿上褲襪，粉墨登場；才知道女性化妝及梳妝之經驗，正有如「神農嚐百草，一日而遇七十毒」之痛苦，那場表演至今仍被引為美談。

Mintong 從國小、台中二中的初中、台中一中的高中，一直到父親期望的高雄醫學大學藥學系，就學路可謂平步青雲，Mintong 大學畢業後隨即至中興新村的台灣省政府衛生處服務，貢獻所學也學習實務，其間因父親的鼓勵而至中國醫藥大學研修碩士學位，最後更遠赴日本東京醫科大學研究獲得醫學博士學位 (藥理學)。現今 Mintong 除克紹箕裘的擔任明通化學製藥董事長外、尚在中國醫藥大學兼任副教授及身為明通醫藥雜誌社的社長、更擔任母校台中一中教育基金會董事長，也曾於 2013-16 年擔任台灣張廖簡宗親全國總會理事長。

所以 Mintong 對中國醫藥的經典著作如明朝李時珍的「本草綱目」（AD1593 年），還有中國歷朝各代的本草研究涉入頗深並旁徵博引的著手完成了「原色台灣藥用植物圖鑑 1-6 冊」、「常用中藥手冊」、「中藥方劑之定性與定量」（曾獲大陸中醫藥管理局二等獎）及「台灣產天台烏藥之生藥學研究」等的學術論著。此外，Mintong 對道家輕身延年益壽的看法深表贊同，並對身體老化的疾病及試圖從中藥理論裡尋找「長生不老」的良策。

與夫人是高醫的班對，對課業相當謹慎的夫人，總懼怕遺落重點而時常向 Mintong 借筆記，雖非巨細靡遺，但總是盡力而為的 Mintong 筆記，對夫人頗多助益，這種近水樓臺的筆記之愛，讓 Mintong 服完兵役後即與秀外慧中的夫人共結連理。處事周延謹慎、務求完美的夫人，原本有留學的規劃：大三考過托福，大四通過留德考試，卻為 Mintong 而放棄留學夢。婚後為了製藥廠，夫人在 Mintong 父親的鼓勵下通過中醫師的檢定及難度頗高的中醫師特考；甚至在 Mintong 父親過世後，一肩分擔製藥廠的品質管制重責，讓 Mintong 毫無後顧之憂地繼續前往日本深造；但最讓 Mintong 感動莫名的是夫人對兒女的教育與照顧，長子張恆維畢業於台北醫學大學醫學系，現在擔任中國醫藥大學附設醫院復健科醫師，女兒美國 UC IRVINE 醫學院畢業，現任職於加州 Kaiser 醫院急診科醫師。而夫人眼中的 Mintong 是一位遇事盡力而為、事後處之泰然、善良而且寬容的良人；所以 Mintong 可以是盡責的丈夫；是良師益友；是優游中醫藥領域的學者；是社團的模範社友；是高爾夫球的能手；更是兒女眼中的哲學家。

3462 地區總監
沈登贊 DG Today

RI 社長伉儷與 Today 總監伉儷

我是高雄縣人，1966 年自台大外文系畢業，服完預官後在台灣的一家日本公司服務，兩年後自己獨立經營鞋業的出口貿易。35 年來一直與一位美國猶太人經營的大貿易商合作，由於本著誠信、認真負責的態度，彼此保持密切的合作關係，持續了三代從未間斷，在 2005 年時達到 4 億美金的年營業額。

台大校園

在從事貿易工作同時與來自於板橋林家望族的夫人結婚。夫人原是實踐家專畢業，為了支持夫人經營幼稚教育的願望，雖然當時兩個小孩仍在國小就讀，依然鼓勵夫人至日本進修兩年。家庭是學習愛與責任的地方，不管是丈夫或是父親，都是我重視的角色。這段期間，自己一邊在台灣忙著貿易工作及照顧兩個小孩外，一邊在所購置的土地上，籌備著幼稚園的計畫。一面建設幼稚園大樓，另一方面等待著夫人學成歸國後可以順利開展「今日幼稚園」的教育事業。秉著專業、敬業的精神及良好的教學設備讓幼稚園發展迅速，在短短數年間，就讀的幼童已達到近千名。

在幼稚教育上的成功歸功於夫人全力投入的教育理念，不斷充實教材及改進教學輔導，也栽培兩位子女至日本及美國主修幼稚教育及企業管理，現今子女學成歸國後將幼教事業向下扎根及延伸向上發展成為「今日國際教育機構」。長女妙玲目前在大學擔任幼教助理教授並已籌備另創幼教學校，長子伯修則在教育機構內主導經營與管理，在今天面對競爭激烈的少子化衝擊下，仍然持續蓬勃的發展。

信仰是充滿希望的另一個旅程，因而在集集打造一個以西藏喇嘛廟為主的多功能休閒中心。在廣大的花園裡為夫人的師傅而建造的上師廟外，並請西藏師父精心設計塑造各種喇嘛神座、寶塔及壁畫，除了讓信眾修持及休閒外，並提供社會服務聯誼的場所，因為從夫人堅定的信仰中閃耀生輝並得到堅定的力量。

在 1985 年經由台中西南扶輪社建築師 Engineer 介紹入社，15 年後擔任台中市西南扶

福德法幢上師廟

輪社第25屆社長，再經歷10年擔任台中市1-3分區助理總監，在這期間中也擔任過國際交換團體研究團團長至阿拉斯加訪問，算算到今年來已在扶輪這個大家庭中有32年之久，和社友們發展出親如兄弟的情誼。不管是對扶輪社或是中華扶輪教育基金會…等的服務奉獻及鉅額捐獻均不落人後。

除了在扶輪社外，也擔任台大校友會各種領導人；包括台大校友總會、台大台中校友會、並擔任台灣省台大校友會理事長長達七年，對台大校友會的發展不遺餘力。從扶輪社至校友會，每個過程都是值得我珍視的重要時刻！

今年2018-19年度國際扶輪主題——「成為勵志領導者」（Be The Inspiration），有幾項目標及使命：

A. 積極鼓勵創立新的扶輪社，要求地區各扶輪社防止社員的流失。

今年國際扶輪社長RIP Barry Rassin非常

PRIP Gary 伉儷與 Today 總監伉儷

重視社員的成長，激勵增加並支持扶青團，我們每位社友都肩負著培養新世代的使命。他認為本年度的目標是增加社員 8%，希望我們 3462 地區社員人數達到 3,000 名社員，因此努力增加社員之社員發展及防止流失，如何有效地促使每位社友參與活動，都是我們努力的目標與方向。

B. 鼓勵扶輪基金捐獻並增加 5%，擴大扶輪服務的規模，服務更多的社區。

因此設定目標，強化扶輪願景，規劃未來年度計畫，鼓勵社友愛心捐獻，增加全球獎助金，並與地區緊密連結共同推動年度的活動規劃及執行，達成 RI 年度目標。

C. 提升公共形象與認識

適逢台中市政府主辦世界花卉博覽會（International Flora Expo），本地區將積極配合主辦各種扶輪活動；如 228 扶輪路跑，配合扶輪主題及扶輪環島自行車接力活動並進行反毒宣傳，將扶輪社推升至國際舞台，把服務活動向媒體及我們的社區宣揚，藉由公共關係活動建立扶輪的正面形象。本活動邀請全台灣 12 個地區共同配合舉辦，期間由 2018 年 11 月 3 日至 2019 年 4 月 3 日止，歡迎全台扶輪社員、寶眷，各地區各社姊妹社社友、扶青團、扶少團、RYE 共同參與花博盛會。

D. 聚焦及增加人道服務

今年繼續推行「原住民大未來」計劃。

由全台灣 12 個扶輪地區進入原住民部落，激勵原住民小朋友為自己將來做夢。

發自內心者必能觸動人心，關懷我們身邊的人、事、物，每一份關懷都舉足輕重，我們每個人都能找到適合自己的新方式，在我們的生命、我們存在的世界中，付出更多的關懷。

我們真正的價值並不在於人生的舞台，而是我們所扮演的每個角色。因為我們從中學習、成長並獲得力量，並達成更高的目標，接下來的每一分、每一秒都是創造下一個登峰造極。「今日扶輪・勵志領導」——從我們心中燃燒的火花能點燃熊熊火焰，這光芒必能溫暖整個世界！

3470 地區總監
賴進發 DG Truck

嘉義水上是我生長的故鄉，小時候家裡務農，務實耐勞成就了我向上的心，我小時候不是很會念書，也沒有人教導我應該怎麼走，以前的人都說不會讀書那就去學個一技之長吧！所以我就去工廠當學徒，學習車體製造，每天都因為工作而弄得整身黑嚕嚕，一路走過來真的很辛苦，但我知道每一個行業、每個人都有自己一路走來卻不為人知的辛苦，所以我一直認真學習努力充實自己的技術。在老闆賞識與提攜下成為手藝精湛的師傅，學成後在父母的鼓勵之下回到家鄉創業；創業初期真的很辛苦，但我的夫人一直在我背後默默的支持著我，加上四名心愛寶貝子女陸續誕生，他們成為我事業奮鬥發展最大的力量。俗話說：「天公疼憨人」，也感謝各方好友的支持，如今事業穩定。在因緣際會之下參加了賴羅傅宗親會、汽車材料修理公會等團體，並有幸擔任理事長一職，因而廣結善緣，是我人生最感榮耀之事，願此勉勵自己有機會繼續服務大家。

RI 社長與 Truck 合照

加入扶輪社是在一個偶然的機緣，因我與北回扶輪社 CP Sports King 是多年熟識的好友，在與 CP Sports King 的一個飯局中聊

到扶輪社的話題；而「為實踐以服務為理念之扶輪宗旨」的這句話我深感認同，也一直把它放在心上。

1998 年 8 月 11 日本社召開第一次籌備會議，並決議在嘉義縣分區籌組「嘉義北回扶輪社」，會後立即向 RI 申請立案成立臨時社，而在 1999 年 1 月 29 日嘉義北回扶輪社正式成立，我也正式成為扶輪的一員。

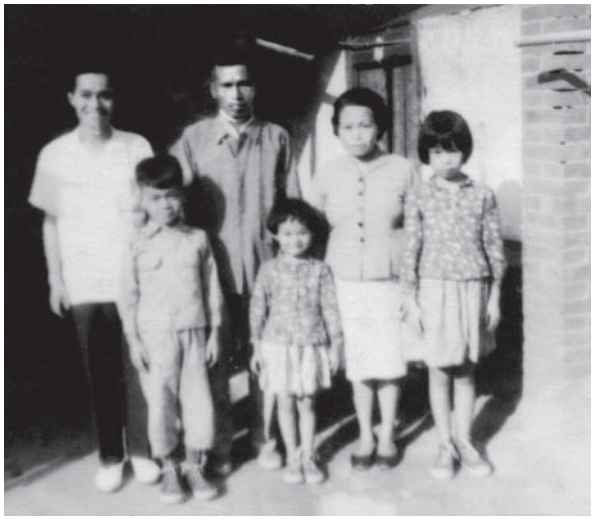
在 2003-04 年度我擔任第 3 屆社長，在接任社長的那年讓我更深刻的體會到扶輪的意義與服務的快樂，後來又在 2011-12 年度因社友再次的推薦下，又再度擔任社長，能再一次服務他人讓我覺得很感恩，對我來說可以為他人服務是一種福氣，因為有能力做一個手心向下的人，讓我覺得開心也很滿足。

在 2016 那年因 3470 地區社友們的推薦，我接下 3470 地區 2018-19 年度的總監一職，使我能有機會為更多人服務。經過馬尼拉 DGN 地帶訓練講習會、曼谷 DGE 的地帶訓練會以及美國聖地牙哥國際講習會，這幾次的訓練會中更加深了我對扶輪的認知及對自己即將承擔的責任，為做好明年度的工作計畫及各項目標，必須要好好的充實自己，做好準備，期許自己能夠讓每一位社友都成為勵志領導者。2018-19 年度目標我將其設定在：增加社員人數、鼓勵社友對扶輪基金會的捐獻與社區服務的參與、以及全區扶輪社均使用扶輪中央系統 (RCC) 等。為了讓扶輪知識、與扶輪理念深入扶輪社友的內心，激發社友服務熱忱，從去年 10 月起，由訓練主委謝奇峯 PDG Jack 主持，精選地區熱心社友擔任引導人，實施 5 個月每月一天的訓練，由這些種子隊伍擔任地區 DTTS、PETS、DTA 等訓練會議的引導工作，這訓練計畫非常成功，明年我將與總監團隊、助理總監、各社社長一同努力來完成目標。

3481 地區總監
莊進標 DG Professor

在 1949 年的秋天，我出生於文化古都彰化縣鹿港鎮的一個小康家庭。父親從事建築工作，而母親則是一個家庭主婦，一家過著平順和樂的生活。自幼即渴望著早些上學，上小學的途中常會經過一處公園，令我印象最深刻的是公園的門口有一座鐘樓，上面除了一座時鐘以外，還有一個輪子狀的標誌，底下寫著「扶輪服務人類」的標語。後來詢問長輩得知，扶輪是一個服務社會的團體。從此，讓我對扶輪產生了嚮往，更使我立志要作為扶輪人。

小學畢業後以優異的成績考上彰化中學初中部。然而至初中二年級家中產生極大的變故，父親因病去世。從此，家中經濟發生了嚴重的問題。初中畢業時，雖然以名列前茅的成績直升彰化中學高中部，但是面臨學費無著落之窘境。因此，我重新參加台北師專及台北工專的入學考試。結果兩者都上榜了。而再次讓我面對彰化中學高中部、台北工專及台北師專，三者擇一之問題，最後選擇進入台北工專五年制化工科就讀。在台北工專求學期間白天



上課，晚上兼作家教，而寒暑假則須到工廠打工賺取學費及生活費，並且一直保持優良的成績，最終我乃以第二名的成績從台北工專畢業。這樣的五年工專生活，使我磨練出具有堅強的毅力與刻苦耐勞之精神，為往後的事業與待人接物，奠定了良好之基礎。

1970 年我自台北工專畢業後，便入伍擔任一年十個月之空軍化學作戰的預備軍官。退伍後進入印染廠及化學工廠工作，加入生產製造之行列。在 1987 年即擔任一家擁有七百多位員工的上市公司之廠長及協理，也曾在我上任廠長六個月內創造業績成長百分之二十之佳績。期間除了讓我學習到印染及化工製造技術外，也使我領悟到很多領導統御之技巧。

我於 1972 年結婚，育有一男一女。兒子研究所畢業後，在自己的公司負責業務之工作。女兒自交通大學管科系畢業後，遠赴英國念財務管理研究所，回國再至台大法律研究所就讀，陸續完成財務及法律雙碩士學位，目前擔任台北富邦銀行管理部經理。

自西元 1979 年起就在台北科技大學擔任兼任教授至今。從此，一邊工作一邊教書。其後再進入研究所求學，主修高分子化學及生物化學，並獲得化學碩士及博士學位。目前是兩家公司之負責人，一家從事生產化妝品及健康食品，另一家則是印染助劑之製造廠。同時也在大學作研究，並擔任兼任教授，以及從事扶輪之服務志業，如此的生活，讓我感到非常的充實與歡欣。

我於西元 1998 年加入台北市太平扶輪社，並擔任創社秘書，2002-2003 年擔任台北市太平扶輪社社長。其後擔任過地區職業服務委員會主委、地區社區服務委員會主委、地區社務委員會主委、分區助理秘書長 (AS)、助理總監 (AG)、地區副祕書長、地區執行祕書長、2013-2014 年度地區秘書長。並於 2015 年

11 月被獲選為國際扶輪 3481 地區總監提名人。

2018 年之國際講習會於元月 14 日至元月 19 日，在美國加州聖地牙哥市 (San Diego) 正

式舉行。我帶著充滿自信與愉悅的心情，抵達聖地牙哥市的 Manchester Grand Hayatt 酒店參加此次的講習會。2018-19 年度的 RI 社長 Barry Rassin 於元月 14 日晚上，對來自全球 539 位的總監當選人揭示了 RI 年度主題「Be The Inspiration(成為勵志領導者)」。在他的激勵與指導下，相信我們都能成為扶輪之勵志領導者。

國際扶輪 3841 地區 2018-19 年度已經正式揭開了美好的序幕。我非常榮幸與感恩，在這一年度能與大家一起為這個偉大且具有崇高理想的組織——「扶輪社」，共同付出心力與智力來為改善社區、增進人類福祉，並促進世界和平而努力。自 2018 年 7 月 1 日開始我們即將進行為期一年的服務之旅。本人帶著既興奮又身負重任的心情，接下了總監之職。也期許自己不辜負全體扶輪先進之所託，帶領全地區 70 個以上之扶輪社和超過 2,500 名社友，一起為 3481 地區作出最大的付出與貢獻，祈望能為 3481 地區再創歷史的新頁。

2018-19 年度 3481 地區之主題與遠景：

3481 地區 2018-19 年度之主題為「建立一個健康、健全、有效能的扶輪社」。本年度我們將宣導讓全體社友健康之法則，並舉辦各種有利於身心健康之活動。因此，我們新成立了醫療諮詢委員會、腎臟病防治委員會，並在扶輪日舉辦健康高峰論壇。本年度我們還要依據扶輪

宗旨、四大考驗以及五大核心價值來發揚扶輪精神，並推行實施六大焦點領域之服務工作，以建立「超我服務」之健全扶輪社。

我們更要積極鼓勵各社推動「維持舊社友零流失及社員正成長」、為「因應社區之需求而辦理各種成功之計畫」、且「透過參與計畫與捐獻款項來支持扶輪基金會」、並且「培養有能力在扶輪社階層以上的扶輪領導人」，以符合有效能扶輪之要件。

最終我們希望能達成 3481 地區人人都健康、各社都健全而且成為一個有效能的扶輪社。

扶輪雖歷經多次改變與革新，但是迄今仍屹立不搖，此乃扶輪有他千錘百鍊的核心價值、扶輪宗旨、四大考驗及無私的奉獻及服務精神之故。扶輪是一個學習的道場，也是一個良好的服務平台。我們進來扶輪學習，出去社會服務，如此不僅可以豐富我們的人生，且可使世界到達至善之境界。

參與扶輪社以後，讓我對人生觀產生極大之改變，亦即使我認知人生以服務為目的之內涵。也從扶輪之核心價值：服務、聯誼、多元性、正直及領導中領悟人生存之價值，這更是帶領我們進行服務人類之驅動力量。

扶輪社是一個人道服務的社團。身為扶輪社之總監，更應加強宣揚與帶動社友從事各項服務，以達扶輪服務人類之目標，也使社友人人都能成為勵志領導者，讓每一個扶輪社都是健康、健全、有效能的扶輪社。

3482 地區總監
陳世霖 DG Road Jr.

自從 1990 年開始，因父親的關係開始接觸扶輪社，曾參與 3480(仁愛社) 各項活動，當下雖然感覺活動很有意義、父親也不斷地鼓吹，可試著加入，但心中疑惑著：年齡層上與自己有很大的差距，我加入能適應嗎？能真正地融入嗎？

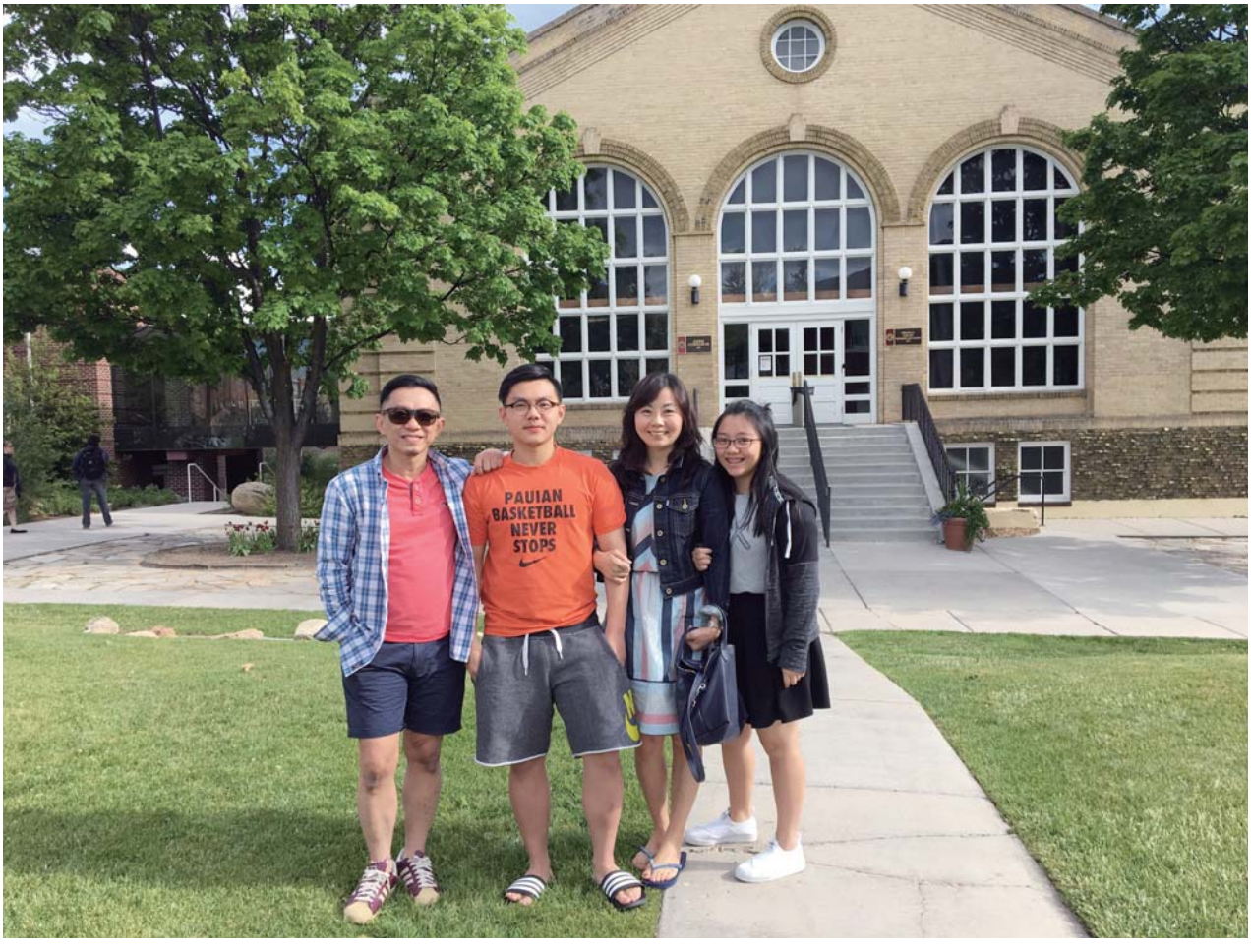
1996 年一個機緣巧合，原要加入以日語為主的東海社，雖然覺得很好但感覺還是叔伯輩的社友，在下樓時碰到大安社的 PP Diamond 他說他們有個新社要成立，要不要過去看看，也因此成為城南社的創社社友，這個社涵蓋了老中青三代，而且很多社友都是 40 幾歲，雖然和 31 歲的我是有差距，但已經是落差很小了，也因此開啟了我的扶輪生涯。

33 歲當社長、39 歲當 AG，同年度亦輔導成立百城社，這在當時都是跌破眾人眼鏡，當然大家也期待我爭取總監職務，當時我並沒有此想法，只希望將城南社和百城社培植茁壯時，再來考慮後續，但沒想到經過六年又陸續輔導了上城社及中城網路社之後，我發現扶輪雖鼓勵年輕的新社友加入，但整體的扶輪卻沒有因為年輕社友的加入而展現活力，充滿朝氣，反而讓扶輪在職業互動上、落實在地社區服務上產生了落差，同年也因為和城南水岸協會合作在同安街及環河南路口成立城南公園，忽然有種城南社落地生根的感覺，也希望透過這想法，如果能讓扶輪社落實社區服務，遍地開花，相信可以改變社會對扶輪社的刻板印象，進而提升扶輪形象；在 2015 年底當選為總監指定提名人之後，也期許能將地區帶向心中規劃的扶輪園地。

2018-19 年度的 RI 主題為「BE THE INSPIRATION 成為勵志領導者」RI 社長 Barry 在聖地牙哥國際講習會（IA）時不斷告訴我們要做為一個「採取行動的人」，激勵您所領導

的扶輪社採用扶輪的新願景。在會中 RIPE Barry 提到，利用良好的領導原則：愛、熱情、膽識、效果（LEAP），連結持續性的國際扶輪計畫，鼓勵行動、衡量行動效果，奠定服務的大格局；扶輪社的精神，是以個人付出服務，促進世界和平美好，並從中獲得學習成長。除此以外，充分善用外來資源來強化所領導的扶輪社，並以崇高的目標和實際的行動來實現今年的主題——成為勵志領導者。

台灣地區從七地區增加為十二地區，各地區不僅壯大自己，同時也在各方面更展現自己的特色和形象。而在我領導的 3482 地區如何突破其他優秀的地區，展現我們的獨到之處呢？因此我提出今年 3482 地區的口號為「活力、創新、榮耀、感動」，以口號為方向，並且用三個行動「親切態度、親近群眾、親手服務」來實現扶輪服務的目標。期望燃起社友們熱情以及社會民眾對扶輪的重新認識，讓國際扶輪 3482 地區發光發熱，榮耀感動全體社友。



3490 地區總監
蔡志明 DG Li-Shin

姓名：蔡志明 Li-Shin
夫人：游美玲 Engella
所屬社：吉安扶輪社
職業分類：旅館管理業
現職：麗星企業投資公司

【扶輪社經歷】

1995 年 9 月 12 日加入花蓮西北社為創社社友
2002-2003 秘書
2003-2004 社長
2005-2006 社長
2007 年 7 月 1 日加入吉安扶輪社
2007-2008 永久基金主委
2008-2009 理事、社區服務主委
2009-2010 理事、服務計畫委員會主委
2010-2011 理事、扶輪基金委員會主委
2011-2012 理事、副社長
2012-2013 理事、糾察主委
2013-2014 理事、秘書
2014-2015 理事、扶輪行政管理委員長、社長當選人
2015-2016 理事長、社長
2016-2017 理事、社務諮詢委員會主委
2017-2018 社務諮詢委員會委員

【地區扶輪經歷】

2003-2004 地區擴展及增加社員研習會委員
2004-2005 國際扶輪友誼交換委員會委員
2005-2006 水資源維護宣導服務委員會委員
2006-2007 社會災難救濟委員會委員
2009-2010 花蓮一、二分區地區副秘書、環島自行車賽計畫主委
2010-2011 總監辦事處花蓮分區服務處主任、世界社區服務 WCS 委員會副主委、地區年會委員會委員
2011-2012 地區年會委員會委員
2012-2013 地區職業認識及發展委員會主委、社長當選人、訓練會執行長、地區扶輪青少年領袖獎委員會委員、花蓮高商扶輪少年服務團褓姆
2014-2015 地區世界社區服務 WCS 委員會主委
2015-2016 地區世界社區服務 WCS 委員會顧問、總監指定提名人
2016-2017 地區保健及防飢委員會委員、總監提名人
2017-2018 地區地帶研習會推廣委員會主委、地區世界社區服務委員會顧問、總監當選人

【社團經歷】

花蓮縣濟陽柯蔡宗親會第 16、17 屆理事長
世界柯蔡宗親會第 16、17 屆理事
台灣柯蔡宗親總會監事

3501 地區總監
鄭仁芳 DG Jeff

我的中文名字是鄭仁芳，出生於民國 38 年 9 月 28 日，在楊梅。

小學、中學都是在楊梅完成，高中在台北師大附中、中山醫學院醫學系畢業，是泌尿外科醫師。

目前在楊梅開業，每星期一上午 8 時至 12 時是我的門診時間。

1993 年 10 月 4 日加入楊梅扶輪社
1997-98 年度擔任楊梅扶輪社第 21 屆社長
2008-09 年度擔任 3500 地區助理總監
2010-11 年度擔任 3500 地區秘書長
2012-13 年度擔任 3500 地區青少年交換委員會主委
擔任 3500 地區感恩晚會籌備委員會主委

2014 年 1 月 1 日轉到楊梅東區扶輪社
2014-15 年度擔任楊梅東區扶輪社第九屆社長
2015-16 年度擔任 3501 地區 DGND
擔任韓國國際年會台灣館副館長
2016-17 年度擔任 3501 地區 DGN
2017-18 年度擔任 3501 地區 DGE
2018 年度 1 月參加 International Assembly 成為 DGE
2018-19 年度擔任 3501 地區總監

3502 地區總監
沈文灶 DG Allen

與 RIPE 伉儷一起合影

「堅強的信心，能使平凡的人做出驚人的事業。」

RIPE Barry Rassin 所說：領導飛耀 (LEAP) 四個元素「Love 愛 (對自己、家人、社友要有愛心、關心、同理心)、Enthusiasm 熱誠 (對外展現強大能量與熱誠)、Audacity 膽識 (意味去挑戰過去您認為不可能，其實大有可為的目標)、Proof 證明 (證明最好的方式，就是「以身作則」)」。

Allen 出生於桃園縣八德鄉一個純樸的農家，沒有考上大學，退伍後自行創業，在創業

總監家庭

之初跑遍台灣所有的大專院校，沒有衛星通訊課程，只好尋求國外資源，才能順利成立衛星通訊產品設計公司，專業生產衛星零組件，當時的台灣還是戒嚴時期，申請公司需有特許營業證外，警備總部還派專員駐廠，所有的通訊產品一律要透過警備總部的審查後 100% 貨外銷不得內銷，即使創業過程披荊斬棘、篳路藍縷，我仍深信堅持到底可以為自己帶來成功的契機。

Allen & Joyce 在 1988 年結婚，婚後育有三女，2006 年時全家移民加拿大，女兒們在加拿大求學、就業，現居住於加拿大。

Allen 在 1998 年進入國際扶輪 3500 地區的八德扶輪社，當時經由 Lawyer 許朝財介紹入社，剛進扶輪時並不了解扶輪真正的意涵，

謝謝 PRIP Gary 伉儷協助幫忙佈置和關照，備感溫馨

對扶輪的精神也懵懵懂懂，只知道扶輪是全球最優質的社團。爾後我在扶輪學習、成長、茁壯，經過十年的歷練後在 2008-09 年度擔任八德社社長，當時才更深刻地了解扶輪的核心價值及意義，明白了「服務最多、獲益最大」的道理，而扶輪就像一條永無止盡地的康莊大道，帶領我們繼續向前邁進。

2013-14 年度 PDG ENT 總監，Allen 有幸成為當年度的財務長，也是總監特別代表，輔導八德美德扶輪社成立，由內人 Joyce 擔任創社社長。2015-16 年度擔任第八分區的助理總監，2016-17 年成為總監提名人。

Allen 抱持著當社團領導人是取得一項責任而非權利，是掌握方向並激勵大家共同努力去服務、懂得盡量製造機會給別人、凡事以愛為出發點，共組一個互相付出、奉獻、回饋的有效能的服務環境，並深切瞭解掌握激勵領導的角色任務，除了承繼扶輪優質傳統之外，也能致力聯誼鞏固扶輪人向心力。透過扶輪，用愛心來擁抱服務的機會；創造共好，因為所有成效完美的服務計畫都是用心灌注，才有被褒揚與記憶的價值。

(一) 積極推動扶輪三個優先策略目標：

1. 支持及強化扶輪社——

●社員零流失。

● 增加女性社員成為扶輪社社友。

● 鼓勵輔導新扶輪社。

● 鼓勵扶青團團員成為扶輪社友。

2. 聚焦及增加人道服務——

● 支援根除小兒痲痺的籌款活動，並提升各界人士對扶輪致力於根除小兒痲痺活動的認識。

● 執行有關扶輪六個焦點領域，意義重大的社區服務或國際服務專案。

3. 提升扶輪公共形象與認識——

● 公共形象加深貴社與社區的關係，吸引潛在社員。

● 講述貴社和扶輪故事來提升公共形象並加強公眾對扶輪的認識。

(二) 社員發展目標：

1. 防止社員流失：目標 0 流失。

2. 各社社員淨成長 10% 以上。

3. 輔導新社：目標 12 個新社。

＊獎勵辦法：

4. 社員零流失：銀獎。

5. 淨增加 3 位社友：金獎。

6. 淨增加 4-7 位社友：白金獎。

7. 淨增加 8 位以上社友：鑽石獎。

(三) 扶輪基金捐獻目標：

1. 年度扶輪基金捐獻達到 150 萬美金以上。

2. 巨額捐獻：鼓勵全地區達 60 名以上，

12 地區在大會場合影

每名 USD10,000 元。

3. 永久基金：鼓勵各社 1 名，每名 USD1,000 元。

4. 根除小兒痲痺：鼓勵各社 USD1,000 元。

5.PHF：各社 10% 社員以上捐獻，每名捐獻 USD1,000 元。

6.EREY：各社達成 100%EREY 捐獻社。

(四) 中華扶輪教育獎學金捐獻：

各社目標平均每位社友捐獻達 NT$1,000 以上。

(五) 青年服務計畫：

1. 青少年交換 (RYE)：

一、長期計畫：預計 25 名學生。

二、短期交換計畫：預計 10 名學生。

2. 青年領袖營 (RYLA)：請各社至少派遣 1 名以上青年、大學學生參加。

3. 新增成立扶少團：目標 1 團以上。

4. 新增成立扶青團：目標 2 團以上。

(六) 年度地區服務工作計畫：

1. 串聯 12 地區單車環島接力，推廣根除小兒痲痺認知 (公共形象)，同時響應募款 (每位社友至少捐獻 USD10 元。)

2. 支持 END POLIO NOW 健行反毒公益暨嘉年華園遊會。

3. 扶輪公共形象推廣活動地區社區服務，捐贈一台無動力捐血車及建造四座捐血亭。

一、桃園火車站捐血亭。

二、桃園藝文捐血亭。

三、蘆竹捐血亭。

四、八德大湳捐血亭。

※ 說明：

建造四座捐血亭，是配合無動力捐血車使用，所謂無動力捐血車是沒有引擎，在執行任務中不需待轉，不會排放廢氣造成空氣污染，執行任務中由捐血亭提供電力來源，每個捐血亭捐血車可輪流停放 5 天。

2018-19 年度我們是「激勵團隊」，在國際扶輪年度主題「成為勵志領導者 Be the inspiration」的指引之下發揮我們的潛力，領導我們的扶輪社，並改善社區及每個人的生活。這是我們該行動的時候，為了「成為勵志領導者」，我們不會逃避任何責任，也不會忽視任何機會，所以我們要激勵自己、激勵大家、以身作則、帶頭前進、齊心合力共同完成年度目標！

社當訓練會 PETS

3510 地區總監
李德安 DG Patent

分享 2018-19 RID3510

我是 3510 地區 2018-19 年度總監 Patent 李德安，隸屬於 80 位現職社友的高雄市大發扶輪社，地理範圍涵括高雄市、屏東縣、台東縣；其中，高雄市最北端的湖內區鄰接於 3470 地區的臺南市仁德區，至於台東縣則係鄰接於 3490 地區的花蓮縣，幅員相當廣闊；社員總人數約為 3,400 人設有 15 個分區，包含高雄市 11 個分區、屏東縣 3 個分區以及台東分區。

DG Patent 夫婦合照

國際扶輪是全世界最大的人脈網絡，地區扶輪社友要以它為終極理想，所以個人由衷期盼每一位扶輪社友都能夠在扶輪的世界裡，走出扶輪人的「幸福、夢想與感動」！拋棄成見，歸零學習，能夠永遠留在扶輪的大家庭，共同永續經營扶輪，特別是屬於我的 3510 地區。

既然期盼每一位扶輪社友都能夠永遠留在扶輪的大家庭，共同永續經營扶輪，則必須要提供每一位扶輪人都能夠有充份的機會展現自我專長和興趣，共同參與所屬地區以及扶輪社的社會公益、服務以及事務；亦即，提供機會讓每一位扶輪人都「有人可愛」，「有事可做」，「有夢可想」，做個既快樂又尊榮的扶輪人！

當然，以上的論述或許充滿著理想性，看起來非常抽象，但是如果把這些論述落實到淺顯易懂的扶輪宗旨、四大考驗、五大服務、六大焦點領域、擔任各項主委以及相關幹部等職務，相信一定能夠驅動地區扶輪社友熱情參與任務，享受快樂尊榮。

地區現況在歷屆總監帶領的所屬地區團隊，經過努力規劃又精確務實的運作下，已經非常的成熟穩健。特此再列舉一些個人思索3510地區或許還可以更精益求精的展望和目標：

就地區社員成長 10% 而論：

1. 首重防止舊社友流失：社務的運作及經營，必須要讓每一位社友充滿「我們都是一家人」的感受；試想，一位社友要離開一個社團是非常的容易，但是一個社友就很不可能也捨不得離開家，不是嗎？
2. 成立新社的數目不必要求多，基本上應該要求有足夠的社友人數並且正常的召開例會；同時，母社必須確實輔導，直到子社的社務運作確實完備獨立性為止，使其能夠逐漸茁壯，儘快從草創期進入到擴張期，甚而進入到成熟期。
3. 加強扶助弱勢的扶輪社，或是輔導出現社友開始輪到第二次當社長的扶輪社，此類扶輪社通常都有社員人數不足的危機，必須商請具有影響力的社友提出對策，因為個人深信：「只有更強大才能夠贏得尊敬」。
4. 嘗試從部份小社輪流挑選較具熱情的社友擔任地區幹部，經常參與地區多人數參與的會議，體會社友越多越好的熱絡，並且可以隨時將地區或國際扶輪的最新訊息帶回社內。

擴展地區行政管理：

「歸零學習」，「終生學習」的態度以及訴求，一直都是國際扶輪社友所共同堅持的共識以及理念。也基於此，「扶輪社」才得以成為最優質的國際社團！特別是在公益服務的思維模式，決策速度，範圍無遠弗屆，早就超越了常態性的政府組織；扶輪社也因此而得以成為 NGO（非政府組織）以及 NPO（非營利組織）組織中最具有影響力的國際社團！

1. 地區例行性屬於動態的而且運作極為成熟的會議概有：地區引導人訓練講習會、扶輪基金管理研習會、地區團隊訓練會、地區訓練講習會、社長當選人及寶眷訓練會、地區年會、國際年會…等，以上會議都屬於教育訓練的一環，應該盡量要求講師朝向「引導人訓練講習會」的互動學習模式，學員才會全程專注於講習會的過程，適時吸收到最好的扶輪知識用來充份發揮在社務運作。
2. 屬於靜態而且定期發行的總監月報、扶輪月刊、網路或網頁，應該要求各社研讀，並且指定專人定期重點說明予社友知悉最新的扶輪動態，特別是各社的網頁應該定期快速更新。
3. 迎接扶輪電腦化的新時代宜請各社再度強化社友具備 RCC 的觀念以及實務上的操作能力。

地區服務計畫：

國際扶輪足以讓扶輪社友引以為傲，不假思索即可大聲講出的服務計畫為「根除小兒痲痺所做的努力」。

此刻也讓我們共同來思考一個服務計畫的迷思：

1. 本社在召開例會時曾經探討到，一個平均具有 40 位社友、每人每年繳費 10 萬元、已屆 50 年社齡的扶輪社，從創社至今總計也花了兩億元；但是如果問該社社友，花了這麼多的費用在記憶中有否重大的服務工作，社友卻答不出來？真的很可惜。

   所以，「各社」以及「各分區」或是「地區」的各項服務計畫，應該要考慮再做更好的整合，讓我們所做的公益服務可以令社友簡單又直接的想到扶輪光榮的事蹟或成就。
2. 其他例行性的地區服務計畫例如捐血活動、青少年交換、青少年領袖營、扶輪親家、青少年就業輔導、外配以及其子女的輔導亦需照常進行。
3. 當然，資助長照或安養也許是短期內可以考慮的。

地區扶輪基金捐獻成長 10%：

鼓勵每一位社友都能養成樂做公益勤於奉獻的習慣，捐贈如果是藉由多數社友少量分擔的捐贈模式，一定會優於僅由少數社友大額贊助的模式，而且這種態樣的捐贈模式才能夠讓扶輪社走得更久更遠。

地區公共關係推廣：

1. 藉由立體媒體、平面媒體、形象廣告…等管道正確定義以及宣導扶輪「行善又揚善」的轉型觀念，這幾年總算讓外界更為了解扶輪，據此而能更容易引進新社友。
2. 特別值得一提的是媒體種子專案計畫：「山不來就我，那麼換我來就山；記者不方便來入社，就讓社友成為記者。」民論時報以及網路網頁都是扶輪人在公共關係推廣值得驕傲的成果。

5 月 21 日 RIPE Barry 來台

充份配合年度口號做為服務的標題或方向：

2018-19 年度 RI 主題是「BE THE INSPIRATION 成為勵志領導者」；策略性三大優先目標是「1. 支持及強化扶輪社。2. 聚焦及增加人道服務。3. 提昇公共形象與認識」。LEAP and INSPIRATION，我們應該直接定義 2018-19 地區團隊是一個「大躍進的勵志團隊」。

要建構並且成就一個更美好的世界，一定要開始於渴望和激勵；但請社友們更要謹記：我們不是夢想家、不是旁觀者；我們都是一群健行者，更是實踐家！

每一位總監都曾經參與或正在參與一項沒有終點的接力賽。有的總監在任期中躬逢其盛而得以在直線上加速衝刺；有的總監在任期中適逢整頓期而有如在彎道上，只能調整策略緩速向前；但是必須肯定的是：不論是直線或彎道，每一位總監的貢獻都是同樣值得被嘉許的，每一位總監永遠都是扶輪的功勞者之一。

但願每一位扶輪社友都能夠「展開視野（open my mind），表現熱情（show my passion），追求時尚（follow the fashion）」；分享一句「每日扶輪思索」勉勵每一位扶輪人要與時俱進的金句：「站在昔日被認為的高峰上，或許只是明日的山腳下而已」。

最後，個人謹祝福全體扶輪社友：身體——平安健康；事業——一帆風順；家庭——安和樂利！

3510 地區 2018-19 年度總監 Patent 李德安
謹致

3521 地區總監
王光明 DG Decal

3521 地區 DG Decal 自述

我出生於新北市三重，那時候工廠少，還是鳥語花香、小橋流水，四周都是綠油油的菜園及甘蔗園，故有空時也需要幫忙種種菜、拔花生。小學時我喜歡看漫畫，尤其是「諸葛四郎」；我也畫漫畫，自己總以為能成為一個出色的漫畫家，到了初中時遇見一位漂亮又親切的美術老師，又很認真地考慮要成為水彩畫家。

年紀逐長，就讀師大附中高二時，除了打球，我開始迷上了商標及海報設計，同時也嘗到了賺錢的樂趣與成就感！及至大學時代主修的是 Graphic Arts，讓我可以倘佯在創意的世界裡，對我來說真是如魚得水。平常課外之餘，我喜愛攝影、打球、合唱、土風舞…可以說是樣樣參與，無一缺席。但寒暑假時，就必須打工，只要有空閒的時間才能去打球。因為父親是基層公務員，家中又有 6 個兄弟，光是生活的開銷就很吃重，從初中開始申請獎學金，都要向學校申請成績資料等文件，每每看到那些教職員不耐煩的臉色，心中五味雜陳，感觸特別深刻。不禁默默想著，有一天我一定要成為有能力幫助別人的人，更要讓這些受幫助者感覺到溫暖幸福。

服完兵役後，因經濟的需要，暫時將夢想放一邊，進入當時最令人羨慕的外商公司 NCR 工作，負責事務機器及電腦的業務，運氣加上努力，又貴人相助，不多久即賺到人生第一桶金…也和心愛的 Emily 結婚。四年以後我想做自己喜歡的工作，開始創業開工廠，並生產 transfer printing paper 及相關衍生產品，兩年後正好參加圓山扶輪社，所以我的 nickname 就叫做 Decal(意即：轉印紙、貼花紙)。

開工廠的第二年，每週五之一整天，就在銘傳大學兼課，陸續也在世新大學及大同工學院授課，我喜歡求變，喜歡設計，喜歡開發和解決問題。差不多每一年都在增加生產項目和生產的材質…當然，舊有的、好生產的產品仍繼續在生產，「所謂創業 35 年，年年在創業」。多年來，工作時都堅持「實事求是、追根究柢」，但對人則遵守父親的叮嚀「留一條路，大家有飯吃」的道理，所以事業一切都很順利穩當。

創業之始我開廠在北投關渡工業區，13 年後轉往大陸發展，往後 20 多年來及至退休大部分都生產出口的室內裝飾品。踏上異鄉為異客，一待就是 24 年，這段期間，太太和我同時也在回饋，提供獎助學金幫助工廠附近的中、小學生！因此獲選為十大感動人物！

五年前我結束工廠營運並退休，現在每天都忙著做自己喜歡做的事——陪太太運動，陪孫子…還有一些社會服務等等。20 多年前開始，我們也在花東地區持續捐助，照顧弱勢。希望在偏遠地區的弱勢家庭學童可以受到更多資源的照顧，並獲選為台東縣的榮譽市民。除了感謝外，更快樂的是，我可以透過扶輪社參與更多的服務計畫，擴展至全世界需要幫助的地方。

我的扶輪經歷

1984 年加入圓山扶輪社成為創社社員，(也就是 34 年社齡)，歷任出席／職業／康樂等主委及糾察長。

1989 年大陸設廠後，只有重大節日才回來，在這期間也當過人類發展主委、姊妹社主委。

2008 年圓山社徵召當 PE。

2009 年圓山社社長 (當時每週來回台北／深圳，超過 50 次)。

2012 年創立了關渡社，並擔任地區年會執行長及第三工作會召集人。

2013 年第十分區助理總監。

2014 年地區年會主委。

2016 年地區祕書長。

現在，準備要當總監，很辛苦，但樂在其中。

3521 地區由北區社衍生出來，本來就有很優質的傳統，和很多值得尊敬及效法的前輩。但全地區社員人數是全台灣最少，希望這屆能突破到 2,000 人。因此今年除維持既有的核心價值及各項服務外，最重要的是「增加社友」。所以，3521 就是第一、18/19 更要努力。

3522 地區總監
林乃莉 DG Nellie

舞台人人有，角色年年換

於八年前草創新社時僅憑扶輪前輩與家母一句話：「扶輪社很簡單。」近年來逐漸領會到這句話的內涵，凡事用輕鬆心情看待，事情自然會隨心境而改變。每逢懵懂下答應一個年度新職位，內心難免充滿大哉問，所幸扶輪社是一個沒有「祖傳秘方」只有武功祕笈。前總監、資深社友與顧問是我們的扶輪百科全書，永遠樂於給予方向與經驗分享。

舞台是一種選擇，角色是一種表現，腳本是大家共同努力的過程。

英雄豪傑大觀園

在下扶輪資歷不長，人脈亦淺。組織表對DGE而言是天下最大張的考卷，沒有標準答案，全憑參考前總監過往的組織表、通訊錄、人才庫等一一尋求各職位之主委。（其間多次求助 Trainer Venture 無可避免）

真正扶輪感動就在這些過程，多位素未謀面社友在電話上不超過 3 秒立即答應。社友的個性與處事風格各有千秋，在扶輪大觀園，需要多樣人才。如同萬花筒必須充滿不同色彩的紙片才能變出美麗的圖案，期待 2018-19 年度我們共同譜下精彩的扶輪歷史段落。

扶輪演義沒有完結篇

領導如同發動引擎的駕駛者兼導遊，至於車上有多少乘客與是否能順利抵達目的地全仰賴領導者的魅力。

RI Director Gregory Yank：If you are not having fun, you are not doing it right.

今年年度主題——成為勵志領導者。

Be The Inspiration!

RI 社長 Barry Rassin 強調成功的服務在於：

激勵社員—— Inspire

社區連結—— Connect

持恆改善世界—— Transform

總監「有效期」只有 365 天，雖在扶輪史上僅是一瞬間，我深信在這短暫一年裡，世界因我們互相激勵與努力變得更美好，也期待 D3522 永遠獨一無二。

Be The Inspiration!

Be A Team!

3523 地區總監
邱義城 DG Casio

一、台北的天空：

我在士林出生、從幼年時代、求學長大後、第一份工作到現在退休，幾乎沒有離開過台北，不論是生活節奏、每天發生的大小事或是大大小小景點，我熟悉這個城市的一切，這裡是我的家，即使因為工作而待過了其他城市幾年，我仍舊很難想像還有什麼地方可以比臺北更讓我有家的感覺。

最令人懷念的日子還是在幼年時代：時常騎腳踏車在台北市四處閒逛，很輕鬆快樂。也很常到廟口聽別人講故事，在士林國小旁邊一大片空地挖蓪薺，當時劍潭有吊橋，淡水河有人在那裏划船。這些畫面都編織了幼年時對台北最好的回憶。雖然過了那麼多年後，那些幼年的回憶還是無法忘記，歷歷在目。比起現在快速進步的臺北城，對我來說，過去生活似乎還是來得更令人懷念。

二、天注定或性格使然：

大學時就讀企業管理系，也因此這幾年來，從事的事業為連鎖通路業居多。對我來說，所謂企業管理，就是「用最好的辦法來解決問題」，而連鎖業經營的精神便是：設立一個模式，如果是個成功的模式，就將它複製起來。

這可以說是我的缺點也是我的優點，因為想要節省時間、提升效率，總是只想找一個最好的方法解決問題。

三、喜歡教書寫書的企業人：

不管備課要花多少時間或是當時的公務有多忙，過去這十年，我每學年都還是會到大學開課，能夠把人生所學跟年輕人分享，對我來說，也是回饋社會的一種方式。而我也可以相當自豪的說，至今我所授課的「創業管理」仍是系上最熱門的選修課程之一。透過這一堂課，學生們可以經由案例分析以及創業競賽學會如何創立以及管理自己的新創事業。

教書之餘，我也寫了許多相關書籍，如果你在博客來搜尋「邱義城」著作的書籍，你可以發現這幾年來，我已出版了超過七本著作

（尚未包含網路時代前的絕版著作），當中包含了當年的暢銷書「總經理學（時報出版）」「破繭而出（天下文化）」或是「策略聖經（商周出版）」。

四、扶輪成為生命的一部分：

因緣際會，1991 年成為了南海社的創社社友。

我想說的是，人的一生除了家庭、事業外，每個人都在找尋一個屬於自己的團體，而我特別又對友誼、學習、公益，特別感興趣，剛好扶輪社符合我的這三個條件的需求，自然更令我有著歸屬感。在 1994 年時，我成為南海社第三屆社長，也是首位非母社社友的社長，對我來說，這一年有著許多值得回憶的往事：

為了綠化台北，南海社當年在眾多台北市國小配合之下，一起在植樹節當天一起植樹。每個社友皆有認養一個學校，我們會在早上周會時談為何要種樹、種樹的意義是甚麼。這個專案持續六年以後，仍繼續追蹤。因為其深遠的意義，這件公益活動當年也被各大媒體競相報導。對社友來講，這也是一個很重要的經驗，也很符合扶輪社區服務的理念。

另外，當時也與當紅的滾石唱片合作，很多影歌星在不需支付酬勞的情況下，到超過十幾個國中做反毒宣導，這些偶像對當時的學生影響力極大，相信一定有改變許多學生的想法。

最後令我印象深刻的一件事是我們當年特地表揚了當時在淡水河口的潛水伕。潛水伕為了在海底下埋導管，將汙水排到外海，承受著比常人多出許多倍的職業傷害風險（潛水伕病）。令人失望的是，並沒有許多人注意到這件事，或是好好認識這個職業。因此我們特別為這些專業人士，做了一場他們應得的職業表揚，同時也讓大眾了解，社會上的某一角落，每天都上演著這些令人真心感到欽佩的重要之舉。

五、無心插柳柳成蔭的總監之路：

過去固然有在地區服務的經歷（2010-11 年擔任分區助理總監、2012-13 年成為地區副訓練師、2014-15 擔任地區秘書等），但在自己的生涯規劃中本來並沒有擔任地區總監這一個選項，最後卻因為緣分與對於扶輪的熱愛，成為了 2018-19 年的總監當選人。也因為不願愧對地區社友與前輩們的看重與支持，我毅然同意接下這個重責大任，希望能夠與這個創立第二年的地區，一同成長，也貢獻社會。

六、使命與任務

現在我即將成為 2018-19 年度的 3523 地區總監，在戒慎恐懼之餘，我對該年國際扶輪社長 Barry Rassin 的以下陳述特別有感觸：

「現在扶輪已到了關鍵時刻，20 年來人數沒變，但年齡層卻往上提升很多（扶輪社老化），慢慢的沒有新的接班人出現，同時出席率偏低的現象，都顯示出扶輪的危機。」

今年度的標語：Be the inspiration 成為勵志領導者，其實有著更深層的心靈意義。我們要激發社友的熱情及潛力，要感染大家我們對社會貢獻的責任。因此我們責任是要激勵社友對扶輪理想、價值及使命、要讓大家知道改變世界之前，最重要的是改變自己的內心。

七、新的理念：

用新思維建造未來願景是我的主軸，建立以「人本」為主軸的扶輪文化，以科技增進扶輪事務的運作效率。配合聚焦式的服務計畫，集中資源，將效能最大化。最後再透過新型態的公關方式與社會溝通、傳播我們的理念以及工作成果。

扶輪的氣氛應是快樂的，社友之間的相處應是真誠、寬容的。在行為處事上應是儉樸的，做人態度應是謙和的。更重要的，對社會總是要保有慈悲的心。

國際扶輪社長當選人巴利拉辛伉儷訪台

本刊編輯部

國際扶輪社長當選人巴利拉辛 RIPE Barry Rassin 與夫人伊瑟 Ether 應邀，於 5 月間由黃其光前社長陪同參加北京、杭州及上海等地扶輪社授證活動，並於 17 日下午從上海飛抵台北松山機場，展開 5 天訪台行程。他們一抵達機場即受到國際扶輪前理事謝三連 PRID Jackson、前總監 PDG Kega、20 位總監當選人與配偶等熱情接機，並陪伴前往晶華酒店辦理入住，當晚由國際扶輪前理事林修銘 PRID Frederick 作東在 Lawry's 牛排館設宴接風。

18 日，拉辛伉儷前往宜蘭，參觀蘭陽博物館、呂美麗精雕藝術館，並於當晚參加在礁溪長榮鳳凰酒店長榮廳舉行的礁溪扶輪社 40 週年慶，然後返回台北。5 月 19 日中午，他們參加於台北世貿聯誼社 33 樓舉行的阿奇・科藍夫會員午餐會，感謝出席的近 120 位台灣 AKS 會員慷慨捐獻扶輪基金會。下午他們搭乘高鐵前往高雄，參加 3470 及 3510 地區在高雄漢來飯店舉行的歡迎晚宴，600 位扶輪社友賓客出席熱鬧滾滾。(敬請參閱下二頁 PP News 林淑貴的報導)

5 月 20 日早上，偷閒一日，參觀了佛光山與佛陀紀念館，並在館內享用一頓素食。返回台北後，由謝三連作東在晶華酒店宴請鐵板燒。

D3490 CP Wedding提供

D3490 CP Wedding提供

5 月 21 日早上，社長當選人在晶華酒店 4 樓會見來年他任內在台灣的總監團隊，聽取了總監當選人張光雄 (3461)、沈登贊 (3462)、賴進發 (3470)、莊進標 (3481)、陳世霖 (3482)、蔡志明 (3490)、鄭仁芳伉儷 (3501)、沈文灶 (3502)、王光明 (3521)、林乃莉 (3522) 及邱義城 (3523) 報告年度計畫及目標，並參加總監當選人歡迎拉辛伉儷訪台午宴。傍晚 6 時，社長當選人拉辛伉儷出席了在台北晶華酒店 3 樓宴會廳舉行的晚宴。

台灣北、中部 10 地區歡迎國際扶輪當選人巴利拉辛伉儷訪台晚宴

D3490 CP Wedding提 供

RIPE Barry 說明年度主題

此一晚會在籌備團隊召集人 PRID Jackson 謝三連與主委 PDG Kega 姚啟甲領導及細心規劃下，盛大隆重，吸引 450 位賓客出席，包括前總監、總監當選人、總監提名人、總監提名指定人及從韓國來訪的 3600 地區前總監潘勝一及城南扶輪社多位社友。

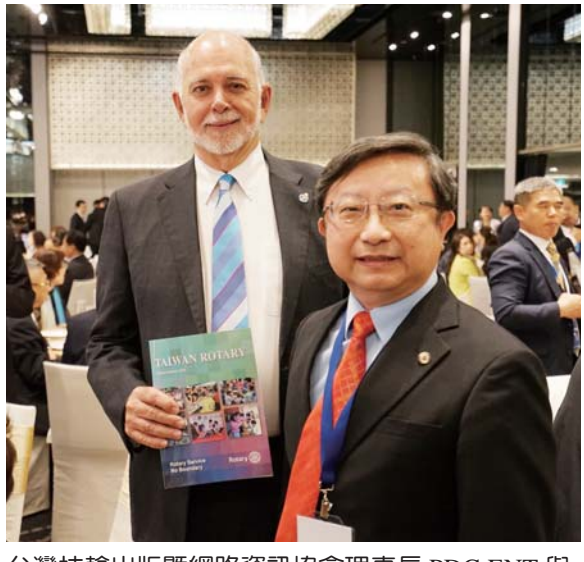
會議由梁吳蓓琳前總監及林茂立前社長擔任司儀，並由 3481 地區總監洪振攀鳴鐘宣布開會，在演奏巴哈馬及中華民國國歌後，主委姚啟甲前總監精神抖擻逐一介紹貴賓，然後由郭繼勳總監致歡迎詞，「請拉辛社長當選人做我們的導師，教導我們如何去成為勵志領導者，任何建議我們都欣然接受。也請國際扶輪社長當選人領導我們成為採取行動的扶輪社員，能夠改善世界。」

國際扶輪前社長黃其光致詞時，披露好消息說：他已成功向國際扶輪爭取台灣第二次捐獻 25 萬美元的阿奇・科藍夫會員可在國際講習會，上台在全世界 541 個地區的總監面前接受表揚。他鼓勵台灣扶輪社友把握機會，並且宣佈 3521 地區前總監李翼文 PDG Color 伉儷及 3490 地區創社社長張佳美 CP Amy 與秦嘉鴻 CP Yico 伉儷已慷慨承諾做此捐獻。他也表示五工扶輪社 6 對 AKS 會員也將在他擔任扶輪基金會主委時成為第二次捐獻 25 萬美元的阿奇・科藍夫會員。

PRIP Gary

PRID Jackson

社長當選人巴利拉辛在國際扶輪前理事謝三連詳細介紹他後登台演講。他先讚揚黃其光前社長、謝三連前理事、扶輪協調人劉啟田、地域扶輪基金會協調人曾秋聯、及現任總監的貢獻，他也表揚總監當選人，說他們所報告的來年雄心勃勃目標與計畫如能實現，他將在漢堡國際年會表彰台灣扶輪的成果。巴利接著鼓勵大家要關注理事會通過的願景聲明，人人不僅是夢想家，更要成為採取行動的人。他感謝台灣社友，採取行動捐獻扶輪基金會，有 90 多位 AKS 會員，這正是扶輪能改善世界，並從 30 年前每年有 35 萬兒童罹患小兒痲痹減少到今年只有 8 個病例的原因之一。他勉勵大家要喚醒社友、親友對服務的嚮往，成為勵志領導者，團結一起，共同改善世界。他舉自己在



台灣扶輪出版暨網路資訊協會理事長 PDG ENT 與 RIPE Barry

海地發生震災救出扶輪社友眷屬的例子，提醒大家扶輪的力量，以及每一個扶輪人都有拿起電話協助／拯救他人的力量。

他致詞完畢後，意外但欣然接受總監當選人及配偶們合贈的拉辛伉儷肖像。隨後3522地區總監當選人林乃莉代表致謝詞，由3481地區總監當選人莊進標鳴鐘宣佈閉會，出席的7位總監謝明憲伉儷(3462)、洪振攀伉儷(3481)、劉思楨伉儷(3482)、謝漢池伉儷(3490)、許仁華伉儷(3521)、郭繼勳(3522)、朱健榮伉儷(3523)、上台敬酒後開始餐會。台灣扶輪出版暨網路資訊協會理事長陳弘修前總監PDG ENT向拉辛社長當選人簡介台灣扶輪英文年刊報導12個地區的服務情況。

DGNs

DGNDs

5月22日一早，行程滿滿的巴利拉辛社長當選人搭乘班機前往羅馬。

國際扶輪3470、3510地區歡迎RI社長當選人巴利‧拉辛伉儷訪台晚會

3510地區公共形象委員會
執行長林淑貴 PP News

2018年5月19日假高雄漢來大飯店成功店九樓金龍廳，國際扶輪3470、3510地區歡迎RI社長當選人巴利‧拉辛伉儷訪台晚會，籌備會主委DGE Patent李德安邀請3510地區2012-13年度社秘聯誼會——和平坦克非洲鼓團做開場表演及引領RI社長及貴賓進場，全場熱烈掌聲配合非洲鼓節奏震撼全場歡聲雷動，展現國際扶輪南台灣3510地區社友熱情洋溢氣氛。

國際扶輪RI前社長黃其光伉儷、3470地區總監蔡正得伉儷、國際扶輪前理事謝三連伉儷、前理事林修銘伉儷、扶輪協調人劉啟田伉儷、地域扶輪基金協調人曾秋聯伉儷、3470地區總監當選人賴進發伉儷、3510地區總監當選人李德安伉儷、多位3510地區前總監，李一鳳伉儷、呂春榮伉儷、林照雄伉儷、吳輝龍伉儷、黃來進伉儷、李富健伉儷、王仁孚伉儷、蔡東賢伉儷、李素鳳伉儷、2019-20總監提名人張鴻熙伉儷、2020-21總監提名指定人邱崑和伉儷、2018-19的各社社長當選人及社友參加這場歡迎盛會有600多人齊聚一堂，會場氣氛熱鬧溫馨。

RI社長當選人巴利‧拉辛勉勵大家「如果你們想建造一

艘船，不要一開始就收集木材，砧板或分配任務；首先喚醒你們工人的靈感，讓他們開始渴望浩瀚無邊的大海」。你們工作不是建造一艘船，而是要建構一個更美好的世界，必須喚醒你們扶輪社友們的意識、就他們自己的能力、潛力、每個人心中的嚮往，持續的行動，實現 2018-19 年度主題「成為勵志領導者」。RI 社長當選人巴利・拉辛致詞時表示今年目標要培養講師、領導人訓練，還要成立扶青團成長 2 倍，完成根除小兒痲痺任務，大家共同努力。

敬酒

歡迎晚會節目由 3470、3510 地區共同聯合籌辦，首先由 3510 地區來義高中扶輪少年服務團歌舞表演，3510 地區青年服務團舞蹈表演、3470 地區 IB 生 (RYE) 宋江陣表演，展現新世代活力。DGE Patent 李德安致歡迎詞時，提到 RIPE Barry Rassin 在聖地牙哥的國際講習會說過：「要建構並且成就一個更美好的世界，一定要開始於渴望和激勵，但請社友們更要謹記——我們不是夢想家、不是旁觀者，我們都是一群健行者，更是實踐家」讓我們再一次共同勵志，嘗試讓扶輪變的更有樂趣進而永續。

RYE 學生表演節目

國際扶輪推廣「採取行動的人」——

來台拍攝台北錫口扶青團石頭湯計畫

本刊編輯部

國際扶輪 (RI) 近年推廣「採取行動的人」(People of Action) 運動，加強提升公共形象，將提供許多照片與影音資料，協助扶輪人、扶輪社、扶輪青年服務團訴說扶輪感人服務的故事，增進大眾了解扶輪，認識我們是誰，做些甚麼事。鑑於拍攝品質精美影片所費不貲且技術困難，RI 決定出錢出力，在 2 年內到世界各地拍攝扶輪人要求融入當地情境的約 30 秒廣告短片或較長的新聞雜誌影片，放置於國際扶輪網站中的品牌中心 (Brand Center)，方便扶輪人即取即用。

此外，為配合國際扶輪社長當選人 Barry Rassin 重視扶青團，希望增加扶青團員人數的目標，「採取行動的人」影片拍攝的對象，除了扶輪社之外，也包含扶青團的傑出服務計畫。在亞洲國家中，除了在日本拍攝扶輪社計畫的照片、及在印度拍攝扶青團計畫的影片外，RI 以計畫有效率且證明成果良好而選擇拍攝台北錫口扶青團石頭湯

國際扶輪通訊長 David Alexander(左一)、翻譯專員 Eiko Terao(左三) 與台北錫口扶青團創團團長 CP Elyse(右一) 會商拍攝事宜。

國際扶輪攝影師與本地攝影團隊為拍攝 PP Ellen 進行準備

計畫的 POA 影片。他們先於去年來台拍攝照片，實地甄試確認計畫優秀後，國際扶輪通訊長 David Alexander 於 5 月中親率翻譯專員寺尾荣子 Eiko Terao、導演、主攝影師等人來台，與雇用的本地攝影團隊一起花 3 天時間拍攝影片。期間，RIPE Barry 還一度前往視察。

台灣扶輪月刊於 5 月 18 日於拍攝地點之一的台北內湖成美河濱公園麥帥橋下採訪 David Alexander，他表示這部影片預定在 2019 年國際講習會及漢堡國際年會播放。他鼓勵扶輪社員善加利用品牌中心內這些國際扶輪花費金錢與人力物精心製作，有華語在內多種扶輪語文配音，雖然因地制宜，但是公共形象一致的影片。他請扶輪人利用人脈尋找本地的電台、電視台播出，或在社交媒體播放或者在現代建築等公共場合播放。先前國際扶輪通訊委員會副主委梁吳蓓琳製作的公共形象廣告，在電梯中播放的扶輪廣告讓路人閱看認識扶輪就是很好的範例。

當天扶輪月刊也採訪了台北錫口扶青團擔任「演員」的創團團長 CP Elyse 林怡君、創團團員 Aaron、VP Summer 葉彤、團員 Leanne 高君綾、Ice 蘇珮淇與台北錫口扶輪社前社長 PP Ellen 蔡宜玲。團員們表示石頭湯服務計畫的構想源自於歐洲一個集合眾人資源與力量，石頭加清水也能變雞湯的童話故事。他們受服務組織「人生百味」結合志工，定期在萬華為街友供餐的計畫所啟發，並在參加扶青團 3481 地區街友供餐計畫中，了解街友們並不危險、懶惰、髒

扶青團員提供便當給街友

臭，但確實需要幫助，因此辦理了自己的石頭湯計畫。在全團團員都積極參與下，他們除了自己捐錢之外，也向親友及社區居民募款，包括在一位團員的家長所開的蔬果店擺設捐獻箱。募集到的 3,000 多元，用於購買食材親自烹煮。家長們也如同石頭湯的故事，紛紛加料提供苦瓜、焢肉等菜色，裝成近 30 個便當，供街友果腹。在國際扶輪來台拍攝照片期間，還運用團費購置便當於拍照之後送餐給街友。團員們勤做功課，了解與街友接觸之際如何避免禁忌話題、以及為免引起社區居民反彈街友聚集，送餐地點選定在台北車站而非街友最多的龍山寺。唯一遺憾的是便當供不應求。他們計畫採取行動，在未來擴大辦理，幫助更多的人。

曾任 2017 國際扶輪世界扶青大會執行委員會主席的 Elyse 表示加入扶青團是為延續在大學唸書時參加服務社團幫助他人所得到的成就感。多年下來，與志同道合的團友共同磨

礪成長，感到快樂無比。Ice 表示加入扶青團是因為在校擔任社團服務總召，撰寫計畫書尋求經費，獲得贊助，並獲邀請加入扶青團，參與幫助老人與智能不足少女整修家園，深受感動。Summer 認為加入扶青團，對她們這樣離開學校進入職場的年輕人，提供了許多學習溝通、團隊合作、領導技巧的機會，並且容許嘗試與犯錯，實在難能寶貴。他們認為，加入扶輪團體結合眾人服務的力量比起個人單打獨鬥的影響力遠大的多。

參與拍片演出的台北錫口扶輪社 PP Ellen 說明該社長期贊助台大醫療服務團及台大漁村服務社在台東與澎湖等偏鄉服務近 10 年，因此決定邀請並整合這兩個學生社團的優秀團員，在長達一年期間慎重建立制度，仔細介紹扶輪及社會服務的概念，給予充足訓練之後，才創立了錫口扶青團。一位前社長還無償出借公司位於市府附近的景觀絕佳會議室，提供這群扶青團員固定聚會場所。雖然輔導社每年提供扶青團新台幣 5 萬元的服務基金，但是超過部分由扶青團自理，養成團員不依賴輔導社的習慣，辦理服務計畫事先與扶輪社共同討論，才予實施，並遵守規定提供詳細報告。

扶青團員及扶輪社友咸認錫口扶青團能夠由當初 10 多位骨幹，穩定並繼續成長至目前 30 多人，原因即是創團及引介新團員時，所挑選的準團員都是具有服務熱誠及確實有過服務行動及經驗的年輕人。而且扶青團例會輕鬆彈性，花費也節省控制，不會對團員們造成負擔。

Rotary People of Action 影片拍攝感想

台北錫口扶青團 林怡君 IPDRR Elyse

「Rotary People of Action 採取行動的人」是國際扶輪 (RI) 近期的公共形象宣傳主題，本次台北錫口扶青團榮幸受 RI 邀請拍攝公益形象影片，與遠從芝加哥總部和洛杉磯來的製作團隊，以及本地的製作團隊合作，共同呈現這支展現扶輪人採取行動的影片。特別感謝台北錫口扶輪社 P Ted、PP Vincent、PP Ellen、PP Ben、PP Nelson、Rtn May、前社友 Shirley、台北台風扶輪社 PE Andrew，以及台北錫口扶青團團員們的協助，擔任演員讓三天的拍攝能順利完成。拍攝的第三天，國際扶輪 2018-19 年度社長當選人 RIPE Barry 及夫人 Esther 也到拍攝現場與大家勉勵，RIPE Barry 除了為影片拍攝了 People of Action 的主題說明，更與拍攝現場的扶青團員深談台北錫口扶青團石頭湯計畫的內容以及團員們對於此計畫希望達成的目標。印象最深刻的是，呼應 2018-19 年度的扶輪主題，RIPE Barry 問錫口扶青團員「Who do you want to inspire？你想激勵哪些人？」，我不假思索地馬上回答道「The people in the city. 這城市裡的人們」，我想這就是 People of Action 的精神，身於扶輪的我們透過行動，讓更多周遭還不認識扶輪的人，感受到扶輪人以行動服務社會、改善世界的熱忱與精神。本次的拍攝以及與 RIPE Barry 的對談，對我們除了是非常特別的經驗，更為台北錫口扶青團的石頭湯計畫添加了信心，期待未來石頭湯計畫能帶動城市裡的人們，共同關注並為街友的議題，貢獻己力。

2018 年扶輪世界雜誌新聞網 RWMP 全球編輯講習會

本刊主編 台北大安扶輪社前社長鍾鶴松 PP Harrison

每兩年舉行一次的全球扶輪雜誌編輯講習會今年五月二十三日及二十四日兩天於美國伊利諾州伊文斯敦 Evanston 國際扶輪總部舉行。從世界各地飛抵的扶輪雜誌發行人、主編、編輯等，加上當地的國際扶輪主辦單位 Communications Group 工作同仁，總共約有四、五十人左右聚集一堂 (圖 1)。國際扶輪 Communications Group 的主管／通訊長 David Alexander(圖 2) 及 Regional Magazines

圖 1

圖 2

& Committee Coordinator Donna Cotter 是這次講習會的幕後籌劃靈魂人物，而主持人 Moderator 是來自 Rotary Club of Leesburg, Florida, U.S.A. 的 John Bernaden(圖 3)。他也

圖 3

是 RI Communications Committee Member and Advisor。

我 (圖 4) 於五月二十三日早上九點準時進入講習會會場，首先由主持人John Bernaden 致歡迎詞及報告過去這幾年雖然出版品有電子化的趨勢，全球扶輪雜誌卻持續發展。目前有 33 種地域扶輪雜誌，22 種語文，包括英文扶輪月刊超過 70 多萬訂閱戶。深信印刷品不會被數位產品取代，但是扶輪雜誌必須講究創新與彈性。接著播放社長 Ian H.S. Riseley 的影片，強調扶輪雜誌是扶輪社員與公共關係的傳播重要管道。國際扶輪秘書長 John Hewko 也親臨現場，簡短發表他對於扶輪雜誌發展的看法與期望。最後 David Alexander 認為扶輪社員對於扶輪所投入的心

圖 4

力與成就尚欠瞭解，透過扶輪雜誌及其他的活動提升扶輪品牌是我們通訊傳播部門的焦點工作目標。我們不只限於傳播扶輪資訊與宣導扶輪理念，出版扶輪雜誌，回應扶輪社員的問題，而且應該主動擴大服務的範疇，譬如上星期他們組隊前往台北拍攝「採取行動的人 People of Action」的影片。這就是要喚起扶輪社員對於國際扶輪的所作所為，進一步的瞭解並且共同響應，採取行動，致力於有效益的社區服務工作。

接著主持人請出席的每一個人作簡短的自我介紹，透過主辦單位的專業口譯人員的立即同步翻譯，雖然極為順暢，但是由於出席者眾，花費不少時間才結束這項預訂的節目。Patrick Nunes 全球通訊處長就其部門人員的工作性質做一扼要的介紹與說明並強調他們的專業素養與能力，足以協助地域扶輪雜誌，做好全球扶輪傳播與宣導的工作。

十分鐘的休息咖啡時間在走道的牆壁上展示十幾個地域扶輪雜誌的封面 (圖 5)，很高興

圖 5

看到我們 2016 年 2 月份台灣扶輪月刊以台北 101 為主題的封面，有如他鄉遇故知，尤其是處於這麼多老外的扶輪雜誌主編當中的場合。同時我也將帶去的 2018 年 5 月份台灣扶輪月刊與其他國家的扶輪雜誌放在一張桌上 (圖 6) 陳列贈送，增加台灣的能見度。接著由主持人領導，談論扶輪世界雜誌新聞網 RWMP 的角色與目的，他認為應該聚焦於全球的聯結網之功能，一致性的報導與形象，印刷紙本與電子

圖 6

數位的均衡發展，改進作業的方法，以及研發的資源工具等。這些是重點問題，因各地域扶輪雜誌之情況不同，有些可以求其共同遵循，有些則難以削足適履，故有待相互探討，尋求彼此可以接受的方式，而達到最有效的結果。當然，扶輪雜誌主要的目的是傳播扶輪的政策與報導扶輪的服務活動及信息。但是這尚且不夠，應該帶動扶輪社讓社會大眾知道扶輪為這世界所做的善舉善行，「根除小兒痲痺等疾病」就是一例。它可以提高扶輪的形象與知名度，而吸引優質社會人士加入扶輪，壯大扶輪。

下午的課程有「強化扶輪品牌 Strengthening Rotary's Brand」由英文扶輪月刊 The Rotarian 的藝術部門主管 Jennifer Moody 主講。其重點在於扶輪雜誌的一致性，期望扶輪成為全球認知的品牌，例如可口可樂或雀巢咖啡，人人皆知。另有拉丁美洲的 Communications Regional Supervisor - Ricardo Rosa 以世界根除小兒痲痺與採取行動的人 People of Action 為例，述說扶輪的資訊內容生動與達到預期的效果。休息 15 分鐘後，分別由拉丁美洲西班牙語系扶輪雜誌發行人 RID Jorge Aufranc，英國／愛爾蘭扶輪雜誌編輯 David King 及北歐扶輪雜誌主編 Jens Otto Hansen 作簡報，說明他們各自扶輪雜誌的編輯特色與主要內容，以供與會的其他編輯參考。

此時已過 17 時大夥兒移駕國際扶輪總部 18 樓參觀與拍照。按照往例，像這樣的集會，國際扶輪的專業攝影師就會出現，精心

圖 7

努力地安排在 17 層與 18 層之間的樓梯拍一張團體照 (圖 7)，這次也不例外。雖然已有數次來到這個 RI 的「聖殿」，我仍然在一大堆的國旗中挑出我們的國旗，在諸位老外扶輪雜誌編輯面前，表現一下愛國的情操，擁抱國旗留影 (圖 8)。下樓時在一樓發現一個

圖 8

木製銅縷牌匾，上面除了扶輪的徽章外，有如此的字樣「ROTARY CLUB OF EVANSTON LIGHTHOUSE MEETS HERE TUESDAY 7:15 A.M.」(伊文斯敦燈塔扶輪社星期二上午 7:15 在此舉行例會) (圖 9)。這個才真是國際扶輪總部內開會的扶輪社，除此之外，在這大廈內沒有任何世界各地所舉行的扶輪社例會或所謂的「總社」。主辦單位在伊文斯敦一家餐廳 Chef's Station 靠路邊

圖 9

圖 10

的庭園招待我們飯前的雞尾酒會 (圖 10)，藉此與通訊傳播部門的工作同仁交談互動，增進瞭解與友誼。稍後即進入餐廳用晚餐。各自隨意結緣認識新舊朋友同桌 (圖 11)，一邊用餐，

圖 11

一邊聯誼，也算是節目之一，不可錯過。第一天的所有活動在晚間十點結束。

第二天五月二十四日，講習會移到三樓禮堂 Auditorium 舉行，主辦單位特別聘請一位美國知名度很高，被尊稱為「Mr.Magazine」雜誌先生的 Dr. Samir Husni(圖 12) 以「Print Proud，Digital Smart」(印刷品傲立不搖，電子資訊花俏聰敏為題)，作專題演講。其重點在於表述不論是印刷品或電子資訊都是傳播的媒體而已，但實際的效果與目的則是否能夠將資訊深入人心並產生預期的功效。因此讀者或聽眾最為重要，他們的需求與喜愛是媒體的工作訴求焦點。扶輪本身就應該成為優良社團的一種品牌。努力宣導「四大考驗 The Four-Way Test」，它就是扶輪的新聞記者或傳播媒體之替身。紙本的扶輪雜誌不會被電子版取代，只要能夠不斷創新改革，內容豐富多元化，它仍然有存在的價值，不必人云亦云，妄自菲薄。他舉了許多實例佐證。他一再強調：「Print is the New, "New Media"」，印刷品自有生存的空間。當然，資訊電子化的趨勢是必然的，而各種競爭自古以來就不斷地存在，扶輪雜誌也會面臨激烈的挑戰。這場演講極為精彩並且令人省思。

稍為休息，我們又回到一樓的課堂。首先再由 Jennifer Moody 談電子版的平台。它有各種不同的樣貌與效果，但基本上，其版面仍然必須取自扶輪雜誌 Printed Version 的內容，而加以動態化的效果。接著其社交媒體網站專業同仁 Tom Mcvey 與 Andy Sternberg 大略說明社交媒體的效用。國際扶輪鼓勵社員依照本身的興趣，建立社交媒體網站，擴大聯誼與人脈，並且吸引非扶輪社員入社。

圖 12

午餐後，繼社交媒體的主題，由巴西及烏克蘭的主編現身說法，談他們的社交媒體的經驗與見解。隨後由資料服務部門經理 Mary Li 及資料品質／訓練專員 Sanna Lerenman 講解她們的職務性質與服務項目。五月二十五日歐盟開始實施 The General Data Protection Regulation (GDPR)，歐洲的扶輪雜誌會受到影響，所以特別安排法務部門副主管 Maureen Ninneman 與資訊科技業務部門經理 Kate Pichon 說明個資方面應該注意的要點。咖啡時間以前，David Alexander 就全球地域扶輪

雜誌合約與有關細節，作簡單扼要的報告。他說今年七月通訊傳播委員會 Communications Committee 的工作小組將開始檢討 RWMP 會員之授權合約與有關文件，2019 年三月該工作小組提出其建議案，由委員會全體委員審議核准，2019 年九月寄送授權合約給 RWMP 會員，更新合約。我們是 RWMP 會員，對於利害得失自然會有所關連，簽約之前與通訊傳播部門的溝通協調工作非常重要。

雖經過了這一兩天的課程，大家似乎依然神采奕奕，尤其到了 Q&A 的時段，來自歐洲的編輯問題特別多；他們擔心扶輪雜誌生存的問題，明年立法會議是否會影響訂閱扶輪雜誌的未來走向，紙本印刷與電子版雜誌的消長，RWMP 會員之間的互動與合作，扶輪雜誌封面一致性的爭論…。David Alexander 認為 RWMP Rotary World Magazine Press 這名稱太長，不容易記得讀起來也不順暢。經過眾人舉手投票，擬以 Global Rotary Media (全球扶輪媒體) 代替，日後通訊傳播部門會另行通知是否正式採用。另外改變全球扶輪雜誌的封面一致性勢在必行，只是必須經過一定的程序，才會塵埃落定，可以預計在一兩年之內完成這項劃時代的創舉。

2019 年國際年會在德國海港都市——漢堡 Hamburg。來自德國的代表經主辦單位的同意，藉此機會在現場贈送宣傳品 (印製有 Hamburg 2019 字樣的原子筆及薑餅項鍊) (圖 13) 並且歡迎踴躍參加漢堡扶輪國際年會。當然他們希望全球扶輪雜誌能為漢堡扶輪國際年會宣導，這是絕佳的機會，既自然又方便，而且效果顯著。

圖 13

David Alexander 最後對於這次講習會作一項「後續行動的要點」總結包括全球扶輪雜誌的封面一致性，RWMP 新名稱，地域扶輪雜誌新的授權合約等。他也感謝參與提供意見與想法，籌劃這次講習會議程的三位地域扶輪雜誌主編：土耳其 Ahmet Tukel，巴西 Nuno Virgilio 以及台灣 Harrison Jong。我們三人出列接受 David Alexander 贈送的美國國家職棒大聯盟芝加哥小熊隊 (Cubs) 棒球帽 (圖 14/15)。這是意外的驚喜。講習會結束之前，主持人 John Bernaden 請全體與會人士鼓掌感謝在包廂為我們同步口譯的專業人員，而同時他表示大家熱烈參與，表達意見或提出建議並且熱絡聯誼，確是一次成功而圓滿的講習會。

圖 14

圖 15

參加這次 RWMP 講習會給我個人的印象與感想是國際扶輪總部擁有各領域的專業技術人才，他們投入全職的工作時間與精力。從我們所接觸的專員或主管身上看到，他們工作認真，態度誠懇，我們彼此溝通良好順暢。再從他們的言談中，可以感受到他們銳意改善目前現有規章制度的決心，而且他們似乎已獲高層的認同與支持。因此，可以預見不久的未來，RI 通訊傳播部門在 David Alexander 的領導下，會有一番大刀闊斧的作為。我們應該保持寬容大度的心胸，適應未來不同的巨大變化，而發展相互良好的夥伴關係，為我們扶輪社友持續建構台灣扶輪雜誌的光明前程。

Photo 7 全體與會人員合影

從 Building TRF Endowment to 2025 by 2025 談 E/MGA 研習與角色

PDG Ortho 洪清暉
Region 11, E/MGA 2018-21

前言：

今年五月份台灣扶輪月刊，有一篇文章「您認識您的地域領導人嗎？」，文中介紹協助扶輪在四項關鍵領域成功的義工專家。捐贈基金／巨額捐獻顧問 Endowment / Major Gifts Advisor (E/MGA) 一職為其中之一，而本人剛好於 4 月 22-24 日在扶輪總部 (One Rotary Center) 接受此職務兩天研習課程，便起念提筆描繪 E/MGA 職務設置背景、角色功能與受訓概況，分享給台灣扶輪社員參考，進而增加大家對 E/MGA 的認識並了解國際扶輪組織發展現況。同時也利用此機會感謝台灣三位國際級的扶輪領導人，前社長 Gary、前理事 Jackson 與 Frederick 推薦，於去年七月接到明年度 Trustee Chair / Ron Burton 邀請，得有此機會於 2018-2021 服務 Zone 10B (Region11) 社員，特別是台灣地區的鉅額捐獻社友。

何謂 Building TRF Endowment 2025 by 2025：

2015 年基金保管委員會 (The Trustees) 提出對 Endowment Fund 長期發展計畫，希望能於 2025 年度終了時，永久基金規模包括淨資產與承諾捐獻兩者能夠達到 20 億美金。2016 年開會檢討此發展計畫進度時，更達成共識，亦即為達成此目標端賴現金捐獻與承諾捐獻兩者。同時基金發展委員會 Fund Development Committee 提出三項策略來達成目標，包括人員訓練、行銷與勸募活動；最終基金保管委員會也確認此長期的倡議，2025 年度為止永久基金規模達到 2.025 Billion (20 億兩千五百萬美金)，其中現金捐獻目標為 10 億；承諾捐獻目標為 10 億兩千五百萬美金。

E/MGA 設置背景與職掌：

扶輪基金會 (The Rotary Foundation) 於國

際扶輪架構下歸屬基金保管委員會管轄。基金保管委員會於 2013 年時，鑒於 Community Counseling Service 的建議，考量地域扶輪基金協調人 Regional Rotary Foundation Chair (RRFC) 業務事項多，逐漸對訴求鉅額捐獻者失焦，為強化對地帶 (zone) 層級的募款團隊，因而恢復了鉅額捐獻顧問 Major Gift Advisor 的職務，並任命有經驗的社員參與 Fund Development Committee 來協助此委員會發揮更大的募款功能。因此基金保管委員會決議全球任命 41 位社員擔任此職，自 2013 年 7 月 1 日實施，該任期為一任三年。

基金保管委員會後續認為 Major Gift Advisor，主要是負責推動與強化扶輪基金會中永久基金的財務，同時與 RRFCs & ARRFCs 職務功能上更加釐清，所以在職稱與功能相符情形下，特將 MGA 名稱更新為 E/MGA。同時也責成秘書長規劃專屬研習課程，並於扶輪總部進行為期兩天的訓練課程。總而言之，E/MGA 主要任務是負責監督所在地區的鉅額捐贈與捐獻事務，並且與其他扶輪領導人與雇員密切合作，擬定個人化計畫以識別、開拓、請求與表彰捐獻者；協助各地區發展募款委員會、針對鉅額捐獻與承諾捐獻擬定策略也是此兩種捐獻者主要義工並提供資訊者。

針對 2025 年永久基金的目標，於 2016-17 年度首次安排全球 41 位中，包括將接任第一年與第二年任期者至總部接受地域領導訓練研習會 Regional Leadership Training Institute 規格的二日研習訓練，同時各地帶的負責此業務職員也合併參與，強化彼此團隊合作默契。今年為第二年舉辦，本人則是以接任第一年身分參與。

E/MGA 研習課程與花絮：

因工作關係，無法提前出發並搭長榮直飛班機，只能搭周六深夜經香港轉機飛芝加哥，抵達時剛好是報到日當地週日清晨，距離能 check-in 仍有 6-7 小時，只能去附近西北大學作晨運、健走打發時間並克服時差，約莫中午回到飯店大廳打發等候。幸運得到善意櫃台員協助，第一時間有房間時便呼喚我，順利入住梳洗略作休息，等待 14 時半至 17 時註冊報到。(Photo 1)

Photo 1　報到處

稍事休息後約莫下午 4 時到一樓報到處報到，領取公事包、E/MGA 名牌、E/MGA WORKBOOK、地域領導人手冊與扶輪基金會宣傳小冊。並於扶輪雇員協助下，確認自己帳號能順利登錄 My Rotary，方便學習第二天線上教學的課程；最後也搶先觀賞即將於今年多倫多年會發表的 RI 製作的第三部 VR 影片。

隨後回房著裝參與 17 時半開始的立食歡迎雞尾酒會。歡迎會先由會議主持人 Carl Chinnery 致詞歡迎並表演剪紙扶輪標誌特技揭開，Carl 本身是位小兒痲痺者，親身分享自家經驗，感謝國際扶輪對 End Polio 的付出與努力，鼓勵大家持續支持扶輪基金會與作好 E/MGA 一職 (Photo 2)。接著由保管委員會主委 Ron Burton 用較輕鬆口吻歡迎加入團隊並鼓勵大家將兩日研習收穫帶回 (Photo 3)。隨後來

Photo 2　Moderator Carl 表演扶輪徽剪紙

Photo 3　Ron Burton 致歡迎詞

自全世界各地區與會者開始互相交流認識，交換名片，同時現任保管委員會主委 Paul Netzel (Photo 4) 也跟 Carl，Ron 一樣，盡量跟每一位 E/MGA 寒暄交談聯誼，培養默契。

兩天的訓練課程除開幕式、閉幕式與秘書處職員報告為全會形式，其餘為每天分四時段不同課題的小組討論。分組依據扶輪官方提供翻譯語言，分為韓／英、日／英、西／英／

Photo 4　與 Trustee Chair Paul 合影

中、義／英四組；因英語系的與會者較多，所以每場次會有更換組員，藉此得以跟不同扶輪背景、扶輪文化的 E/MGA 交流分享經驗，同時支持的扶輪雇員也一起共同參與研習課程，建立更好的合作基礎。

研習課程之外，也透過休息時間聊天自拍，共進午、晚餐與拍團體照等增加互動與了解 (Photo 5, 6, 7)。

Photo 5　休息玩自拍

Photo 6　與 PRIP Gary 及 Staff Hazel 共進午餐

閉幕式中特別邀請 2019-20 保管委員會主委 Gary 作特別主題演說「The Future of Our Foundation」(Photo 8)，PRIP Gary 一開始引用台中大雪山——賴桑植樹過程作例子，鼓勵大家學習賴桑精神，每募集一塊錢猶如於扶輪基金會種下一顆無形的小樹。隨著時間延續，植下樹苗越來越多，同時樹苗也隨時間成長，樹漸成林後，因整體生態改變其他動、植物也出現，環境得以保存；同樣扶輪基金會也因大家的努力付出協助扶輪基金會，尤其是永久基金，讓扶輪基金會能夠持續成長健全，就六大焦點領域作更多的行善天下「Doing Goods in the World」，並進入第二個百年。同時接續更勉勵大家建立團隊，共同協力達成目標；於接任職務過程中勿忘請教前輩，學習寶貴經驗，並記得提攜後進，讓扶輪得以傳承。

後語：

台灣扶輪社友對扶輪基金的捐獻，隨著三位國際扶輪領導者歷年來領導、推廣與全台扶輪領導人努力下，整體捐獻金額全世界排名已從前 10 名提升至前四名。意味著台灣扶輪社友認同扶輪基金會，透過這有信譽的非政府組織，發揮台灣人民樂於助人的民族性進而提升台灣的民間國際影響力。同樣國際扶輪有感於台灣扶輪社友的影響力，除將中文列為官方語言，並增聘諳中文的僱員，協助全球獎助金申請與基金捐獻，顯示兩者良性互動。

最後，扶輪基金會為達成 Endowment to $2.025 by 2025，提供各種捐獻方式與各種冠名表彰。簡述其中兩種供大家參考，一為承諾為 Major Donor (10,000 美元)，可分為三年扶輪年度達成捐贈；二為冠名永久基金 (至少 25,000 美元)，同樣可分三年扶輪年度捐贈。這個基金可冠您本人、家人或心愛者的姓名，依據捐款額的多寡，您更可指定資助於特定的計畫或地域。

如欲進一步了解，請與各地區扶輪領導人或洽本人 (email:drchhorng@gmail.com)。

Photo 8　Gary 閉幕式演說

第 10 屆 RYEMT 年會後記——好運來・運好來

青少年交換委員會主委
彰化松柏社 王麗娟 Amy

每年國際扶輪青少年交換教育基金會 (RYEMT)(註 1) 都會為所有在台灣的青少年交換生來舉辦 2 天 1 夜的年會，這對所有在台灣交換的國外孩子來講可是他們的年度盛事。在這 2 天裡每個國家的交換生齊聚一堂互相交換在台心得，對於即將派遣國外交換的台灣學生也能藉由年會找到其他地區欲前往一樣國家的學生而互相認識，串聯為未來一年國外的交換準備及結伴同行，這是青春歡樂的青少年嘉年華會。

各地區的青少年交換委員會 (RYE) 從一上任後就為了這年度盛事，精心的策劃派遣學生 (outbound) 及接待學生 (inbound) 的晚會表演節目。

當初，我思考了有甚麼是可以代表台灣傳統技藝又不失趣味活潑的節目呢？若接待學生能從學習表演中與台灣的同齡青少年互相交流、交朋友，對我們本國的學生也是受益者，這可說是一石二鳥，發揮最大的經濟效益呢。

就在因緣聚合之下，展開了傳統技藝國樂演奏的表演訓練，我拜託了扶輪前受獎人 (他是 2010-11 年度 3460 GSE 團員) 國樂老師邱秉鎰，他義不容辭地，接下了這艱鉅的訓練工作，將彰化藝術高中及光德國中的場地作為訓練地點外，也因為該校在傳統技藝國樂演奏班的優異表現，特別增加課程訓練接待學生，利用訓練時間，讓國外交換生不僅對中國傳統的樂器琵琶、古箏、揚琴、嗩吶等樂器產生極大

的學習樂趣。也藉由本國學生與國樂生學習時互相進行國際文化交流及語言課程的訓練，達到青少年對國際語言的認識並增加國際觀的見識，藉由生動活潑的音樂樂器訓練讓台灣及國外青少年孩子們互相語言交流。

經過近半年的集訓及孩子們認真、有興趣的投入，他們紮實的學習到中國傳統的樂器，透過音樂學習，台灣及國外孩子們有了共同話題，成為了好朋友， 這也是國際扶輪近年來一直推廣青少年服務的最佳方法。

年會晚會由我們 3462 RYE 國樂打頭陣，在樂聲澎湃，擊鼓喧囂的開場聲中，接著演奏第 2 首桃花過渡。2 位交換生用流暢的台語對唱四季紅，並獨秀一段中音加鍵嗩吶，這贏得了來自國外各地區青少年交換主委及學生的驚嘆及尖叫聲。

在此，我感謝所有給我鼓勵支持的，曾經不看好，給我打擊的朋友們，因為你們所有的話語，都轉換成我的正能量，如此強大的正能量，才能支撐我完成這不可能的任務。也特別感謝 RYE 委員們給予的協助及不辭辛勞的奉獻。

註 1：RYEMT 是由 D3461、D3462、D3470、D3490 及 D3510 五個地區所組成。

註 2：Rotary Youth Exchange D3462 FB 動態訊息，請持續追蹤

D3521 地區領導人訓練研習會 DLS

DLS 主委　台北首都社 王茂生 PP Joe

DLS (District Leadership Seminar) 地區領導人訓練研習會，目的是為了培養地區扶輪領導人，具備更有效能的推動、執行任務，並激勵大家到地區服務。

本年度的 DLS 於 5 月 5 日舉行，在設計本次研習會的課程時，DG Jerry 總監及地區訓練師 PDG Audi 非常有策略的期望最好有靜有動，在學習互動及親身體驗中，能加深瞭解領導與被領導的意涵。因此，精挑細選後於麗山高中舉辦。麗山公立高中設備現代新穎，具有非常適宜研習會的會議室與運動中心，該校扶少團為華山扶輪社所輔導，因而能有幸借到此場地。

此次研習會訓練課程內容有：PDG Tommy 主講扶輪領導，闡述領導者須有好的想法、熱情、超我服務，且付諸行動。充分傳達扶輪價值與扶輪領導精神。

DS Teresa 主講地區組織架構說明與意涵，原本艱澀的主題藉由她生動活潑有內涵的闡述，且運用共振牽引，彼此互動，齊步邁向更良善未來。上午此兩課程讓與會者對領導能力的提升和 RI 的訊息有更進一步的認知，成效卓著，大家皆獲益良多。

下午團隊激勵由 CP Jacky 引薦余建翰老師在團體活動互動中體會、瞭解團隊合作及起而行實踐的重要性。扶輪分享則由地區擔任重要職務的主委 CP Michael、PP Joanna、PP EQ、PP James 分享經驗傳承，並說明如何面對問題、接受挑戰、達成任務。非常值得我們學習。

整個籌備會中，地區訓練委員會執行長 PP Yoho 與 DS Teresa 不斷提出良好意見，修正指導。籌備會執行長 PP Nancy 大力襄助，執行徹底，出席組 AG Young 鼓勵踴躍出席、盡心盡力，財務組 Rtn Angela 非常細心、毫無遺漏，糾察／聯誼組 P James、P Andrew、P Kenneth 及編印組長 AG Andrew 積極認真、盡心盡責，歌詠組 PP Peter 歌聲嘹亮、真情流露，司儀組 AG Vivian 風趣幽默、帶動全場愉快氣氛，保險／場地組 IPP Power 及餐飲組長 IPP Jacky 用心無比、使命必達。整個團隊通力合作，研習會因此圓滿成功、令人感動。

此次研習會，讓我深深體會到團隊中的每一位都是非常重要的。合作是相加，團隊則是相乘，因為團結，所以賦以團隊更大的力量。研習會除了有豐碩的心靈饗宴外，還有溫馨的伴手禮，PDG Color 贈送的套筆，DG Jerry 的世大運毛巾，委員會提供不鏽鋼杯及環保筷，研習會最後一分不差，準時結束，讓所有參加的社友們都洋溢著開心、美好充實的笑容。

有言「獅子統帥的綿羊部隊，能打敗綿羊統帥的獅子部隊」，這正表示領導者的重要。透過地區領導人研習會，相信未來有更多的領導人將一起到地區服務，共同締造更茁壯、璀璨輝煌未來！

開啟心靈之窗

—— Be the Inspiration

台北中山社 李博信 PP Marine

今年適逢日本明治維新 150 週年紀念，日本全國掀起一片慶祝的浪潮，坊間也發行了很多相關的書籍或影視節目，而所有的焦點幾乎都聚集在維新三傑之一的西鄉隆盛身上，因為西鄉為了倒幕而立下汗馬功勞，卻在積極推動維新之後，又為了維護武士的尊嚴，而在發動西南戰爭中以身殉道，留下悲壯的故事。任何制度或政策的改變，對任何人都各有不同的利弊得失，也許在「武士道」精神日漸式微的 21 世紀，這位日本的末代武士反而受到國民的懷念。

東京上野公園的西鄉隆盛銅像

其實，從倒幕至維新期間，很多日本的有識之士都投入了改變日本的大業，而留下很多可歌可泣的事蹟。在整個過程中可以分成幾個階段，首先是由擁有幕末四賢侯稱譽之薩摩藩主島津齊彬的倡導蘭學，推動革新；以及在安政大獄中犧牲的長州藩士吉田松陰，他透過松下村塾傳播西學，激勵建造新日本。這兩位偉人從精神面啟發日本人的新思想，而成為改變國家的精神教父，因此也培養出了諸多的倒幕英雄。另外土佐藩鄉士坂本龍馬折衝於薩摩、長州兩藩之間的嫌隙，促成薩長同盟，而完成大政奉還的歷史勳業，他的「船中八策」也成為此後維新三傑木戶孝允、西鄉隆盛、大久保利通，以及岩倉具視等領導日本改造國政的施政藍本。從這裡我們可以看出從心靈的啟發，到領導的決策，具有息息相關的因果關係，也就是領導策略必須建立在精神教育的基礎上。

坂本龍馬

2010 年，當日本航空瀕臨破產的時候，有日本經營之聖美譽的企業家稻盛和夫在鳩山由紀夫首相的三顧茅廬之下，接任日航的會長職務，肩負重整的艱鉅任務。他以精神改造的經營哲學，重塑日航的體質，不到幾年之間，終於成功的使日航轉虧為盈而聲名大噪。三年前，我有幸聆聽他以「人為什麼活著？」為題的專題演講。他在演講中曾經提到重整日航時，他首先想到日航存在的意義和使命在於代表國家的象徵，因此他以服務國民的「利他行

坂本龍馬 - 船中八策目録 - 国立国会図書館憲政資料室

善」精神，擬定三項大義，做為激勵員工的基礎。他也在一本著作中提到激勵與領導的原則，而被列為首要項目的竟是「返回經營的原點」，也就是企業的員工必須回到草創之初的敬業精神。「前人種樹，後人乘涼」，老企業的新世代員工坐享前輩們辛苦成就的基礎，卻欠缺謙虛的態度及尊重前輩過去的經驗，使他們失去了 1970 年代創業維艱的毅力，只追逐福利、薪資和升遷的慾望，因此欲使企業持續擴展，必須喚起新世代的倫理觀，才能持續成長，否則將使企業停滯不前。

稻盛和夫演講

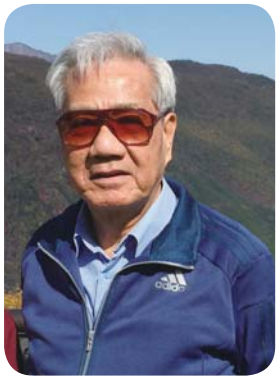
我曾經在日本某地區的總監月信中看到一篇演講稿，文中提到「The Rotarian」1979 年九月號曾刊載了一篇以「何謂職業服務？」的文章，其中有一段章節摘錄了日本前 355 地區 (現 2840 地區) 總監前原勝樹以「職業服務與四大考驗」為題之演講稿的部分內容，文中提到扶輪服務的原點是基於「善心和愛心」，而不是「憐憫和施捨」，但是有些扶輪社員很善於捐錢或喊口號，其實並沒有付出真心，而形成了所謂的「錢包」或「口惠」的服務文化，因此他一再強調服務必須從受惠者的立場著想，也就是必須回歸到「利他無我」的原點。

台灣的扶輪社員在這幾年有大幅的成長，以人口比例而言確實很高，當然水漲船高，我們在國際扶輪的地位也會隨著提高，這是值得慶幸的成果，然而從全世界的社員人數來看，仍然看不出顯著的成長，這是不是意味著全球性的比例才是正常的數據。再者，國際扶輪最近幾年不停地強調尋求改變，然而我們所追求的改變是順乎社會的潮流，還是在改變社會的潮流呢？當我們錯置了方位時，可能就會影響到扶輪高貴的品質，因此在扶輪世代交替的此刻，我們必須引導新社員認識扶輪的價值，從「Do The Thing Right」到「Do The Right Thing」，才能實踐年度主題的精神意義。

前原勝樹前總監

BE THE INSPIRATION

布 施



台中中州社
林遠宏 CP Medico

春節兒媳回家過年。無意間，發現大媳婦左鼻翼間貼著一小塊薄薄的膠布。經我一再追問，才得知年底出了一場車禍。有天夜暮時分，當她步行穿過斑馬線時，被一位煞車不及的夜校生撞個正著，整個人飛了起來，左臉頰也被摩托車的後視鏡碰出多處傷口。

車禍發生後，她被緊急送到醫院救治，檢傷後發現鼻樑骨輕微骨折，左鼻翼撕裂傷，縫了兩三針，左臉頰多處瘀傷。肇事的夜校生闖禍後不知所措，趕緊通知他媽媽前來幫忙處理；大兒子茂欣聞訊後也匆匆趕到醫院探視。由於他們夫婦都是醫生，有足夠的能力來處理爾後的醫療問題；又看到肇事學生的媽媽一身工人穿著的模樣，想必是一戶窮苦人家；況且母子兩人又誠意十足，連賠不是，茂欣夫婦除了叮嚀夜校生以後騎車要多加小心，隻字不提賠償事宜，也沒留下連絡電話與地址，就讓這對憂心忡忡的母子安心地離去。

大媳婦休養了幾天，就帶傷去上班，直到春節，傷勢大致都已痊癒，只是為了防止疤痕生成，臉部還繼續貼著膠布。車禍讓大媳婦吃足了苦頭，但不幸中之大幸，終能化險為夷，有驚無險，全家人都為她感到慶幸；不過最令我欣慰的是，他們夫婦在整個事件中始終抱持「得饒人處且饒人」的度量與善念。

肇禍的夜校生在斑馬線上非但沒有減速，還撞傷了過路的行人，誠然是罪加一等；但或許他是下了班就急匆匆地趕著要到學校上課，才會在情急之下肇禍。車禍發生後，他沒有畏罪潛逃，還趕緊將傷者送到醫院救治，並及時聯絡家長到場協助處理，可見他勇於承擔，本性還算善良。事情既然已經發生了，一味地對他苛以刑責，絲毫也減輕不了大媳婦的皮肉之痛；就算據理向他索取一筆賠償費用，這筆錢對茂欣夫婦也不具意義，相對來說，對這戶窮苦人家將會是一筆很大的負擔。在這當下，能夠將心比心，為他人多點設想，不但免除了對方擔待不起的精神與金錢上的壓力，對這位學生來說，或許還更具有正面的教育意義；更何況發出善念的當下，還可為自己帶來無比的心安與快樂，這不就是一種無上的布施？

佛家將布施分為財施、法施與無畏施。財施是指錢財的布施供養，一個人行有餘力，拿出一些錢財幫助窮苦人家，利人而無損於自己，是何等快樂的事情；但如果力有不逮，勉強東挪西湊，就不免有點矯情，非佛之所樂見。可見財施要量力而為，勉強不得。

法施就是宣說佛法，示人以人生的真諦，令人聽聞後能增長智慧，脫困解惑。施予法施者必須先經過一番的修持，精研佛理，躬行佛道，足以立德、立言、立行，才能為人指點迷津。有些人涉獵不精，大言不慚，抑或藉以妖言惑眾，徒增迷失者更多的迷思，反而是一種罪過。

什麼是無畏施？無畏施是能以安慰之語或關懷之情，讓人遠離顛倒、妄想，使之無所畏懼恐怖。換言之，一個人能夠口吐金蓮，不妄語，就算只是一個善意的微笑、一句體貼的言語、一個關愛的眼神，也都能讓人心情為之開朗，心念為之轉變。可見無畏施是人人都做得到，只存在一念之間，願不願意做而已。

莊子漁父篇曰：「真者，精誠之至也。不精不誠，不能動人。故強哭者雖悲不哀，強怒者雖嚴不威，強親者雖笑不和。真在內者，神動於外，是所以貴真也。」布施是一種真誠的付出，貴在於發自內心的真心誠意，也就是佛家所說的「發心」；它是一種捨己為人的發心，一種眾生歡喜、諸佛歡喜的慈悲，就好似行雲流水那般的自然；這種清淨的心念，別無所求，也無目的，如同是一片淨土。人能常存此心，在付出的當下便猶如身在淨土，心中能不感到清涼、法喜、快樂？何樂而不為？

有些人難得有點布施，便天天掛念自己做了一件善事，不時期待著別人的讚賞，抑或希望能有些許福報。似此有所貪求的布施，當然就離不開執著的煩惱與痛苦。有些人是沽名釣譽，為名而布施，不免就會虛應故事，內心卻沒有半點真誠。這種強顏以對的無畏施，雖悲不哀，雖笑不和，就算他說了再多安慰的話，勉強裝出再大的關懷，但「真」不在其「內」，形諸於外的顏容舉止也就表現不出內心真正的哀傷與和悅，又如何能使受施者遠離恐怖，無所畏懼？

大媳婦能忍下一時的皮肉之痛，出乎真，順乎情，毫不造作地付出了無畏施，讓一位闖禍的夜校生能遠離恐怖，想必她從中得到的法喜會勝過身心的創傷。她受傷，我感到不捨，但難能可貴的是她忘了自己的痛，只想到別人的痛，這份發心也讓我的不捨很快變成了欣慰，深深以她為榮為傲。

台灣 12 地區扶輪社及社員人數

統計資料至 2018 年 4 月底

資料來源：各地區總監辦事處

	2017 年 7 月 1 日		2018 年 4 月 30 日		2017 年 7 月 1 日		2018 年 4 月 30 日	
	扶輪社社數	衛星社社數	扶輪社社數	衛星社社數	扶輪社社員人數	衛星社社員人數	扶輪社社員人數	衛星社社員人數
3461	53	1	58	3	2,659	12	2,886	31
3462	57	-	58	2	2,684	-	2,719	15
3470	60	14	61	14	2,500	283	2,473	372
3481	64	13	71	14	2,057	171	2,394	146
3482	69	10	70	11	2,327	127	2,420	142
3490	91	4	93	9	5,073	47	5,372	125
3501	77	27	77	30	3,156	272	3,360	184
3502	54	17	55	15	2,141	163	2,329	156
3510	89	16	89	19	2,607	290	2,874	338
3521	47	4	47	4	1,720	34	1,735	44
3522	54	5	56	5	2,236	122	2,328	70
3523	65	11	70	10	2,233	153	2,256	90
總計	780	122	805	136	31,393	1,674	33,146	1,713

呼風喚雨的傅抱石 1904-1965

文／桃園東南社 PDG Soho 前總監林千鈴
台北蘇荷美術教育體系館長

圖一 約 1959 年

中國畫現代化的大師

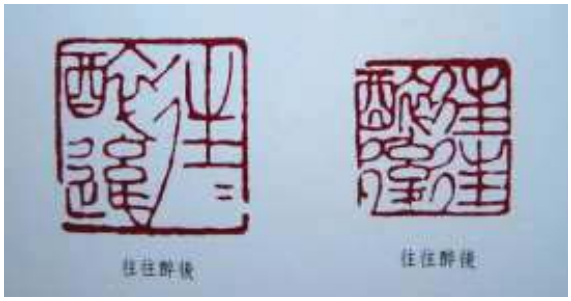
傅抱石是現代中國的名畫家、他的才華和成就是多方面的，不只繪畫，也寫書，他也是金石篆刻家、藝術史學家。對於中國水墨畫的革新，傅抱石有非常重要的突破和貢獻。

中國水墨畫幾百年來有太多的方法規則限制，到了近代沒有創新，相當衰落沈寂。他的開創性帶動一種全新的氣息，成為能夠突破並且造就獨特風格的偉大藝術家。

獨創「抱石皴」畫法的水和雨，使他的畫風大膽豪邁又獨特。他最善於把水、墨、色融合為一體，尤其畫雲煙迷霧，狂風暴雨，筆法的氣魄豪邁，在古人中是少見的大手筆。

左鄰右舍，一個藝術家的搖籃

傅抱石是一個貧窮補傘人的兒子，小時候的居住環境，正是一個孕育偉大藝術家的搖籃。西鄰是裱畫店，他見識名畫真跡，學到複製古畫的技巧；東街有刻圖章店，老闆教他刻印的方法，也教他學習篆隸書法字體。左鄰右舍的圖章店、裱畫店，成為窮苦人家孩子第一堂藝術啟蒙課。



圖二 傅抱石篆刻

他本名長生，抱石是後來為自己取的名字，因為擅長用石頭刻印，也愛石頭，從十八歲開始稱自己為「抱石齋主人」。他喜歡在畫上蓋了「往往醉後」(圖二)。

求學坎坷之路

他在瓷器店當過學徒，但因為肺病常常吐血，只好中斷學藝回家。十三歲時他插班進入四年級就讀。十七歲時直升進入師範學校預科。之後因為考試及第，所以被留在師範學校當老師。著名的留法畫家、中央大學藝術科主任徐悲鴻教授，對他的才華萬分欣賞，為他爭取到日本留學的機會。二十八歲時在日本最具聲譽的東京帝國美術學校就讀。

前進四川——發現新風格

從日本回國三十一歲，雖然沒有正式畢業獲得學位，但是徐悲鴻聘請他在南京大學美

術科教導美術史。中日戰爭爆發，他全家到四川避難。在四川八年，是他繪畫生涯最大的轉捩點。

雖然離鄉背井，生活痛苦不安，卻意外接觸到「天府之國」四川獨特的山川美景，啟發濃厚詩情，從著名的「巴山」風雨，他捕捉到創作突破的靈感。人們一談起就記得的「抱石皴」就是在這時候是發展形成的。

抱石皴帶來線條大革命

古時候的中國畫家非常重視「線條」，把線條當作最重要的工具。初期人們只用線條畫輪廓，沒有光線明暗的變化，也沒有顏色。畫家透過細密觀察，創出各種皴法。

光是不同的樹，就有不同的樹身表皮，皴法分很多種專門的皴法。例如松樹皮用鱗皴，柏樹皮用繩皴，梧桐樹皮是橫皴。但是長遠歷史傳下來，大家貪圖方便，直接從名畫中臨摹學習，學來學去，彼此越是相像，了無創意。

傅抱石從大自然揣摩學習，發明了自己「抱石皴」。他認為自己所以能夠畫出自己的獨創，是大自然教給他的。

他獨創的「散鋒筆法」也稱作「抱石皺」。如例圖五的岩石和樹，用大筆掃出一大片的水和墨，用飛舞的筆墨隨意揮灑，有一種動人心魄的奔放豪邁。拋棄了已經用了幾千年傳統的「鉤勒點線」的老方法，這是當時人們從來沒有見過的。

圖三
明代 邵彌「雜畫」

圖四
滿山蒼翠驚高風 1962

圖五 滿山蒼翠驚高風／局部 1962

在紙上呼風喚雨

為了揮灑對四川景物的強烈感覺，必須解決古人筆法不能盡致表達的問題，他獨創了一套風雨的畫法。他先用明礬「灑」在宣紙上，礬水灑過的地方紙上就會有一串串或一點點的，像雨、雪的點或線條，有「礬」的地方不論是彩或是墨就塗不上去了。

圖六「風雨牧歸」裡，畫面用礬水甩出風雨的點和線，隨著留白的線條，感覺「雨勢」

圖六 風雨牧歸 1948

圖七 風雪夜歸人／局部 1945

非常強勁。「風雪夜歸人」整個畫面上，樹枝線條繚繞，雪花飛奔，橋上行人迎著風雪前進，這幅畫的墨色真好，點、線、面也用得非常靈活精彩。

貫通中西畫法，畫山水也畫感動

傅抱石一直強調畫山水一定要「師法自然」，置身四川奇特景象，感受深刻，畫的是真實感悟，真切的感動自己，也才能感動別人。

他認為中國山水畫跟西洋畫寫生不同，除了要描寫眼睛看到景物以外，更重要的是要捕捉自己對景物的認識和反映，必須情感和景物交融，才能生動地展現山水。圖八「觀海圖」是在四川重慶居住時期很重要的代表性作品。畫的是曹操的「觀滄海」詩意：

圖八 觀海圖 1941

東臨堦石，以觀滄海，
水何澹澹，山島竦峙
秋風蕭瑟，洪波湧起，
日月之行，若出其中，
星漢燦爛，若出其里。

詩裡描寫的是蕭瑟的秋天景象。用水墨如何表現秋天呢？在這裡大海佔了畫面上一半面積，水面的反光用了藍白交錯西畫光影的畫法，明亮與濃黑的樹影，形成了一種逆光的效果，看起來像剪影一樣。浪花翻滾，漸去漸遠，形成海面的滄茫遼闊的感覺，有一種蕭瑟的秋意，正符合了「秋風蕭瑟，洪波湧起」的詩境。

圖九選的景很單純，濃密的樹用重色的墨，粗獷的筆觸勾勒出一望無際的林海，筆直的樹幹就像書法線條一樣俐落，在明快揮灑大筆之下，有樹也有葉，有濃也有淡，一氣呵成，成就了這一幅長白山變化多端，淋漓痛快的大森林奇景。

圖九 長白山再見 1961

向自己挑戰——一變再變

傅抱石的畫風豪邁瀟灑，尤其畫風畫雨的氣魄，或是散鋒筆法的抱石皴，都是因為性格造成個人獨特風格的展現。

藝術家最大的成就是不斷的「創新突破」，除了能夠與眾不同，還能夠與「自己」不同。抱石先生就是不斷的勇於挑戰自己，最後才能成就非凡的藝術。

雖然日本的學業沒有完成，但是傅報石創造出自己的畫風，人們不僅認識他，而且肯定他，可惜六十一歲的年紀因腦充血去世。一個偉大的藝術家處在人人追求改變創新的年代，傅抱石對中國水墨畫的貢獻，值得人們常常記憶懷念。

不需要經過漫長的練習，只要經過摸索觀察，每個人也能夠模擬大師的手法，尋找可能替代中國水墨的材料方式，表達中國山水的情境。這麼一來，解放了運筆功力的古典「枷鎖」，意境有了，水墨的感覺也有了，自然自在，精采萬分。(以下學生作品圖十及圖十一，由台北蘇荷兒童美術館提供 http://www.artart.com.tw)

和樹皮表面紋路線條的方法，是中國畫最大的特色之一，這是從大自然實際的觀察累積得來的方法。不同山和石頭都有凹凸的面，也有不同的肌理、質感明暗。

小斧劈皴山石實例

南宋 夏珪 溪山清遠圖／局部

圖十 張佳穎 13 歲

圖十一 王意安 11 歲

什麼是皴法？

「皴」ㄘㄨㄣ是表皮上的縐折、皺紋的意思。

水墨畫中的「皴法」，是畫出岩石、山嶺

本文圖片僅提供教學使用，請勿轉載

物質與精神上的利益
(十一)

譯自 January 1923 出版之英文扶輪月刊
台北大安扶輪社前社長 PP Harrison 翻譯

——自那些體會「超我服務」Service Above Self的人們所披露的經驗故事。

美國著名詩人詹姆斯・羅素・羅威爾 James Russell Lowell 曾說過「一次親身感受的經驗勝過整篇雜亂無章的告誡」(One thorn of experience is worth a whole wildness of warning)；所以這些從那些真正實驗扶輪座右銘「超我服務」真理的人之來函勝過一整本只是遐思，天馬行空的書卷。英文扶輪月刊自 1922 年十月起，簡短登載徵求這些個人的信函而不斷地收到回信。 這些信函是來自各行各業的人士，也有幾個不同的國家的扶輪社員與從來沒有參加過扶輪社集會的人，老少皆有。但是，不論他們的背景與層次如何，重點是他們的回應都是一樣——「我已經試過「超我服務」，而它讓我得到物質與精神上的利益。」這些信包含許多有趣的事，有時也有些感傷——因為作者們都毫無顧忌地披露他們的真實的人生。當你閱讀這些信函時，你會驚奇地發現在這裡反映了這麼多的人生經驗與錯綜複雜的處理方式，而卻可以扶輪座右銘「超我服務」加以適用應對。

累積的服務利益

如果想在記憶裡探究某些特別的事例，以證明服務所產生的力量，多半所得的結果是負面的。直接因服務而得到回報的事例，少之又少，不足以值得注意，很少直接而容易地回想追憶。反而，忘恩負義的往事在我們的記憶中會自然浮現；所以我們如果憑藉某些特別的事故，其結果往往令人大失所望。

因此，我們可以舉幾個例子來證明我們扶輪座右銘的價值；如果我們老實而加以細心的研究；我們可以重新整理出來更多完全相反的事例。

無私的服務，「超我服務」可以廣義地解釋為不求立即的回饋補償，它有一種改變一個人自己心態之最偉大的價值。一個自私的人不能一夜之間變成真正「扶輪服務」的典範；而如果他志在立即的好處，他可能會回到那以前令人厭惡的自我。

服務真正的價值——真正的服務是既有精神又有物質的。其結果不是容易仔細地尋著。經年累月之後，才可見其影響，而它是要經由個人品行的改善與情況的進步或整個經濟的繁榮。

身為入社超過十年的扶輪社員，我只在五、六年前開始在我的生活與生意上力行扶輪的原則規範。我知道我比以前有更多無數的朋友，我知道我現在比以前結交更多的朋友。我知道我的生意比以前從未有的更為昌盛快速，更為穩定發達。我知道我現在比較少有麻煩與減少焦慮掛念的事而且我與我的員工及其他的人的來往比以前更為和諧。

然而，我無法引用任何精神或物質上的利益之特殊的情況而排除更多負面的事例。我們如何界定或形容任何這樣沒有具體的特別案例而這些價值是多年的累積。它並非我們現在所做的任何事或任何一天的努力的結果。它是我們今天所做的加上明天以及成千個的明天所做的事之總和。它是由一滴水累積於寧靜的湖，有用的電力蓄水池或是洶湧奔放的激流。

如果我們每天這樣地過活，就如同想明天有多一位朋友，多一位滿意高興的顧客或客戶，我們才開始認識真正服務之價值的真義，而這將有如滾雪球似的，甚至在熾熱的太陽下也不會融化消失。

G. H. L.

譯者註：英文扶輪月刊以這個主題徵文有前三名及佳作八篇，這篇是最後的作品。

各社活動輯要

3461 地區苑裡社／陳春雄

社區藝文饗宴——慶祝母親節感恩音樂會

本社為慶祝母親節，特舉辦感恩音樂會，於 5 月 12 日下午 7 時假苑裡鎮農會 7 樓演藝廳舉辦。此次音樂會特邀享譽全台的本鎮之光——苑裡郭芝苑室內合唱團演出。由於演出團體極負盛名，加上宣傳得宜，三百個座位在演出前即座無虛席！

6 時 50 分社長 Motor 上台致歡迎詞，祝全體偉大的母親佳節快樂、身體健康，也感謝苑裡鎮農會提供演出場地，演出得以順利進行。也感謝 D-2 分區助理總監 Ohha 率分區各社社長暨寶眷光臨共襄盛舉，協辦山水米公司董事長李東朝也應邀上台簡短幾句祝福所有母親佳節愉快，也肯定本社提昇在地文化，舉辦音樂會的盛舉，深具意義。

音樂會由音樂教授阮文池老師率領的苑裡郭芝苑室內合唱團演出，成立超過二十年的合唱團，內含知名的鋼琴家、小提琴家、女高音，都具知名度及水準，下半場演出中國後漢時代音樂歌舞劇「鳳儀亭」，全部曲目都是郭芝苑早年的作品，劇情由林雀薇理事長說書，結合團員合唱、鋼琴、小提琴協奏、獨奏，劇中主角貂蟬的多首高音演唱，以及呂布、董卓的男高音，穿插演出，整部劇情融合在鋼琴、小提琴、女高音合唱中，令人讚賞，觀眾欲罷不能，安可聲中，加演一曲茶靡開花做為謝幕曲。

3462 地區大里國光社／劉顯彰

參加 3310 地區（東馬來西亞、汶萊、新加坡）年會後記

在 D3462 創區的首屆年會熱鬧後，經由 RIPR Philipe 熱情邀請，Ortho 總監伉儷也及時呼應，由當初年會接待組成員們一呼百諾組成參訪團，應許了 D3310 地區年會的邀請，5 月 10 日一早經由台

灣桃園國際機場起飛前往東馬來西亞的沙巴州。在機場上與 D3461 的 PDG Dental 伉儷、由 CP Health 率隊的彰化松柏社三方社友會合的團隊合併同機前往，頓時高漲的氣氛讓出訪的熱情瞬時加溫，Dental 與 Philipe 因同為 2015-16 年度地區總監而熟稔，Ortho 與 3310 地區的年度總監 Lee 亦是知交，抵達亞庇國際機場接機的排場，經由禮遇通關與熱情歡呼自不在話下。

前三天皆入駐濱海的麥哲倫渡假村，休閒與海上遊戲設施一應俱全，熱帶風情加上悠閒的海景風貌，白天閒逛於殖民色彩的巷弄間，體驗當年華人第一代移民茹苦含辛的奮鬥痕跡，晚上與 lika Bay 扶輪社的接待社友們歡聚聯誼，加上 Yvonne、SK 自備的琴藝與歌藝，從第一天晚宴的總監夫人 Judy 生日趴起就倘佯於美聲旋律之間，從事旅遊活動少有的專屬享受。

5 月 12 日早上起正式的全會登場，嚴肅而獨特的風格有別於 D3462 的熱鬧氣氛，但大不列顛的餘風仍留，席間的排場仍依民主式的議會節奏而進行，逗留期間也正是大馬總理選舉結束而結果仍隱含未現，檯面上的政治人物無可避免的成為聯誼聚會時的主要話題，但不會如台灣對於政治所呈現出高張力的氛圍，民族的差異性讓我們見識到這個地區的民情風俗。

此次參訪遇到 D3490 由 PDG Kega 領隊的蘆洲社以姊妹社情誼到訪、松柏社的友好社結盟拜訪，地區層級的扶輪聯誼在我們身邊不斷的上演，感謝 Ortho 總監伉儷的帶動，也向台中惠民社的諸位旅遊達人致意，彰化社的 Teacher 社長伉儷、組團的 Elise 與攝影兼挑夫 Assam 功不可沒，今後如果您的雙語名片妥善了、寒暄禮儀確實了，就大步走出去讓國際世界走進來。

3470 地區台南安南社

台東縣達仁鄉安朔國小用水環境及遠距教學設備改善案

本社年度的社區服務計畫「台東縣達仁鄉安朔國小用水環境及遠距教學設備改善案」，於 4 月 20 日上午，在台東縣安朔國民小學隆重舉行啟用典禮。

去年，安朔國小顏正一校長曾向本社提出，安朔學區

包括安朔、南田、森永及新化等四村，幅員遼闊且遍及山區部落，普遍存在單親及隔代教養的學童，教學工作相對困難；又該校洗手台仍使用山泉水，校方一直想改善用水環境，建設一個山水淨水池及蓄水設備，以保障學生用水衛生安全。本社 John 社長得知後，隨即帶領相關幹部實地瞭解，並著手申請地區獎助金，加上本社服務計畫經費、社員募款及台南億載社愛心捐助，共籌措新台幣 35 萬元，進行改善安朔國小用水設備及遠距教學設備。

當天，John 社長和全體社友熱情參與啟用典禮並在當地排灣族的部落頭目依傳統祈福儀式下隆重完成。希望藉此活動拋磚引玉，把更多關懷，帶入偏鄉部落。本社更落實扶輪宗旨，持續扶輪改善世界理想。

3470 地區台南中區社

3470 地區訓練研習會

本地區 2018-19 年度地區訓練研習會 (DTA) 於 4 月 15 日於國立嘉義大學新民校區舉行。

本次講習會共分社長組、秘書組、行政管理組、社員發展組、服務計畫組、公共形象組、扶輪基金組、青少年組、幹事組，共九組。本社幾乎全員到齊參加盛會，會中就明年度服務計畫做各項簡報，例如青少年深耕計畫、城市保衛戰街舞反毒宣導等。

本社對於服務人群為主的公益活動，向來懷抱熱情，積極參與。因此社友們對於研習會也秉持一貫精神，踴躍出席。期待明年度的服務計畫能順利執行。

幸福餐敘內輪會

本社 4 月 24 日舉辦內輪會，主題：「幸福餐敘」，共約 40 位夫人踴躍參加。

由於夫人們平常有的忙於事業，有的賢慧持家，但毫無例外的是，對另一半的工作及人生都全力支持，奉獻出全心全意。不過彼此支持之餘，偶爾也會碰到小瓶頸或是疲憊的時候。因此有時也需要團體的經驗分享，再找出最適合的方式，才能更好的攜手並進。

只有夫人們的聚會，營造出輕鬆寒暄的氛圍，讓大

家暫時消除平日工作與家務的疲勞。內輪會每次的主題不同，安排也是五花八門，像本次聚會時，社長夫人特選超好吃魚丸伴手禮，讓其他夫人們在洗手作羹湯時，可以多增加一道美味料理。

每次舉辦內輪會活動，無一例外的是，夫人們都沒有壓力，總是笑容滿面地參與活動，聽聽各種演講，或是來一次純粹享受放鬆的聚會。內輪會就是這樣一個多元面向的補給休憩站。

3490 地區土城社／P Stock 夫人陳嘉惠

新北市第七分區日本宮崎北姊妹社蒞臨訪問暨續盟

4 月 12 日的這場儀式意義非凡，感恩又感謝日本宮崎北姊妹社蒞臨訪問並續盟。感謝日本 RI2730 地區總監押川弘巳、宮崎北會長西岡稔率團千里迢迢來續盟，再續 30 年姊妹情，航向未來、好運齊來。

本社在 1988 年 4 月 20 日與宮崎北扶輪社簽約締結姊妹社，30 年來友好親善。

今天和宮崎扶輪社一起參觀「台北賓館」、「立法院」。這是今年和宮崎扶輪社一起參加的第一次活動，開心又感動。

台北賓館原來是日治時期的總督官邸，在明治 34 年 (1901 年) 落成。建築風格原本設計是新文藝復興樣式，明治 44 年改建，外觀改為較華麗的巴洛克風格。台北賓館在總督官邸時期，為迎接日本皇族及國內外來賓的場所，民國 35 年 2 月 1 日改稱台北賓館，接待國外貴賓。

參觀立法院也是讓我們大開眼界，第一次進到立法院感覺很特別，原本只能在電視上看到的國會殿堂，出現在自己眼前，甚至坐在平時立委們的座位上，非常新鮮、不同的體驗。

今天是朋友日、姊妹日，非常充實的一天。謝謝日本宮崎北社社員和夫人，謝謝社長和社長夫人，感謝押川總監，您們的來訪和續盟，給了我們一個難忘的幸福，讓我們好好攜手、航向未來，未來的每一天，都不要忘記今天的心情。續盟快樂！

本社邀請家扶中心、慈芳關懷中心、犯罪被害人協會一同觀賞台北蘭陽藝術中心「2018 愛的傳說」

他們告訴我：我第一次在劇場看表演。

本社和台北蘭陽藝術中心 5 月 20 日一起邀請家扶中心、慈芳關懷中心、犯罪被害人保護協會三個團體，觀賞台北蘭陽藝術中心「2018 愛的傳說」教育推廣成果演出。

「哇！這就是蘭陽舞蹈團？！」「蘭陽的小朋友好可愛」，上千名觀眾專注凝神、靜觀台上舞者翻轉跳躍、完美起舞。

「扶輪改善世界」是國際扶輪 2017-18 年度主題，但近 10 年來大部分已開發國家，都已經是物質豐裕的社會，因此積極改善藝術文化發展，也是近年扶輪社區服務積極努力的方向。

本社配合國際扶輪「Making A Difference」，以扶輪改善世界的理念，2017-18 年度已推出「被遺忘的森林公益音樂會」、「愛輪轉慈善音樂會」、「大佛普拉斯電影欣賞」、「台日扶輪友愛慈善音樂會」、「大娛樂家電影欣賞」等關於藝術文化發展的活動。

而這次與蘭陽一起邀請家扶中心、慈芳關懷中心、犯罪被害人保護協會三個團體，觀賞演出，更是扶輪結合藝術與公益，服務社區的良好典範。

3490 地區花蓮社

授證 57 週年慶典暨捐贈可攜式腹部超音波儀器儀式

本社 5 月 14 日舉辦創立 57 週年慶祝典禮，並捐贈可攜式腹部超音波給花蓮縣衛生局 (全球獎助金 GG1759496 案「篩選 B、C 肝炎患者繼續定期追蹤與治療」計畫)，以祈深入花蓮縣社區部落執行巡迴超音波檢查護肝計畫。慶典晚會貴賓雲集，地區總監謝漢池一行、花蓮縣衛生局局長兼花蓮縣政府副秘書長李宏滿先生、各扶輪社社長、社友和寶眷等，以及配合全球獎助金案的台北北門扶輪社、宜蘭扶輪社、日本鳥羽扶輪社等均蒞臨觀禮。

地區總監謝漢池頒發感謝狀表揚參與花蓮 0206 大地震義診醫師、藥師及土木技師

本社為讓花蓮鄉親減少舟車勞頓之苦，得到快速的檢查診斷，而能提早治療，由許藍山社長號召發起，得到國際扶輪 3490 地區總監謝漢池的支持，並邀請結盟多年的台北北門社、宜蘭社，及泰國 Patumwan 社、日本鳥羽社、日本橫浜西社，以及各配合社所屬地區的熱情響應，向國際扶輪基金會提出全球獎助金案共 64,000 美元，結合眾多愛心成功完成申請計畫。

許藍山社長於捐贈儀式中特別說明，對艱困偏鄉地區醫療的重視，人道關懷、照顧弱勢一直是扶

捐贈可攜式腹部超音波一台，由花蓮縣衛生局李宏滿局長代表接受 (左三)

輪人責無旁貸的使命，願與花蓮縣衛生局聯手宣導肝病預防勝於治療的重要性，一起打擊肝病，為消滅肝病而努力。

感謝本社在日本的 6 個姊妹、友好社：鳥羽社、橫浜西社、郡山東社、高岡西社、安芸社、下關北社，在今年花蓮 0206 地震次日紛紛急電慰問，並堅持要回報台灣花蓮，總計捐助重建捐款達日幣 3,541,000 元，國際友誼讓愛循環，扶輪友情彌足珍貴。地區總監謝漢池也特別頒贈感謝狀給本社參與 0206 地震後義診的 4 位社友，陳喜泉醫師、蔡耀德醫師、趙瑞平藥師，以及土木技師許藍山社長，表彰扶輪社友發揚職業服務精神的可貴，一場慶典愛無限，國際扶輪 2017-18 年度主題「扶輪改善世界」更顯意義。

3490 地區三重社／劉榮輝

禮輕情義重，展現扶輪為職業奉獻的精神——
參加日本友好社京都西南扶輪社 45 週年授證禮品省思

4 月 17 日由本社 Justin 社長帶團參加日本友好社京都西南扶輪社 45 週年授證典禮，感受該社對於授證典禮安排用心與貼心，其中讓我印象深刻的就是其禮品安排更展現扶輪為職業奉獻，處處為社友著想給予社友發揮自己職業所長並兼顧一切是否公平原則，值得扶輪人學習效法，現就把其禮品內所附信函翻譯如下：

答謝

誠心的感謝在百忙之中出席本日的京都西南扶輪社創立 45 週年記念例會 · 典禮 · 餐會。

我們的扶輪社會員們為了此次的紀念品煩惱了許久。

最終以「扶輪社是職業奉獻」為原則帶回去的紀念品也希望扶輪社社友家族都能非常的開心。

這次的紀念品是我們凝結各社友的職業而準備的。

* 創立 45 週年紀念筆

現在在公司及各學校非常有人氣的 4 色擦擦筆。上面印製有創立 45 週年特別式樣。

會長大嶽幸夫（株）みやこ（事務用品販売）

* 創立 45 週年紀念特別款綜合咖啡 此款咖啡是在典禮會場、歡迎各位來賓時提供的。

* 創立 45 週年紀念特別款而烘焙調製的特別限定款、希望您們喜愛。

幹事 前田剛（有）前田咖啡（喫茶店）

* 創立 45 週年紀念菓子

將手工餅乾浸至在草莓巧克力及白巧克力中、呈現紅與白的式樣
會員野田英彥 平和製菓（株）（菓子製造）

* 南非茶／ Rooibos
有「南非的紅寶石」的美譽。因其獨特的美容、健康功效、無咖啡因無卡洛里等、從小孩到年長者都可安心的飲用。
會員 戶塚晴彥（株）ワールドコーヒー(咖啡製造)

* 包裝
各商品包裝素材、印製創立 45 週年記念特別式樣
會員 八木修二（株）ケイジバック（紙供品販賣）

上列紀念品為京都西南扶輪社會員全體同心準備的。
希望您及家人會喜愛我們準備的紀念品。
京都西南扶輪社創立 45 週年紀念實行委員會

綜上所述，扶輪社能做到如此，真是扶輪社之光，頗值得借鑑學習。

3501 地區竹南社／顏清紋

竹南、新竹、新竹北區三社高爾夫聯誼暨授證盃高爾夫球賽

5 月 7 日下午竹南、新竹、新竹北區三社高爾夫聯誼及 2017-18 年度竹南扶輪社授證盃高爾夫球賽及與 D3481 圓桌扶輪社聯誼，在寶山鄉東方日星高爾夫球場，有 15 組球友參與，風和日麗，更有微微南風吹拂，最終賓主盡歡，圓滿完成賽事。

3501 地區苗栗社／葉蒼秀

苗栗、竹南聯合例會

本社與竹南社，3 月 28 日在竹南社聯合例會，竹南社係本社輔導，當天邀請輔導本社的新竹社

竹南社長顏清紋、本社社長李滄堯共同敲鐘

前總監洪武男演講，形成新竹、苗栗、竹南祖孫三代的聯合例會。

洪武男的演講題目為：「總監社的驕傲」，他對苗栗社四十七年來尚未產生總監殊多鼓勵，他說要獲得總監提名是一件不容易的事，有幸成為地區總監提名人，則要創新，改變作法，獲得社友與眷屬相挺，尊敬是很重要。總監上任，約一年時間，是要一邊學習，一邊計畫之年。

前總監洪武男專題演講

例會由竹南社社長顏清紋，苗栗社長李滄堯共同主持，氣氛融洽，大家久未見面。盡興歡暢，直至晚9時始告散會。

3501 地區中壢南區社／黃木添

寶眷聯誼在金門

這此次寶眷聯誼活動，蒙社長 Stainless 大手筆，於 4 月 27-29 日三天在金門擴大舉辦。除寶眷們外，社友亦可同沾其光。更難得的是 Packing 夫人 (IPP Judy 總監助理)，亦由廈門趕來歸隊，總人數達 50 餘人之多。分別搭乘前後二班機到金門，再分乘 2 輛遊覽車，陣容浩大堪稱空前。

金門全面開放觀光，雖已近 20 年，但仍有不少社友、眷屬們，還以為金門是戒備森嚴的戰地前線，殊不知早已是全年往來騷客如織的繁華旅遊勝地。台灣近幾年大喊旅遊業蕭條之際，金門依然喧嘩熱鬧，商機興盛。大小飯店天天爆滿，可謂明證。

當年國家為固守金門確保台灣安定，而由國軍不分晝夜開鑿山洞壕溝外，另有四通八達不為人知的無數地下坑道。難怪當年八二三砲戰，中共發射 47 萬顆砲彈，竟然憾動不了金門軍民士氣。凡到此地參觀者，無不讚嘆！敬佩當年士兵們的辛勞與貢獻。如今成為令人難忘的必遊景點。

其次，當地的文化遺產亦極有看頭，陳景蘭洋樓、王氏正宗閩南住宅群，都是金門人在外經商有成，回饋故鄉的文化遺產，讓人留下深刻印象。

PP Maz 夫人歐陽淑蓮女士為道地金門美女，趁此行回娘家，倍感親切。還以主人之尊宴請我們享用著名的「高坑牛肉」大餐，真是太感激了！

Laser 社友也是正港的金門俊男，他在台灣事業有成，藉此回到家鄉探望父老兄弟，可謂衣錦返鄉，無不光榮。在我們離開時，他不忘為我們準備伴手禮——金門燒餅禮盒，感恩不盡！

此行三天兩夜，全程食住豐裕，安全順利。回程人人大包小包，滿載而歸，真是「有食格有掠」。尤其讓許多人大大改變了金門是「前線戰地」的既有刻板印象，不愧是一次成功的知性之旅。

3510 地區高雄中山社

舒褆西服職業參訪

社友高維新 Mark 近日一直忙於北中南三地奔走，因為將再展新門市，近日於高雄美麗島站門口前再展舒褆西服門市，邀請社友前往祝賀外並也讓社友實地了解職業參訪，讓社友們了解一套西裝除了剪裁和版型，布料也是襯托出西裝品質的重要關鍵。SuitMulti 舒褆西服選用的是英國進口 holland & sherry 布料。Holland & sherry 創立於 1836 年，是英國 170 年來高端西服供應商之一，也是長期供應法國高級時裝的面料品牌之一。Mark 社友用心經營將最好的布料引進，並介紹讓社友了解布料顏色光澤又飽滿，毛質細膩、手感極佳，其高品質毛料是出自青青草原上無憂無愁、三年才剃一次毛的羊，加上 holland & sherry 獨到的梭織技，讓 holland & sherry 布料成為珍貴、舒適的代名詞。

Mark 社友還分享穿西裝最重要的就是「合身」，想在一般成衣店買到完全符合自身的西裝很難，建議最好是依照你的身形訂做一套自己的西裝正式穿搭並且搭配一些裝備，能讓人整體看起來更有型，這場職業參訪讓社友們對西裝有更深的認識，也讓大家做了一場專業知識的吸收，社友們也祝 Mark 新門市舒褆西服生意興隆！

3510 地區台東東區社／黃允泉

台東分區植樹護樹熱情再現台灣綠

3510 地區台東分區各扶輪社，配合台東縣政府及台東林區管理處，3 月 4 日在台東森林公園鷺鷥湖畔共同舉辦 107 年度植樹月活動，正式拉起今年台東地區植樹月的帷幕，在黃縣長及台東分區各社社長的帶領下，攜手與現場扶輪社友及民眾植樹及護樹，同時也辦理贈苗活動，場面十分盛大，宣示共同守護台東山林的決心儀式後圓滿結束。

位於台東市區北端的卑南溪守護著台東市，所以今年的植樹護樹活動依然在森林公園內舉辦，活動一開始在黃健庭縣長、林管處劉瓊蓮處長、立法委員劉櫂豪委員、國際扶輪台東分區前副助理總監

陳源松帶領下，參與植樹民眾及社友從森林公園入口處騎腳踏車到鷺鷥湖畔植樹地點，台東分區扶輪社友與現場大小朋友們共同種植小葉南洋杉、洋紅風鈴木、瓊崖海棠、白千層及白水木等 5 種共 200 棵林木，這些都是臺灣地區很重要的海岸種及景觀林木。此外，為讓林木生長良好，對林木照顧是非常重要的，因此主辦單位也針對 106 年植樹區的苗木邀請民眾架設防風支

架、簡單修枝、除草和施肥等護樹工作，好讓苗木可以長得更健康，樹木才會茁壯成林，讓台東森林公園這個在地重要的休閒地區更加綠意盎然，同時發揮森林公園治沙防塵能力，持續維持臺東居住品質。

參加植樹活動的東區扶輪社副社長林彥伶說很高興能在這春暖開花的季節，和台東分區各社社友及前輩一起參與這場種植希望樹苗的盛會，並說為了能將地球永續經營並留給後代子孫有個良好的生活環境，這是每個人應盡的責任與義務。

國際扶輪台東分區捐贈 3D 列印機幫助學子翻轉學習

3510 地區台東分區各扶輪社，為培養台東學子「動手做」的關鍵能力。讓偏鄉學子也能與時俱進享有新的科學技能教育，縮短城鄉差距，使後山子弟不至於在數位學習上落後。協助新生國中成立自造教室工作坊捐贈 3D 列印機翻轉偏鄉教育，12 日下午在助理總監汪子權及各社社長見證下於新生國中舉辦捐贈儀式，場面溫馨而隆重。此次聯合服務由本社社長林渝鳳發起，邀請台東社、台東西區社、台東東海岸社、台東東北社、台東普悠瑪社，一同拋磚引玉，希望引起社團、企業對這新領域的扎根教育一起努力。

新生國中校長林銘欽表示，目前本校實施科技領域課程時礙於經費問題，教學設備老舊及數量

不足，一直無法汰舊及增加數量，在推動創新及科技教育讓學生動手實作時，僅能停留在課本教學無法實作，只能望書本興嘆，失去真正學習手作創造學習的機會。這次感謝台東分區各扶輪社協助本校成立自造教室所需設備，讓本校也能透過創意教學、翻轉學習、設計思考等方式，讓教師及學生從動手做的體驗到樂於成為「創客」，以激發教學創造力與教材製作實踐力，讓他們增加競爭力並與未來教育接軌。

本社社長林渝鳳指出，捐助新生國中成立自造教室工作坊的服務計畫，就是實踐「扶輪改善世界」的扶輪宗旨；因為對翻轉偏鄉教育來說，鼓勵學生從做中學，激發創意思考能力是最重要的一環，現在是數位時代，未來一代更屬於自造者世代，學生更必須知道如何結合先進的數位製造技術、設備材料、網路通訊等提出具體而有創意的方案加以實現。希望扶輪社的幫助能讓台東學生們獲得資源改善硬體設施及提升教學的品質，以弭平城鄉的差距，為日後繼續升學，接受高等教育將有直接助益。

3510 地區高雄木棉社／蔡宜庭

三代同堂 西北家族喜團圓

三代同堂西北家族大聚會的活動今年邁入第四年，這次輪由西子灣社主辦，由高雄西北、中山、木棉、西子灣、愛河、晨新社六社聯合例會，拱心社社長出席參與。

這個每年一次的聚會讓西北家族的成員更加熟識，互動更為緊密，節目安排也比照往例，由各社提供一個表演。首先由主辦社——西子灣社登場，該社女社友及夫人帶來令人驚艷的舞蹈，男社友則負責在台下鼓掌伴奏，讓人感受他們主辦此活動的用心，其他四社以歌唱演出，有單人獨唱、也有團體合唱，歌聲美妙不在話下，而壓軸、最年輕的晨新社如同去年，以遊戲獎勵帶動各社派員上台參與搶答，考驗著大家的扶輪知識及對西北家族認識，過程中有樂趣、有歡笑。

一場愉快的家族聚會圓滿順利，明年由愛河社主辦，相信西北家族的團聚力量會日益強大，優良的傳承會一棒接一棒。

3510 地區高雄西北社／王雅玲

日本春季旅遊記趣

山代溫泉晚餐

3 月 15 日一早姊妹社等待歡送，揮別中感嘆真要珍惜此結盟近 30 年難能可貴之緣份！

位於琵琶湖東南岸的近江八幡，一個又美又有風情的古城，曾經商船密集往來的八幡堀如今雖不具備運河功能，兩側的白壁土藏、石疊小徑，充滿濃濃江戶時代風情，也是許多時代劇取景的地點。

有飛驒小京都之稱，超過 400 年歷史的高山古街，全長約莫 200 公尺的街道，樸實愜意的氛圍，保留著傳統的日式風格。入住高山 Associa Resort 大飯店後，全心全意享受只有飛驒才有的檜浴池與岩浴池。

3 月 16 日，建築屋頂與兩手合併的形狀相似，因此被稱為合掌村。因為具有文化遺產的藝術與歷史價值被指定為世界遺產，現在白川鄉村民們也致力於不讓合掌村被時代的洪流衝擊，繼續保持歷史的聚落樣貌。

瑞龍寺由櫸木製造的美麗建築——國寶佛堂，佛堂內部是架空的，儘管支柱非常少，卻支撐著 47 噸重的鉛瓦，實在令人嘆服當時高超的建築水平。

日本三大名園之一兼六園，因兼具「六勝」的六種景觀意境，而得此名。

時雨亭中躲雨，靜坐欣賞著窗外景色，PP Right 作東的抹茶及和果子，閒情逸致，不免風雅！

位於加賀獲選為百選之宿的山代溫泉瑠璃光，入住房型皆為星之棟和室房，純日式榻榻米，極度細膩，讓人卸下疲憊。

合掌村

3 月 17 日，東尋坊的美麗，在於它被稱之為古蹟名勝的斷崖絕壁。這延綿 1 公里岩叫做「輝石安山岩的柱狀節理」，地質極為罕見，世界中也不過只有三處而已。

沉靜的群山及樹齡超過 600 年以上的老杉樹，環抱著這份空寂，是一處能感受到日本特有的深奧大自然和神聖的心靈療癒之地——曹洞宗大本山永平寺，有著以七堂伽藍為首、大大小小共 70 餘棟的堂閣比鄰而建，並以階梯迴廊相連，約有 200 人的僧侶在此修行，幸運巧遇午課，梵唄甚是莊嚴悅耳。

傘松閣，天花板上畫著 230 幅花草鳥彩圖，其中像是松鼠、藍色獅子、白色獅子、兩尾白色錦鯉、黑色鯉魚，這五種畫被隱藏在其中，據說將以上五個圖像全部找出來，將飽藏的心願虔心祈求的話，願望就會實現。

黑毛和牛、水酒吃到飽，此行最後的晚餐，酒酣耳熱和笑意，透露著滿足。

3 月 18 日直接前往機場，約莫 2 時平安返抵高雄。

3510 地區屏東社

屏東扶輪社授證 63 週年紀念慶典記要

本社歡慶六十三歲的生日，在這個特別的日子裡，除了台南母社由 Global 社長率社友多位的祝福外，我們的阿公社——台北社 Jack 暨寶眷也特地來獻上祝賀之意：以及來自日本、韓國姊妹社、台東、羅東兄弟社、屏東縣三分區各友社以及第 39 期扶輪領導學院學員蒞臨共襄盛舉，使得會場眾星齊集，特別是地區大家長 Archi 總監伉儷暨 K.C. 秘書長的蒞臨，更是讓慶典增色不少。感謝來自各地的嘉賓齊聚一堂為本社慶生。

典禮開始前，在聯誼時間裡，我們播放了本年度所拍攝的微電影「愛在大武山、把愛傳出去」以及本年度的各項服務活動翦影回顧，獲得眾多的讚賞。

典禮在 Archi 社長的獻詞中揭開序幕，他感謝及歡迎嘉賓們的蒞臨，在接受 DG Archi 及與會嘉賓們的祝福之後，所有前社長上台切壽糕，蛋糕前一張張曾為本社無怨無悔付出的臉，為屏東扶輪社六十三歲生日紀念，畫下美麗的句點。

感謝所有參與付出心力的社友暨夫人們。

扶輪人的美在於大家互相感恩，彼此祝福、扶輪人的美在於人多而心和，無所求的付出，讓社會更加祥和而安定。

3510 地區屏東東區社

2018 扶輪贊公益健康滿洋溢幸福路跑活動圓滿成功

由本社主辦，屏東縣第三分區屏東南區社、屏東溫馨社、屏東西區社、屏東百合社、屏東和平社共同協辦之 2018 扶輪贊公益健康滿洋溢幸福路跑活動於 4 月 8 日假屏東女中大門口開跑。

上午 6 時許，選手們陸續抵達會場，由本社邱德賢社長主持開幕典禮，邱社長致詞感謝這麼多愛公益、愛健康的好朋友來參加這次的公益路跑活

動，此回公益路跑，所有的報名費皆捐贈予衛福部南區老人之家及椰林文教基金會，南區老人之家乃幫助弱勢家庭改善生活環境，引導孩子們看見社會向善、向上的希望，而椰林文教基金會則推動老人終身學習師資經費、教材及偏鄉地區小學獎助學金等，捐贈典禮與頒贈感謝狀在溫馨的氣氛中進行如儀，莊景芳總監亦蒞臨現場為參加民眾加油打氣，在暖身操後，六社社長鳴笛開跑。環繞屏東市，全長 10 公里，需於 2 小時內完成。有夫妻檔、有全家大小，有推著娃娃車、有帶著狗狗、潮州慢跑協會、屏東快樂猴慢跑協會、大華慢跑協會、許多公司組隊、學生組隊、RYE IB 生、我們的 PP Pipe、PP Cooking、PP Susan、Endo…，共 1,200 多人共襄盛會跑完全程，大家不僅路跑健身，亦愛心做公益。上午 9 時，每位選手皆回到大會會場參與摸彩活動，豐富的摸彩品讓人人期待大獎落我家，在歡呼聲中，路跑活動於上午 10 時圓滿結束。

感謝大華慢跑協會執行長許家耀全力協助與執行，感謝所有贊助單位及志工慢跑健身，愛心做公益，大家一起「向前行」！

3510 地區高雄東區社／歐素玉

第 50 屆台灣四東會記實

四東會於 1971 年 11 月 3 日於高雄華王大飯店成立，今年第 50 屆，為慶祝跨越半世紀，輪為主辦社的台南東區社，精心安排觀光、高爾夫、晚宴，扶輪家庭齊聚，再添一頁四東璀璨。

4 月 21 日上午 8 時社友、寶眷分別集合民族大樂、文化中心上車，由社長 George 率領一行 61 位參加四東會。9 時 20 分抵達奇美博物館。今年四東會輪由台南東區社主辦，在南一球場舉行高爾夫聯誼賽，大家齊聚切磋球技。沒有參賽社友、寶眷由台南東區安排專人導覽參觀在仁德廠的奇美博物館典藏。12 時於赤崁擔仔麵午餐，一次享用台南著名的小吃。下午來到台灣十大祕境之一盛名的「四草綠色生態之旅」一系列的緊湊安排，讓我們感受台南真的是好吃又好玩！

晚上 5 時大家齊聚台南大億麗緻飯店 3F「大億廳」舉行四東例會。由主辦社四東會主

委 PP Sense 致歡迎詞暖身，四社社長一同鳴鐘，開啟四東會，在行禮如儀的程序，特別感謝四東發起人 PP Francisco，四社社長合力準備一份禮物致贈予他，感謝他的熱情，努力奉獻四東友誼，有他真好！Francisco 在致詞中特別強調四東「恆久友誼」，四東的聯合例會，使各位社友充分表現扶輪宗旨中最珍貴的一點，即增進友誼，使四東的每位社友都能廣交遊，這就是四東最大收穫。

來到聯誼餐敘，主辦社——台南東區社精采的迎賓古箏演出，華爾滋開場舞，熱絡了整個與會。

台南東區社的小提琴與樂團演出，台中東南社薩克斯風樂團演出，都震撼會場，令人陶醉。台北東區社的舞蹈表演，青春活力，四射舞板。本社的「回憶探戈」在霓虹燈閃爍出場，驚艷與會，夫人們精心裝扮，從服裝、髮飾、彩粧、甚至精湛舞技，都成為舞台時尚。

節目已接近尾聲，明年 2019 是台中東南社主辦，應邀上台邀請各社。晚會就在舞池樂團組曲歌聲演出與你我他自由發揮跳舞，及手牽手圍圈圈…，於 9 時半結束。

3510 地區高雄社／陳靜慧

母親節眷屬聯歡晚會合併第五組爐邊會記要

一年一度的母親節眷屬聯歡晚會在理事會及爐主安排在訂於 5 月 8 日晚上 6 時 30 分假海天下餐廳地下室舉辦，也特別委託 PP House 與餐廳洽談，提高餐價，期望以美食佳餚慰勞偉大辛苦的媽媽們。

7 時敲鐘開會，Paul 社長致詞感謝爐主們的安排，並祝福與會所有夫人度過一個愉快的母親佳節，希望往後社友在每次的眷屬晚會中都能攜家帶眷踴躍出席，與大家聯絡感情。Ken 秘書報告下週聯合例會訊息及組團赴日拜訪姊妹社的活動消息後，也帶領大家為本週喜慶的社友及夫人唱歌慶生。接著邀請今晚爐主群齊聚台前，並由 PP Cpa 代表致詞，希望大家盡興享用今晚的美酒佳餚。

鳴鐘閉會用餐前，由 PP Eric 帶領全體社友以德語祝賀之前在他事務所實習的德國大學生 Bianca，她在慕尼黑創了一個扶青團，希望得到來自台灣各位叔叔伯伯的祝福，並由 Jackie 錄影剪輯再寄至德國，堪稱最難學的德語，拗口程度，差點沒讓大家舌頭打結。

用餐中邊欣賞街頭藝人十一郎帶來的優美歌曲表演，興致一來則上場高歌，席間穿插由 Paul 社長主持，邀請社友親自獻上康乃馨花束給夫人，多位社友伉儷加碼獻上擁抱及熱吻，加上多位小扶輪在一旁鬧場，現場笑聲熱鬧滾滾。街頭藝人十一郎已與本社配合多次，此次他也用心準備小禮物，要送給猜中歌曲原唱者的社友及夫人，歌曲聽來熟悉又陌生，困難度雖逐漸提高，但也沒考倒我們，其中 PDG Tony 夫人個人勇奪兩獎，厲害程度讓十一郎佩服不已。

最後帶上 Paul 社長貼心準備的伴手禮後，一年一度的母親節眷屬聯歡晚會在這溫馨愉悅的氣氛中圓滿結束。

3521 地區台北北安社／陳怡芬

無限魅力，澳門見證

台北北安社 & 韓國南川社結姐妹社情緣

春暖花開，人間四月天。在魅力無限的澳門，本社與 3600 地區的韓國南川社，正式締結為姐妹社，為國際扶輪姊妹情緣再添佳話。

兩社有很多共同點：其一都是女生，韓國仁川社社友分布各行各業，氣質自然優雅、個性活潑熱情、態度風趣可愛，這些特點都跟北安姐妹們相像；其二我們均有一位前地區總監的社友，兩位總監更有絕妙的巧合：本社 PDG Pauline 梁吳蓓琳是吳小姐嫁給梁先生，南川社的 PDG Yang Jeong Boon 則是梁小姐嫁給吳先生，且兩家庭都是生兩個兒子。

澳門旅遊文綺華局長 (中)

北安社和韓國南川社的社員人數相當，社齡差不多。藉由韓國 3600 地區前扶輪基金主委 Cha Soo Bum 的牽線介紹，兩年前開始彼此互相認識與交誼。2016 年底先由韓國南川社組團十餘人來台灣參訪旅遊，當時社長 Irene 與社友姐妹熱情接待，除參加北安例會與歡迎晚會外，還至九份山城、十分瀑布等北台灣著名景點遊玩。彼此雖然語言不是很通，但是經由肢體語言、簡單英語、導遊解說和手機 App 翻譯軟體的加持，真誠的心化解一切語言的隔閡，友誼增溫，決定於 2017 年四月再相聚，由北安社組團參訪韓國南川社的所在地——首爾附近的京畿道。

澳門旅遊局長見證下締結姊妹社

兩社情投意合，決定於今年正式締結姊妹社，並約定每隔一年組團互訪。北安社 PDG Pauline 梁吳蓓琳身為澳門旅遊局公關首席顧問，在她費心安排下，今年四月底，北安社與南川社友們分別從台北和首爾飛往澳門，展開三天兩夜旅遊，並在澳門旅遊局文綺華局長見證下，正式締結為姐妹社。

北安社和南川社社名一北一南，這北南縱向串起的因緣通過「澳門」這扇有無限魅力的門而結合在一起，象徵非凡的意義。兩社社友均衷心期待兩社的情誼深奧遠長，扶輪的道路上彼此永久相攜相扶！

稿約

◆本刊作品園地屬於社友公有，舉凡您對：扶輪宗旨闡釋、四大考驗心得、RI 年度主題、各項服務工作的體認、闡揚與實踐，或趣味新知、技藝、攝影、詩歌、小品等富可讀、欣賞的作品竭誠歡迎您的投稿。

◆各社活動輯要——以簡要報導各社辦理的服務活動為主，照片（每則以 2 幀為限），文約 300 字左右。投稿日期超出活動時間 1 個月者，恕不刊登。

◆私人函件恕不轉載刊登，但歡迎改成報導扶輪活動形式投稿。地區聯合活動之稿件，約 1,200 字左右，照片 3-5 幀。

◆請將文字檔及圖片檔（高解析）分別 E-mail 至 editor.rotapub@msa.hinet.net 或將打字稿、光碟寄至 104 台北市吉林路 14 巷 18-1 號 4 樓　台灣扶輪出版暨網路資訊協會（以稿紙繕寫亦可，字跡力求清晰，字跡不清晰者延後處理），以增本刊編輯效率。

◆稿件請註明姓名、身分（社友、寶眷，或幹事）、社內稱呼、所屬扶輪社、地址、照片（背面請加註社名、活動說明）及電話，照片恕不退還。社友及寶眷投稿恕無稿費。

◆本刊對來稿有取捨及刪改權，同一服務活動不予以重覆刊登，投稿請從速。如因篇幅關係未獲刊登敬請見諒。

◆本刊為求準時出版，月刊每期截稿日期為前個月 15 日，逾期稿件則延期處理，敬請合作。

來稿請寄
104 台北市吉林路 14 巷 18-1 號 4 樓 台灣扶輪出版暨網路資訊協會
E-mail：editor.rotapub@msa.hinet.net

主 編 的 話

每年 7 月，是扶輪年度的開始，新的領導，新的作風，新的政策，新的服務。都從 7 月開始。因此認識扶輪的領導人是一項很重要的課題，本月份特專欄介紹國際扶輪社長拉辛，完整的報導巴哈馬出身的社長，其平易近人的一面，就是叫我名字的親切感，值得詳讀及深入了解。另外，也要認識台灣的 12 位總監，我們也詳實報導 12 位新上任的領導人的處世態度及對扶輪的展望，是為本月份雜誌的特點。

台灣扶輪月刊是屬於大家的，要讓社友了解，我們有我們自己的雜誌，我們可以從內容獲取扶輪的資訊，瞭解除了本社以外，許許多多的扶輪社在從事哪些服務，可以從中學習一些概念，並應用於各社的服務中。其中也提供了國外的資訊。讓社友們了解國際間社友的資訊，可促成未來的交流。懇請各社多多訂閱，多多閱讀，相信會給各位社友很大的幫助。

台灣扶輪月刊是台灣扶輪出版暨網路資訊協會的重要工作，新任理事長係由 3502 地區前總監陳弘修擔任。新的團隊隨即上任接替原有工作，扶輪有優良的傳統將是無縫接軌及無缺點的持續行動。將以創新的心來承接未來的重任。為了提高訂閱率，將有新的獎勵措施，以鼓勵各社訂閱，其辦法將於下月公佈，我們歡迎「台灣扶輪」月刊能有社友建言及改善建議，任何意見都可經由 email 或電話提供，讓月刊能更具可看性及閱讀性，讓全球唯一的中文雜誌能日益精進，止於至善。

國際扶輪世界總部

Rotary International
World Headquarters
1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201, USA
辦公時間：美國中央時間早上 8 時 30 分
至下午 4 時 45 分
網　站：http：//www.rotary.org
電　話：1-847-866-3000
傳　真：1-847-328-8554、847-328-8281

亞太扶輪社及地區支援

David Peterson
Manager, Club and District Support, Asia/Pacific
David.Peterson@rotary.org
Chonticha Yurai
Senior Officer, Club and District Support, Asia/Pacific
Chonticha.Yurai@rotary.org
Ting-Fen Hillinger 胡婷棻
Senior Officer, Club and District Support, Asia/Pacific
Ting-Fen.Hillinger@rotary.org

通訊

通訊長 David Alexander
Chief Communications Officer
電子郵件：david.alexander@rotary.org
全球通訊處長 Patrick Nunes
Director, Global Communications
電子郵件：patrick.nunes@rotary.org
全球通訊／地域雜誌與委員聯絡人 Donna Cotter
Global Communications
Regional Magazines & Committee Coordinator
電子郵件：donna.cotter@rotary.org

版權說明：

一、Rotary（主品牌標誌），（卓越標誌），及「ROTARY 扶輪」均屬國際扶輪擁有的標誌，本刊獲授權使用。
二、本刊表達之觀點未必為國際扶輪或扶輪基金會之觀點。
三、投稿本刊之作品，包括但不限於文章、照片及其他內容，由投稿者（或作者）自行負責。如投稿作品因侵犯著作權或版權，造成本刊損失，概由投稿者賠償。
四、作品投稿本刊後，投稿者即是自動放棄向本刊要求著作權及版權等權利。

本月刊於 2015 年 3 月 20 日經國際扶輪授權為正式地域扶輪雜誌

2018-19 年度台灣 12 個地區總監

3461 地區總監張光雄 Mintong (台中大屯社)
3462 地區總監沈登贊 Today (台中西南社)
3470 地區總監賴進發 Truck (嘉義北迴社)
3481 地區總監莊進標 Professor (台北太平社)
3482 地區總監陳世霖 Road Jr. (台北城南社)
3490 地區總監蔡志明 Li-Shin (吉安社)
3501 地區總監鄭仁芳 Jeff (楊梅東區社)
3502 地區總監沈文灶 Allen (八德社)
3510 地區總監李德安 Patent (大發社)
3521 地區總監王光明 Decal (台北關渡社)
3522 地區總監林乃莉 Nellie (台北華新社)
3523 地區總監邱義城 Casio (台北南海社)

台灣扶輪出版暨網路資訊協會

理事長：陳弘修
副理事長兼常務理事：邱世文、洪清暉、陳全雄
常務理事：沈登贊、林裕榮、謝炎盛、張秋海
林黃彰、張鴻熙、林乃莉
監事會主席兼常務監事：王承熹
常務監事：何黎星、邱秋林
秘書長：劉建德
副秘書長：黃其輝、李珮君
理事長兼發行人：陳弘修（3502 地區八德社）
執行長、主編：劉建德（3502 地區桃園西區社）
副執行長：邵玉楚（兼翻譯組、採訪組組長）
扶輪月刊編輯組：組長余俐瑤　組員毛韻雯
扶輪中文網站編輯與更新組：謝靜宜
財務會計組：許雅茹
會 務 組：陳怡婷
總 務 組：組長賴豐富
會務顧問：尹彤
地　址：104 台北市吉林路 14 巷 18-1 號 4 樓
電　話：(02) 2541-8756・2541-8750・2541-8580
傳　真：886-2-2541-8608
E-mail：editor.rotapub@msa.hinet.net
網　址：http//www.taiwan-rotary.org
通　訊：台北郵政信箱 67 ～ 556 號
承　印：光隆印刷廠股份有限公司
行政院新聞局出版事業登記證／局版台誌第 3745 號
中華郵政台字第 1310 號執照登記為第一類新聞紙
內政部台內團字第 1050029282 號

2018年 7 月現況

國際扶輪 3461、3462、3470、3481、3482、3490、3501、3502、3510、3521、3522、3523 地區各扶輪社分佈圖

註：（青）青年服務團
（少）少年服務團
（社）社區服務團
（幼）幼年服務團
資料來源：各地區總監辦事處

3502 地區

桃園（青）	大園（青）	桃園永晴	桃園圓夢	桃園向陽	桃園桃花源
桃園西區	龜山	桃園中山	桃園東昇	八德美德（少）	桃園福泉
桃園東區	大溪中央	桃園西北	桃園西門（青）	八德同德	桃園北辰
大溪（少）	桃園經國	桃園福爾摩莎	桃園福臻（少）	八德美名	桃園航空城
桃園北區	桃園成功	桃園福榮	桃園鳳凰	桃園熱線網路	桃園高爾夫
桃園南區（少）	桃園百合	八德陽德（青）（少）	桃園大興（青）	八德友德	桃園創藝
八德	桃園福興	桃園福德	桃園福宏（青）	八德旭德網路	桃園山悅
桃園景福	桃園協和	桃園東北	桃園東方	桃園福豐	桃園青埔
桃園中區	桃園百齡	桃園蘆竹（青）	桃園朝陽	桃園東陽	桃園東信
桃園東南（青）	桃園武陵	桃園大同	桃園和平	桃園龍山	桃園春生

3501 地區

中壢（青）	中壢和平	新竹新豐	頭份	
楊梅（青）	中壢鎮南網路	新竹竹東	苗栗東南	
中壢東區（社）	中壢大同	台灣網路	竹南千禧	
中壢南區	中壢群英	新竹中央（青）	頭份創世紀	
中壢中區	中壢明星	新竹百合	苗栗山城	
中壢北區	楊梅靜德	新竹竹風	竹南百齡	
龍潭	新竹（少）	新竹竹夢	頭份夏威夷	
平鎮	新竹北區（青）	新竹矽谷	苗栗中央（青）	
中壢中興	新竹東區	新竹網路	頭份東方	
中壢西區（少）	竹東	新竹西南	苗栗東北（青）	
中壢南星（青）	新竹南區	新竹和平（少）	苗栗向陽	
中壢東南（社）	新竹西區	新竹朝陽（青）	苗栗和平（少）	
楊梅東區	新竹東北（社）	新竹菁華	竹南網路	
平鎮中壢（少）（社）	新竹城中	新竹世博	頭份中區	
中壢中央	新竹科園	新竹善宇	苗栗福德	
中壢東山	新竹中區	新竹東門	苗栗南區	
平鎮聯新	新竹文化	新竹世界和平	苗栗群星	
中壢環南	新竹西北（青）X3（少）	苗栗（青）		
楊梅梅蘭（社）	新竹東南	竹南		
龍潭龍泉	新竹新湖（少）	三義		

註：平鎮中豐扶少團由平鎮中豐及楊梅東區共同輔導
苗栗中央扶青團由苗栗中央、苗栗福德共同輔導
新竹和平扶少團由新竹和平、新竹百合共同輔導
楊梅梅蘭社區服務團由楊梅梅蘭、苗栗南區共同輔導
新竹扶少團由新竹、新竹善宇共同輔導
新竹新湖扶少團由新竹新湖、新竹新豐共同輔導

3461 地區

苑裡	大甲中央（少）	大甲南區	台中南區（青）	台中文心（少）
通霄	豐原西北	石岡	台中大同（青）X（少）	台中惠來（少）
豐原	台中港中區	大甲百齡	台中中興（青）X（少）	台中市政（青）
東勢	后里（青）	台中港中央	台中西區	台中南光（少）
台中港區（青）	台中港亞太	台中港西濱（少）	台中中央（少）	台中台興
大甲（青）	豐原中央	大肚（少）	台中南門（少）	台中大光（少）
台中港東南	潭子（少）	台中港都	台中省都（青）	台中馬拉松
豐原西南	大雅	台中（青）X（少）	台中東北	台中山海屯
大甲北區（少）	豐原富春	台中東南（青）X（少）	台中東友（社）	台中澧雅紳
豐原北區	豐原東區	台中中區（青）	台中中州	台中向上
台中港北區（少）	台中港東區（少）	台中東區（青）	台中東興（青）	台中惠中
台中港西南	神岡	台中大屯（青）X（少）	台中台美（青）	台中文教

註：大甲扶青團由大甲、大甲北區、大甲南區、大甲中央、大甲百齡共同輔導
中港扶青團由台中港區、台中港北區、台中港亞太、台中港西濱、台中港東南、台中港西南、台中港中區、台中港東區、台中港中央共同輔導
中山扶青團由豐原、東勢、后里、神岡、石崗、豐原西南、豐原北區、潭子、豐原中央共同輔導
台美扶青團由台中台美、台中台興共同輔導
新民高中扶少團由台中、台中中央共同輔導

3462 地區

霧峰	台中東海（青）X（少）	水里	員林中區（少）
大里	台中中科（少）	草屯中央	彰化東南
太平	台中環中	南投南崗	員林誼真
烏日	台中惠民（青）X（少）	日月潭	彰化皇家
大里國光（青）X（少）X（社）	台中網路	彰化	彰化松柏（青）
大里中興	台中惠文（青）	員林（青）X（少）	彰化東區
太平洋	台中黎明（少）	北斗（青）	溪湖中區（少）
台中草悟道（少）	台中菁英網路	彰化西北	鹿港東區（少）
台中西北（青）	台中國美	員林西南	員林東北
台中西南	台中無限夢想家	彰化中區（少）	員林南區
台中北區（少）	台中中一	鹿港	八卦山（青）
台中北屯（青）	南投（青）	田中（少）	彰化春風
台中西屯（青）	埔里（少）	彰化南區（少）	彰化東北
台中南屯（少）	草屯	二林	彰化創世紀
台中松竹（少）	竹山	溪湖（少）	花壇

3470 地區

虎尾	斗六東南	嘉義阿里山（少）	麻豆（少）	台南東北
斗六（少）	麥寮	嘉義東北（少）	善化蘭心（青）	台南府城
斗南	嘉義	嘉義大林	學甲	台南成大（青）
北港（少）	嘉義南區（少）	嘉義玉山（青）	南科（少）	台南東南
土庫	嘉義北區（青）	嘉義北回	台南（青）	赤崁（青）
西螺	朴子（少）	嘉義東南	台南東區	台南億載
斗六東區	嘉義東區	嘉義彩虹	台南南區	台南夢時代（少）
虎尾東區（少）	嘉義西區	新營（少）	台南西區（青）	台南菁英
北港宗聖（少）	嘉義百合	佳里（2 少）	台南北區	台南網路
斗六北區（少）	民雄（少）	善化（少）	台南中區	台南新世代
虎尾中央	嘉義中區	新營東區（少）	台南風凰（少）	台南夢傳城
斗六科技	嘉義西北	永康（少）	台南安南（少）	

3461 地區	共 60 社	（青）	15 團	（少）	18 團	（社）	1 團
3462 地區	共 60 社	（青）	12 團	（少）	18 團	（社）	1 團
3470 地區	共 61 社	（青）	7 團	（少）	21 團	（社）	0 團
3481 地區	共 74 社	（青）	16 團	（少）	16 團	（社）	4 團
						（幼）	1 團
3482 地區	共 72 社	（青）	21 團	（少）	7 團	（社）	2 團
3490 地區	共 94 社	（青）	14 團	（少）	41 團	（社）	6 團
3501 地區	共 77 社	（青）	10 團	（少）	9 團	（社）	5 團
3502 地區	共 60 社	（青）	8 團	（少）	5 團		
3510 地區	共 94 社	（青）	29 團	（少）	19 團	（社）	21 團
3521 地區	共 47 社	（青）	18 團	（少）	12 團	（社）	4 團
3522 地區	共 59 社	（青）	28 團	（少）	12 團	（社）	10 團
3523 地區	共 70 社	（青）	26 團	（少）	10 團	（社）	9 團
總計	**共 828 社**	**（青）**	**204 團**	**（少）**	**188 團**	**（社）**	**63 團**
						（幼）	**1 團**

3481 地區

台北（青）	台北雞馬（社）	台北福友	台北光點	中和及安
台北西區（青）	台北群英（青）	台北新起（青）	台北英倫	耀東網路
台北西門（青）X（少）X（社）	台北明門（幼）	台北西區網路	台北牧丹	中和福益
台北中央	台北古亭	台北圓桌	台北寶成	台北建宗
台北艋舺（青）X（少）	台北市太平	台北三平	永和（青）	新店萃英
台北信義（少）X（社）	台北市千禧	台北群星	中和（青）	
台北文山（青）X（少）	台北福星	台北光耀網路	新店（少）	
台北金龍	台北市吉林（少）	台北福海網路	中和東區	
台北和平（少）	台北永平（青）	台北龍翔	翡翠（青）X（少）	
台北芙蓉（青）	台北昇陽	台北傳世	雙和	
台北中興	台北百福	台北幸福	中和福美（少）	
台北永福（青）	台北慈恩	台北樂陽	台北永東（社）	
台北南隆（少）	台北龍山（青）X（少）	台北大世紀	新店碧潭（少）	
台北錫口（青）	台北老松	台北台風	中和圓通（少）	
台北長春	台北市承平	台北禮愛	新北市大台北	
台北城西	台北晨新	台北大航海家	台北創新網路	
台北雙圓（少）	台北一甲	台北明志	台北及美（少）	

3482 地區

台北西北區（青）	台北大稻埕（青）	台北真善美（少）	台北全心
台北延平（青）	台北日新	台北保安（青）	台北同心
台北大安（青）	台北北海（青）X（少）X（社）	台北承德	台北歐亞
台北大同	台北新世紀（青）	台北亞東	成大網路
台北城北	台北大橋	台北尚邑	台北石橋
台北城中（青）X（少）	台北圓環（青）	台北傳齊	台北環河
台北北門（青）	台北北新	台北上城（青）	台北福爾摩沙
台北稻江（青）	台北大龍峒（青）	台北圓滿（青）	台北無限大網路
台北朝陽	台北木蘭	台北原民	台北聯合網路
台北民權	台北金鷹（少）	台北稻香	台北台韓
台北城東（青）X（少）	台北客家（青）	台北百華	台北邑德（青）
台北東海（青）	台北玉泉	台北中城網路	台北旭東網路
台北城南	台北永安（少）	台北寰宇	台北宏德
台北永樂	台北百合（青）	台北菁華	台北華城
台北蓬萊	台北百城（青）	台北雙子星	台北福氣
台北建成	台北景福	台北金馬	台北鳴鳳
台北雙連	台北快樂	台北圓心	台北民樂
台北遠東	台北新城（少）	台北怡東（青）	台北蓼堤

3521 地區

台北北區（青）X（少）	台北市溪（少）	台北市芝山（青）
台北陽明（青）	台北市華友	台北市新都（少）
台北市天母（青）	台北北安（青）X（少）X（社）	台北麗渡
台北市圓山（青）	台北市仰德（青）	台北樂群
台北百齡（青）	台北市中原（青）X（少）	台北洲美（少）
台北市中山（社）	台北市華明（青）	台北天欣
台北市明德	台北市明水	台北北辰
台北市雙溪（青）	台北長安（青）X（少）	台北中聯（青）
台北市首都（青）X（少）X（社）	台北市松江	台北市欣陽
台北市華岡（少）	台北市合江	台北市陽明網路
台北市陽光（青）X（少）	台北市天和	台北華齡
台北市劍潭（青）	台北市華山（少）	台北沐新
台北市中正（青）	台北市大直	台北市基河網路
台北新生	台北市九合（社）	台北永都
台北市至善	台北市天成	台北中安
台北市福齡（少）	台北瑞安（青）	

3522 地區

台北東區（青）	台北市東華（青）	台北市同領（青）X（社）	台北ｅ東網路
台北士林（青）X（少）X（社）	台北市同德	台北市東林	台北市大湖
台北東南（少）	台北市東方（青）	台北市華新（青）X（少）X（社）	台北亞聯
台北市東北（青）	台北市安東	台北珍愛（青）X（少）	台北大屯山
台北市敦化	台北市忠誠（青）	台北市忠信	台北市白金
台北市忠孝（青）	台北市大仁（青）X（少）X（社）	台北市松仁（青）	台北海洋
台北仁愛（青）X（少）X（社）	台北市北投（青）X（少）X（社）	台北市東欣	台北大金
台北市新東（青）	台北市龍江	台北文湖（青）X（少）	台北東美
台北市七星（青）	台北市東豐	台北市忠美（少）	台北東創
台北市安和	台北市同慶（青）	台北市東聖（青）	台北天運
台北市東門	台北濕地（青）	台北市八芝蘭	淡水
台北市博愛	台北內湖（青）	台北雲端（少）	汐止（青）X（社）
台北市東昇（青）	台北市東誠	台北市東鴻	淡海（青）X（社）
台北市文林（青）X（社）	台北市草山（青）X（社）	台北安聯	秀峰（少）
台北市東和	台北市 101（青）	台北新中區（青）	

3523 地區

台北市南區（青）	台北市華陽（青）	台北市南山（青）	台北市南鷹
台北西南區（青）X（社）	台北市龍門（青）X（少）X（社）	台北樂雅	台北市好望角
台北市華南（青）	台北逸仙（青）	台北松青（青）	台北市南西（少）
台北市南欣	台北市南天（青）	台北市瑞光	台北風雲（少）
台北府門（青）	台北市龍華	台北市文華（少）	台北政愛（少）
台北松山	台北明星	台北鳳凰	台北市西華
台北南門（青）X（社）	台北市健康（青）	台北市南北	台北南茂
台北市南海（青）X（少）X（社）	台北市南雅	台北龍欣	台北龍恩
台北民生（少）	台北市益成	台北市雙嶺	台北瀚品
台北市華麗	台北市高峰（社）	台北市南方（青）	台北樂天
台北市華安（青）	台北市大都會（少）	台北市南光	台北新北投
台北市華欣（青）	台北市永康（青）	台北衛陽（青）X（社）	台北逸澤
台北市南港（青）X（社）	台北市南德	台北逸天	台北碩華
台北南陽	台北市龍鳳	台北市華茂（青）	台北風澤（青）
台北市華中（青）	台北市天一	台北南英	台北龍來
台北市華興（青）X（社）	台北市新世代（青）	台北永華網路	台北市華真
台北市中區	台北市龍族	台北市雲聯網（少）	
台北市南華（青）X（社）	台北市網路（青）	台北市南揚（少）	

3510 地區

鳳山（青）X（社）	高雄東北（青）X（少）X（社）	高雄菁英	恆春恆馨（少）
岡山（社）	高雄西南	高雄繁星	屏東和平
林園（青）	高雄中區（青）	高雄大都會	屏東中正（青）
路竹（少）X（社）	高雄中山（青）	高雄首都（青）	屏東菁英
鳳山東區	高雄中正（青）X（少）	高雄活力	台東
旗山（青）	高雄港都（青）	高雄海洋	台東西區（社）
鳳山西區（青）X（社）	高雄欣欣	高雄大愛	台東東區
阿公店（青）	高雄燈塔（青）	高雄晨新	台東東海岸
美濃	高雄拾穗（青）X（少）	高雄富立	台東東北
鳳山南區（青）X（社）	高雄壽山	高雄興達港	台東普悠瑪（少）
旗山東區（社）	高雄南星（少）X（社）	北高雄	
高雄大發	高雄中興（青）	高雄樂心	
高雄濱海（2 社）	高雄木棉（青）	高雄亞灣	
鳳山中山（社）	高雄中北（社）	高雄大心	
高雄燕之巢（社）	高雄西子灣	屏東（青）X（社）	
高雄新市鎮（青）	高雄五福	潮州（青）X（少）	
大樹	高雄圓山（青）	東港（青）	
澄清湖（少）	高雄仁愛（少）	屏東東區（少）X（社）	
高雄卓越	高雄愛河（社）	恆春（少）	
高雄文山（青）X（少）	高雄巨港	萬丹	
高科大	高雄啟禾（少）	屏東南區（少）X（社）	
高雄（青）X（少）	高雄朝陽	屏東溫馨（少）	
高雄東區	高雄早安	內埔	
高雄南區（青）	高雄南一（少）	里港（社）	
高雄北區（青）	高雄拱心	阿緱城	
高雄西區（青）	高雄港灣	屏東西區（社）	
高雄東南	高雄同心（少）	屏東鳳凰（青）	
高雄西北（青）	高雄晨光	屏東百合（社）	

註：旗美扶青團由旗山、旗山東區、美濃共同輔導
高雄燕之巢新市鎮扶青團由高雄新市鎮、高雄燕之巢共同輔導
高雄文山扶青團由鳳山中山、鳳山東區、高雄文山共同輔導
高雄首都扶青團由高雄首都、高雄大都會、高雄海洋共同輔導
高雄中正扶青團由高雄中正、高雄愛河共同輔導
高雄濱海路竹里港扶少團由高雄濱海、里港、路竹共同輔導
高雄文山菁英卓越扶少團由高雄菁英、高雄卓越、高雄文山共同輔導
屏榮扶少團由屏東百合、屏東東區共同輔導
屏東愛心扶少團由屏東和平、屏東南區共同輔導
高雄啟禾扶少團由高雄啟禾、高雄大都會共同輔導
來義高中扶少團由高雄中正、高雄繁星共同輔導
高雄木棉南一扶少團由高雄木棉、高雄南一共同輔導

3490 地區

宜蘭（青）	基隆永昌	五股（少）	台北集賢	新北產經網路
羅東（少）	新北瑞芳	新莊東區（少）X（社）	頭前	土城東區
蘇澳	三重（青）	板橋中區（少）	新北市福利旺（少）X（社）	新北豐彩
礁溪	板橋（青）X（少）	鶯歌	3490 地區網路	八里
頭城	新莊（少）	土城中央（少）	板橋群英	新北陽光
宜蘭西區（少）	三重東區（青）	三重三陽	三重百福	新北城星
羅東東區	樹林（青）X（少）	新莊中央（青）X（少）	新北市新世代	新北荒野
羅東西區（少）	土城（青）	五工（青）	新北市和平	花蓮（青）
宜蘭東區（少）X（社）	板橋北區（少）	三重南欣（少）	新北卓越（少）	玉里（少）
宜蘭南區（少）	蘆洲（青）	樹林芳園（2 少）	林口幸福（少）	花蓮港區（少）
羅東中區（少）	板橋東區（青）	三峽（青）X2（少）	三峽北大菁英（少）	吉安（少）
宜蘭北區	林口	新莊南區（少）X（社）	新北光耀	花蓮中區（社）
基隆（青）	新泰（少）	泰山（少）	新北市北大光榮	花蓮東南
基隆南區（少）	板橋南區	三重千禧（少）X（社）	新北光輝	花蓮美崙山（少）
基隆東區	三重中央（少）	大漢溪	新北圓泉（2 少）	花蓮華東（少）
基隆東南（青）	三重南區	土城山櫻	新北國際網路	新荷（少）
基隆西北	三重北區	五股金鐘	新北世界	新北市金荷
基隆中區	蘆洲重陽（少）	新北市百合（少）	新莊菁英（少）	新北綠家
新北北海岸	板橋西區	蘆洲湧蓮	新北單車網路	

註：福爾摩沙扶青團由蘆洲、三重北區、三重南欣、三重千禧共同輔導
漢林扶青團由樹林、鶯歌、樹林芳園、大漢溪共同輔導
三東湧蓮扶青團由三重東區、蘆洲湧蓮共同輔導
三角湧扶青團由三峽、新北市和平、土城東區共同輔導
土城國中扶少團由土城中央、三峽、土城山櫻共同輔導
光榮國中扶少團由三重南區、三重三陽、三重南欣、三重千禧、蘆洲湧蓮共同輔導
明德高中扶少團由三峽、板橋北區、板橋西區、板橋中區共同輔導
樹林柑園國中扶少團由樹林芳園、大漢溪共同輔導
五股國中扶少團由五股、五股金鐘共同輔導
鷺江國中扶少團由蘆洲重陽、3490 地區網路共同輔導
玉里扶少團由玉里、三峽、三峽北大菁英共同輔導
宜蘭國中扶少團由宜蘭西區、宜蘭北區共同輔導
福安國中童軍扶少團由三重南欣、新北光耀共同輔導

2019 HAMBURG

Rotary

成為勵志領導者